

DIMANCHE: COURONNEMENT D'UNE GRANDE CAMPAGNE DE CHARITÉ

Que votre générosité soit sans limite pour l'oeuvre du Soleil de l'Enfance

(Voir en pages
14 et 15)

eclaireur grès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 17 mai 1967

NOMBREUSES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Six morts accidentelles en moins de quatre jours

La dernière fin de semaine aura été une des plus sanglantes dans l'histoire de la Beauce, les accidents de la route ayant fait cinq victimes tandis qu'un accident de travail causait la mort d'une sixième personne.

M. Henri-Louis Bolduc de St-Georges a été enseveli sous un amas de poussière de pierre, jeudi midi, alors qu'il réparait une benne à la carrière Wilfrid Giroux de Beauceville.

Il semble que M. Bolduc était monté sur la benne pour y faire des réparations urgentes pendant l'heure du diner. Un autre employé mis la machine en marche, ignorant que son compagnon était à cet endroit. L'homme est mort asphyxié avant qu'on ait pu lui porter secours.

Dans la soirée du même jour, deux voyageurs ont perdu la vie à Vallée-Jonction lorsque leur véhicule, un camion citerne, s'est écrasé sur un wagon du Québec-Central.

Les deux victimes, M. Rosaire St-Laurent d'Orsainville et Mme Gérard Robitaille de Québec ont été tués sur le coup. Leur camion descendait la route de Sts-Anges dont la pente a près d'un mille de longueur; on croit que les freins ont fait défaut et le véhicule a percuté contre le wagon à une vitesse estimée à cent milles à l'heure.

A Sainte-Marie

Une terrible collision survenue dimanche matin entre Ste-Marie et Scott-Jonction a fait trois autres morts.

Les victimes sont Denis Marcoux, 20 ans, fils de Paul-Emile (suite à la page 6)



M. HENRI-LOUIS BOLDUC de St-Georges, décédé accidentellement à Beauceville le 11 mai, était âgé de 48 ans. Il (suite à la page 2)

Plusieurs maires et conseillers de notre région ont été élus ou réélus mercredi dernier à l'occasion de la mise en nomination dans divers municipalités rurales.

Partout où des sièges étaient contestés, la votation s'est déroulée paisiblement lundi et le même soir tous les conseils étaient complets partout.

Tous les candidats ont été élus par acclamation dans les deux municipalités rurales de Saint-Georges. A Saint-Georges-Est, M. Charles Gilbert, maire depuis déjà cinq ans, fut réélu. A Saint-Georges-Ouest, M. Léopold Dutil fut également

réélu à la mairie. Il y a trois nouveaux conseillers à Saint-Georges-Ouest, ce sont: MM. Maurice Drouin, Régis Bolduc et Paul-Henri Labbé. A Saint-Georges-Est, les trois conseillers sont: MM. Jean-Luc Bou (suite à la page 4)

On s'organise rapidement chez les parents catholiques

A peine quinze jours après la fondation de l'Association des Parents Catholiques dans la région de la Chaudière, une douzaine d'associations locales sont en voie de formation.

Le comité provisoire doit visiter 6 paroisses cette semaine et 6 autres la semaine prochaine. Chaque localité est invitée à former un comité d'organisation et de communiquer avec la présidente régionale, Mme Philippe Nadeau de St-Georges (228-2174); celle-ci

se fera un plaisir d'aller rencontrer les organisateurs en compagnie des autres directeurs régionaux.

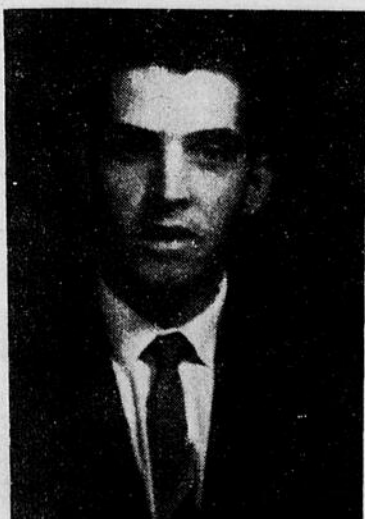
Sans doute, faudra-t-il être patients. Il y a 49 paroisses dans le territoire de la Régionale Chaudière et le Comité (suite à la page 12)

Amicale

Les anciennes du couvent Jésus-Marie de Beauceville sont priées de noter que la réunion annuelle de leur amicale aura lieu dimanche, le 21 mai prochain, à 1 h. 30, au couvent de Beauceville. Toutes les anciennes sont priées d'y assister.



Ce magnifique trophée est le Trophée d'Efficacité qui sera mis en jeu dimanche prochain à Beauceville lors de la journée des cadets. Rappelons que cette récompense fut méritée l'an dernier par le Corps de Cadet de Beauceville. Nous invitons nos lecteurs à prendre connaissance du programme de cette manifestation en première page de la section de Beauceville.



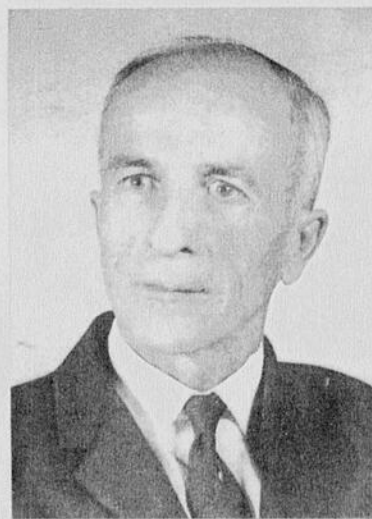
M. GEORGES-HENRI ROY
maire de St-François-Est



M. H.-LS THIBODEAU
maire de St-François-Ouest



M. CHARLES GILBERT
maire de St-Georges-Est



M. LEOPOLD DUTIL
maire d'Aubert-Gallion



M. LOUIS FORTIN
maire de St-Martin

★ Nos professionnels de la région ★

Avocats

RODOLPHE LAFLAMME, B.A.
Licencié en Droit
AVOCAT et PROCUREUR
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
Téls : Bur. 228-3432 - Rés. 228-3724

Tél. Bureau: 228-2085 Tél. Bureau: 228-2086

GERARD PARENT, B.A., L.L.L.
Avocat et procureur
Bureau: 422, 1ère Avenue,
Ville St-Georges-Est, Beauce

Louis-Clément Ferland

AVOCAT

150 Notre-Dame Téls. 387-6628 387-6629
VILLE STE-MARIE BEAUCE

ROCH JOLICOEUR

AVOCAT

Tél. 228-3662
295, 1ère Avenue Est, Ville St-Georges, Bce

MARCEL BLAIS

AVOCAT

Edifice C. Populaire
St-Joseph
Tél. 432-5475

Architecte
JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
ALAIN-DUVAL 201 ST-JOSEPH-KALIC
97-Notre-Dame-Sud-THETFORD-MINES-P.Q.
Téléphone: Bureau - P.P. 576-1010; Résidence 57-5700
Bureau à
Ville Ste-Marie, Tél. 387-2998

PAUL VOYER

ARCHITECTE

BUREAUX:

St-Georges, Tél. 228-3991 Ste-Marie, Tél. 226
319, 1ère Avenue. Rue Notre-Dame.

Notaires

Jean-Luc Quirion

NOTAIRE

BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 - Rés. 321

Dépositaire des greffes des Notaires L.-P. Turgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du Notaire Chs Rioux.

Guertin & Lessard, Notaires

CLAUDE GUERTIN **ROBERT LESSARD**
B.A., L.L.L. B.A., L.L.L.
Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud

Téls : 228-3262 422, 1ère Avenue,
228-3260 Ville St-Georges-Est

M. Henri-Louis...

(suite de la 1ère page)

laisse son épouse, née Lucienne Champagne; ses enfants: Pierre-Georges, Jean, Anne, France et Marie Bolduc; ses parents, M. et Mme Valère Bolduc.

Lui survivent aussi, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Angélor Bolduc de Courville, M. et Mme Bertrand Bolduc de St-Georges, M. et Mme Gédéon Doyon (Marie-Paule) de St-Benoit, M. et Mme Joseph-Elie Roy (Fleurette) de St-Jean de Lalande et Mlle Gervaise Bolduc.

Mme Clément Champagne de St-Honoré, M. et Mme Gérard Champagne de St-Martin, M. et Mme Hector Rodrigue de St-Georges, M. et Mme Eugène Rancourt de St-Jean de Lalande, M. et Mme Wilfrid Perron de St-Honoré, M. et Mme Rosaire Champagne de St-Jean de Lalande, M. et Mme Lucien Perron de St-Honoré, Sr Françoise Champagne des Soeurs de la Charité à Québec, M. et Mme Armand Champagne, de Montréal, M. et Mme Laurent

Bolduc de St-Martin, M. et Mme Jean-Luc Champagne de Stoney Creek, Ont., M. et Mme Jos Rodrigue de St-Martin, M. et Mme Pierre Champagne, de Cornwall, M. et Mme Victor Champagne de Tracy.

Les funérailles de M. Bolduc eurent lieu à St-Georges lundi matin sous la direction de la Maison Gédéon Roy. La levée du corps fut faite par M. le curé Joseph Denis et le service chanté par l'abbé Jean-Marc Bolduc, cousin du défunt, assisté des abbés Denis Morin et Jean-Marie Bourque, amis de la famille.

Les porteurs du cercueil étaient MM. J. M. Perron, Richard Rancourt, Gaétan Doyon, J.-Roch Champagne, Cyprien Perron et Jacques Champagne.

Le Chevalier...

(suite de la page 5)

prenaient part à ce congrès. De notre conseil, le Député de District 41, M. Gérard Côté, siégeait à l'atelier de travail du Programme en six points. A notre assemblée mensuelle, M. Côté nous fera un exposé

Médecins et spécialistes

Les bureaux des médecins sont fermés le mercredi après-midi et le mercredi soir. Un seul d'entre eux est alors en service pour les cas d'urgences.

Pour connaître le nom du médecin en service chaque mercredi il suffit d'appeler à l'Hôtel-Dieu-Notre-Dame de Beauce. Depuis le 1er mars 1965, le prix des accouchements est de \$50.00

Dr VICTOR CLOUTIER

COEUR, POUMONS, FOIE, INTESTINS, ESTOMAC
PRESSION ARTERIELLE

LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS — AUCUN CAS DE MATERNITE
1re AVENUE — SAINT-GEORGES-EST

Dr RODOLPHE MAHEUX

MÉDECIN OMNI PRATICIEN

CAS DE MATERNITE — ENDOCRINOLOGIE
RAYONS "X" — ELECTRICITE MEDICALE
PETITE CHIRURGIE — TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél. 228-2882

Dr GERARD POIRIER, M. D.

MÉDECIN - CHIRURGIEN

1.700 Blvd DIONNE, (6e Avenue) ST-GEORGES-OUEST
Bureau: tél. 228-2431 Rés. 228-3366
Bureau: 2 à 4.30 p.m. — 7 à 8.30 p.m.

Secrétaire: Mlle FLORA QUIRION, A.B.
Bureau: 8.30 à 12 a.m. — 1 à 5.30 p.m. — Tél. 8-2431

Téls. Bureau: 228-2281 C. P. 1207
Domic.: 228-2281 (le docteur)
228-2282 (Madame)

Dr J.-A. AIME PAQUET

Médecin-Chirurgien

Heures de bureau: 2 à 5 p.m.
11 h. à midi — Le soir à 7 1/2 h.
— URGENCE À TOUTE HEURE —
BUREAU, CENTRE MEDICAL: 16, 23e RUE EST
Résidence: 163, 4e Ave, Est

Dr Jean-Guy Bernard

et

Dr Renald Bernard

Médecins-Chirurgiens

Bureaux situés à 370, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Beauce
Tél. Dr J.-Guy: 8-5152 Bureau et Rés.
Dr Renald: 8-5154 Bureau et Rés.

Heures de bureau: 2 à 5 h. — En soirée de 7.30 à 9 h.
Le docteur J.-Guy sera à son bureau les mardi et vendredi en soirée tandis que le docteur Renald y sera les lundi, mercredi et jeudi. A toute heure il y aura un médecin disponible.

Dentistes

Les bureaux des dentistes de St-Georges sont fermés le mercredi après-midi.

Dr EMMANUEL MORIN

Chirurgien-Dentiste

1930, 1ère Ave, Tél. 228-3572
VILLE ST-GEORGES-OUEST

Dr L.-P. Pelchat

Chirurgien-Dentiste

Edifice Veilleux Tél. 228-2522
1re Ave., St-Georges-Est

Dr Roger Lessard D.D.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau: 9h. à 12h., 2h. à 5h.
Lundi, mercredi et vendredi
7h.30 à 9 heures
Samedi: 9 heures a.m. à midi
483, 1re Ave., Beauceville

Tél. 228-2401

Dr CLAUDE MENARD

Médecin - Vétérinaire

99, 13e rue - Georges-Est

Tél. 228-2401

Tél. St-Benoit: 129-8-2

Médecin-Vétérinaire

de ses assises. De plus M. Laurier Rodrigue comme délégué substitut du Grand Chevalier et Normand Boily substitut du Député Grand Chevalier et M. Jean-Eudes Turcotte, comité de recrutement, assisteront au congrès.

Nous convions tous les membres à assister en très grand nombre à notre avant dernière assemblée cédulée pour le 24 mai à l'endroit habituel. (Comm.)



Comptables-Syndics

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIÉS

Comptables Agréés — Chartered Accountants

LOUIS ROBERT RUEL, c.a. ROGER ROY, c.a.
JEAN-PAUL ROY, c.a. REJEAN MOREAU, c.a.
J. GERARD COUTURE, c.a. JEAN LANGEVIN, c.a.
RAYMOND ROBERGE, c.a. ANDREA LATULIPPE, c.a.
RODOLPHE GARNIER, c.a. DENIS GUAY, c.a.
CAMILLE GODIN, c.a.

Lévis, Qué. Ville St-Joseph Ville St-Georges
45 Trans-Canada 337, Ave du Palais 266, 1ère Avenue
Ouest, Tél. 837-9318 Tél. 432-5411 Tél. 228-5549

GRÉGOIRE POULIN

Licencié en Droit

Comptable public enregistré

1re AVENUE ST-GEORGES-EST Tél. 228-2622

GUY COUTURE, c.a.

COMPTABLE AGRÉE

125, 2e Avenue — Tél. 228-4222
Ville Saint-Georges-Est

Lefavre Verroelst & Delwaide

Syndics licenciés et liquidateurs

105, Côte de la Montagne 110 est, rue Racine,
Québec 692-1950-51 Chicoutimi 543-3310

RENAUD & JACOB

Comptables Agréés

Raymond-E. Renaud, c.a. 156, 1ère Avenue
Monique Jacob-Renaud, c.a. ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3308

Ingénieurs Conseils

GUY LABBÉ

INGENIEUR-CONSEIL

Travaux municipaux, édifices, génie civil
Coin 2e Ave, 10e rue — Ville St-Georges — 228-3332

Optométristes

Dr HUBERT GENDREAU, o.d.

Optométriste

SPÉCIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT

Tél. 228-3742 288, 1re Avenue,
Ville St-Georges-Est, Beauce

Dr Viateur Pomerleau

Heures de bureau:

de 9 hres à 5.30 hres, tous les jours
Jeudi soir et vendredi soir, de 7 hres à 9 hres
Le samedi, de 9 hres à 1 hre.
SPECIALISTE POUR LA VUE
VERRES DE CONTACT
Porte voisine de Yellow Shoe

Dr JEROME BÉGIN

OPTOMETRISTE

Spécialiste de la vision — Lentille de contact
Edifice de la caisse populaire, St-Joseph, Bce, tél. 432-6344
Bureau à Beauceville:
les lundi et mercredi soir de 7.00 à 9.00 heures, le samedi
de 9.00 à 12.00 A.M. dans l'Edifice Charles-Auguste Bern-
nard, ancien bureau du Dr Lemieux.

Bureau: 8-4815

Crépeau & Rodrigue Inc.

ASSURANCES GÉNÉRALES

408, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES

A B S E N T

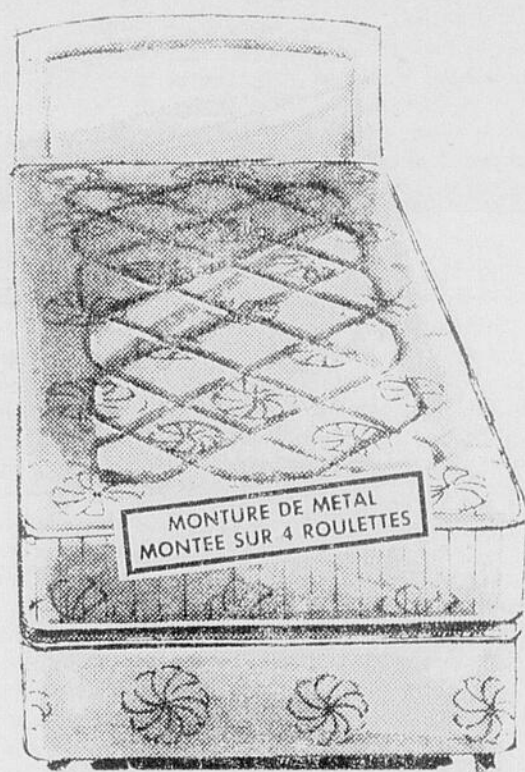
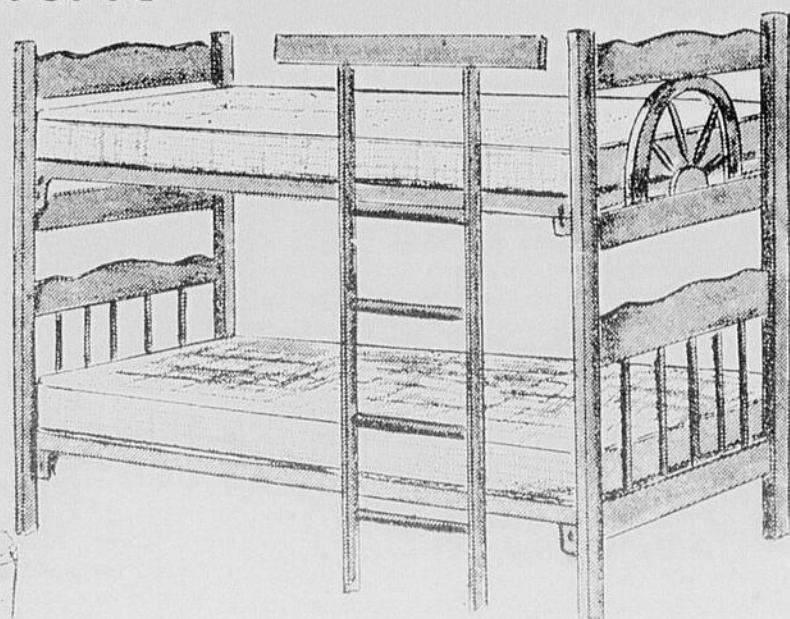
Le Dr VICTOR CLOUTIER avise sa clientèle qu'il sera absent de son bureau du 15 mai au 1er septembre.

À LA DEMANDE GÉNÉRALE NOTRE VENTE SE CONTINUE

Visitez notre département de literie

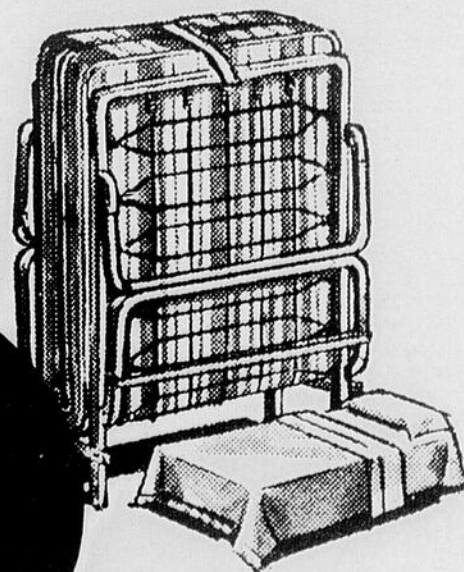


Améliorons
notre
foyer

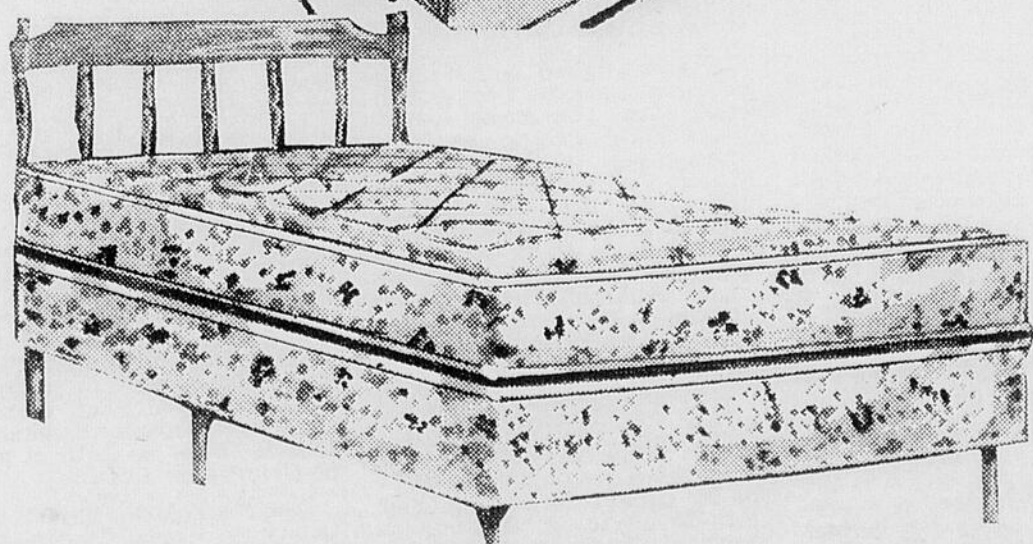


LIT PLIANT

Le lit supplémentaire idéal, confortable et pratique. Cadre robuste à lame d'acier et matelas à ressorts. Le lit pliant sauve-espace tel que vous le désirez.



A
PARTIR DE
19⁹⁵



Confiez à nos experts vos problèmes de literie

GÉRARD POIRIER MEUBLES

280, 1^{ère} Ave,

ST-GEORGES EST,

Tél. 228-2710

EDITORIAL

L'EXPO

par Roger Bolduc



Je devais à nos lecteurs de leur fournir rapidement quelques impressions sur la plus grande exposition universelle de tous les temps: celle de Montréal.

Je m'y suis donc rendu pour deux jours, une semaine après l'ouverture. Inutile de dire qu'on n'assimile pas l'Expo en 15 heures; aussi, ai-je cherché à me faire une idée générale de la Terre des Hommes, m'attachant à peine dans quelques uns des principaux pavillons.

x x x

La première pensée qui nous vient à l'esprit en passant les barrières est provoquée par le gigantisme de l'ensemble. Les prodiges d'ingéniosité, de patience, de travail qu'il a fallu accomplir pour bâtir l'Expo 67 dépassent l'imagination.

On est littéralement stupéfié par la dimension des constructions, par les architectures audacieuses et par la multiplicité des services mis à la disposition des visiteurs. Cette surprise devient presque de l'incrédulité quand on songe que tout cela a été créé en moins de trois ans.

Dès votre entrée sur le terrain, vous rendez un muet hommage d'admiration à ceux qui ont conçu l'Expo et à ceux qui l'ont réalisée. Et ce témoignage vous reviendra à l'esprit des dizaines de fois durant la journée.

Cette vive impression du début est vite estompée par les nombreux pavillons qui vous sollicitent de tous côtés. Si j'ai un conseil à vous donner ici, c'est celui de vous diriger d'abord vers le monorail et d'y prendre place pour une randonnée qui durera environ une demi-heure.

Cette promenade est agréable et très utile car elle vous permet de mieux localiser chaque exposant et de préparer ensuite plus facilement votre programme. Il est probable que vous devrez faire la queue pour monter dans le monorail et, si le temps est le moins-direment frisquet, il faudra vous vêtir sérieusement.

N'ayant que deux petites journées à ma disposition, j'ai dû faire un choix parmi les pavillons. Sur l'île Ste-Hélène, je me suis rendu en Chine, en Iran, en Suisse, en Autriche, en Scandinavie, en Russie, aux Etats-Unis et dans deux pavillons thématiques.

Il s'agissait évidemment de visites brèves, mais elles m'ont quand même permis d'apprécier plus particulièrement l'effort des Russes et des Suisses. Le pavillon américain m'a

désappointé, ce qui ne veut pas dire qu'il faut l'ignorer.

Sur l'île Notre-Dame, j'ai admiré les pavillons de la France, du Québec, de l'Ontario, du Canada, des provinces de l'Ouest et quelques autres de moindre envergure. Celui de la France est, de loin, le plus élaboré et le plus intéressant; il mérite un examen prolongé.

Enfin, une petite heure à la Ronde m'a permis de constater qu'il y avait là de quoi amuser et épater les grands comme les petits. C'est un immense carnaval que vos enfants n'oublieront pas de sitôt.

x x x

Voilà pour le "tour du propriétaire". Maintenant, que voit-on dans les pavillons?

La grande majorité des pays tentent de montrer leur participation à l'essor économique, social et culturel de l'humanité. C'est d'ailleurs dans ce but qu'on a fait la Terre des Hommes.

Chaque nation atteint son objectif avec plus ou moins de bonheur. Très peu d'entre elles sont tombées dans l'erreur de présenter une foire commerciale.

Si on veut résumer, disons que la visite d'un pavillon constitue une visite du pays même qu'il représente. En sortant par exemple du pavillon chinois, vous en avez appris davantage sur la Chine, en une heure, que durant toutes vos classes de géographie.

x x x

Il faut visiter l'Expo 67 avec l'intention de se renseigner et de comprendre les nations étrangères. En partant de cette base, vous serez comblés et votre séjour à Montréal aura porté des fruits durables.

Mais, attention! si vous espérez découvrir des exhibits spectaculaires, des spectacles enthousiasmants ou des bébés à deux têtes, vous serez sûrement déçus. L'Expo n'est pas un étalage d'objets hétéroclites, encore moins un cirque ou un vaudeville.

L'Expo est d'abord et avant tout un témoignage du génie humain. Il faut la visiter dans un esprit de curiosité et avec le désir d'élargir ses horizons.

Cette Expo qu'il faut voir, elle n'est pas sur le terrain, elle est à l'intérieur des pavillons, à chaque étage, dans chaque rayon et devant chaque écran de projection. C'est cet aspect de l'exposition et celui-là seul qui vous enrichira.

Invraisemblable... mais vrai!

Le plus grand accident de l'aviation civile a eu lieu le 16 décembre 1960. Un super Constellation de la T.W.A. et un D.C. 8 de la United Airlines se sont écrasés à Staten Island, New York. Les 128 passagers et membres de l'équipage périrent ainsi que 6 habitants du pays.

La plus grande catastrophe aérienne survenue en France et le plus terrible accident du monde pour un seul avion eut lieu le 6 juin 1962 à Villeneuve le Roi, près d'Orly où un Boeing 707 s'écrasa avec 122 passagers et 8 membres de l'équipage.

Le plus ancien accident d'automobile mortel a eu lieu le 13 septembre 1895 lorsqu'un certain William Bliss a été heurté et tué

à New York.

La conquête du pôle Nord fut réalisée après une marche de 37 jours le 6 avril 1909 à 16 heures par le commodore Robert E. Peary (1856-1920) de la marine américaine.

L'homme le plus riche du monde est Haroldson Lafayette Hunt, 71 ans du Texas, propriétaire de la Hunt Oil Company avec un revenu estimé à 50 millions de dollars par année.

Dimanche de la sainte Trinité

L'adoration du Père, du Fils et du Saint-Esprit apparaît si pure et si riche dans la célébration de la messe et la distribution des sacrements que la dévotion populaire ne pouvait la passer sous silence. Il appartient précisément à la fête d'aujourd'hui de

montrer la vraie spiritualité chrétienne que contient le missel catholique, face à ceux qui pourraient déplorer la supplantation de l'incomparable formulaire de la messe du premier dimanche après la Pentecôte par celui de la messe de la Sainte-Trinité.

Pourtant, la célébration de cette fête nous procure un aperçu splendide sur l'oeuvre salvifique universelle de la Sainte-Trinité. Les pasteurs d'âmes et les prédicateurs devraient prendre garde à ne pas s'y égarer dans une subtile exposition théologique. C'est le puissant: Gloire soit au Père... qui doit être célébré à la fin de toutes les oeuvres de salut du Dieu incarné. La miséricorde de Dieu et la louange de l'homme constituent donc le double leitmotiv de cette fête.

Nombreuses...

(suite de la 1ère page)

cher, Joseph Veilleux et Réginald Poulin, aux sièges 4, 5 et 6.

A Beauceville

Tous ont été réélus par acclamation au conseil rural de Saint-François-Est, à Beauceville. Le maire, M. Georges-Henri Roy, reprend son troisième mandat. Le conseiller Benoît Gilbert est réélu pour un deuxième mandat, de même que son collègue, M. Dominique Roy, tandis que M. Léopold Veilleux prend son troisième mandat.

LES AUTRES ET NOUS-MÊMES

Nos joies nous viennent des autres, nos chagrins aussi; sans les autres, nous ne connaîtrions point les luttes et les querelles mais nous serions sans la tendresse et sans l'amitié.

Il y a les autres qu'on envie et les autres qu'on plaint, selon qu'on les juge mieux ou moins bien que nous. Nous avons des enthousiasmes, des rêves et nous comptons déjà nos succès, nous oublions les autres, les éteignoirs, ceux qui n'admettent les désirs et les ambitions que pour eux-mêmes et qui sentent toujours l'insatiable besoin de tout éteindre, de tout renverser.

Tel qui a du talent et pourrait arriver se sent entraver par les autres, celui qui attend qu'on reconnaisse son mérite, sa grande valeur paie les erreurs des autres, par une affreuse injustice, des méprises qui ne sont plus les siennes font douter de ses qualités et on l'ignore parce que l'on craint qu'il ne soit pas comme les autres.

Il ne faut jamais compter sur les autres; il en est si peu qui se rappellent leurs promesses; si peu qui veuillent les tenir. Si l'on était dans la peau de l'autre avant de porter des jugements sur lui, comme nos opinions seraient différentes.

Pourtant l'humanité est un tout solitaire et si ce beau précepte "Aimez-vous les uns les autres" était observé, on entendrait pas parler de menace de guerre, etc. La vie serait beaucoup plus facile il y aurait beaucoup plus d'heureux. Nous n'échapperions pas au sort mais les piqures d'épingle les coups sours, les lâches trahisons n'existeraient pas. Toute notre vie, nous dépendons des autres; et quand vient la mort, nous mourons seuls, sans les autres.

Benoit Veilleux.

LE BIEN DEVRAIT FAIRE DU BRUIT

Le bien ne fait pas de bruit... sans doute parce que l'on s'arrête plutôt à l'admirer qu'à le publier. Mais l'idée est très bonne de vouloir l'ébruiter un peu. Du bien qui ne fait pas de bruit, en voici: Dans un foyer pour personnes âgées, j'ai vu tout un personnage religieux et laïque se multiplier pour prodiguer les délicates attentions, les soins, les services... avec tant de dévouement spontané et joyeux, qu'il serait difficile de dire lesquels semblaient les plus heureux, de ceux qui étaient servis ou de ceux qui servaient. L'Evangile conseille: "Si l'on te demande ton manteau, cède encore ta tunique..." Cela se pratique ici tout simplement: non seulement on accomplit son devoir avec dévouement et joie, mais on fait beaucoup plus que ce qui est requis - comme par besoin de semer de la joie. N'est-elle pas bien évangélique la conduite de ce jeune homme qui emploie un dimanche après-midi à visiter à l'hôpital un des vieillards hospitalisés pour quelques jours...? et celle de ces deux religieuses qui ont voulu accompagner ce vieillard jusqu'à son lit d'hôpital...? Ce personnel admirable a su créer dans toute la maison une vraie atmosphère de fraternité - si bien que les joies et les peines des uns sont les joies et les peines des autres. Que se multiplient ces foyers de charité et "la terre des hommes" deviendra vraiment un paradis anticipé... ce qu'elle devait être dans le plan du Créateur.

En reconnaissance pour tout le dévouement à l'égard de mes parents au Foyer St-Louis, le 9 mai 1967.
Soeur Marie-Gemma
Servantes du St-Sacrement.

Saint Georges

Notre éditorial du 26 avril sur saint Georges a suscité quelques commentaires, entre autres celui du Rév. Fernand Petit-Clerc, pasteur de l'Eglise baptiste évangélique à St-Georges.

La longue lettre de M. Petit-Clerc nous reproche d'avoir "oublié que le pape Jean XXIII a décanonisé saint Georges en avril 1961". Elle nous recommande ensuite de "lire la Sainte Bible afin d'être bien renseigné".

Malgré tout le respect que nous avons pour le pasteur de l'Eglise baptiste, nous continuons cependant à différer d'opinion avec lui sur ce sujet. En avril 1961, la gazette officielle du Vatican annonçait que saint Georges était descendu en grade dans la hiérarchie de l'Eglise catholique parce qu'on ne savait presque rien de lui.

On annonçait en même temps que la fête de ce saint ne figurerait plus au calendrier liturgique universel et ne ferait plus que l'objet d'une commémoration.

Il ne s'agit donc pas d'une "décanonisation" et l'Eglise reconnaît toujours saint Georges comme un personnage historiquement vrai et il fut bien expliqué, en 1961, que les territoires où l'on accordait une dévotion spéciale à saint Georges continueraient à marquer cette fête avec éclat. C'est le cas pour l'Angleterre, pour la ville de Gènes en Italie et pour St-Georges de Beauce.

Quant à la Bible, on voit difficilement son utilité dans cette controverse puisqu'elle fut composée longtemps avant saint Georges qui mourut en l'an 303 de notre ère.

Malgré ces divergences de vue, nous apprécions l'intérêt que le Rév. Petit-Clerc porte à nos éditoriaux et nous sommes heureux d'apporter ces précisions qui complètent notre récent article.

R. B.

bé.

Saint-René

M. Jean-Luc Boucher a été (suite à la page 6)



La MÉTÉO

16 AU 23 MAI: Au début, ensoleillé mais frais la nuit. Chaud et humide le jour. Risque d'orages en soirée. Les vergers fleurissent. Milieu de la semaine: vents violents, tonnerre et grêle, ou pluies torrentielles avec grains de neige. Evoluant au beau et très chaud. Risque de GEL la nuit. TEMP.: SUD 30 et 80°F.; NORD et GOLFE 30 et 70°F.; GASPE-SUD 35 et 75°F. Pluie ¾".

**Le
seul
journal
couvrant
votre
centre
commercial
régional**

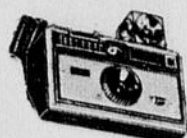
eclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60.000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 17 mai 1967

Page 5

Val. \$24.50



SPECIAL \$19.95

**DONOVAN
ELECTRIQUE**
St-Côme

Remerciements du maire Dutil

M. Léopold Dutil, maire réélu de la municipalité d'Aubert-Gallion, désire remercier, par la voix de notre journal, tous les contribuables qui lui ont fait confiance une fois de plus.

M. Dutil se dit convaincu qu'avec l'aide de ses conseillers et de la population, il pourra faire en sorte que la municipalité connaisse de nouveaux progrès dans l'avenir.

Cyclistes, prenez vos licences

Le chef de police de Ville St-Georges, M. Lucien Poulin, avise les propriétaires de bicyclettes qu'ils doivent se procurer leurs licences avant le 25 mai prochain.

A compter de cette date, les constables seront autorisés à sévir contre les retardataires. On peut obtenir cette licence en s'adressant à l'hôtel de ville.

INITIATION REMISE AU 4 JUIN

L'initiation qui devait avoir lieu le 21 mai au Conseil Beauce 2283 a été remise au 4 juin prochain. Les nombreux changements apportés au nouveau cérémonial d'initiation sont la cause de ce retard.

Le Conseil Beauce continuera donc à recevoir des applications de candidats jusqu'au 24 mai. Il y a encore quelques places disponibles, ceux qui désirent présenter des applications sont priés de le faire le plus tôt possible.

Le dernier ballottage aura lieu à L'ASSEMBLEE GENERALE MENSUELLE LE 24 MAI à 7.30 P.M. Les Conseils qui ont des candidats à faire initier devront communiquer avant cette date avec le Secrétaire Financier du Conseil Beauce, téléphone 228-4224.



Le vif intérêt suscité par la conférence "Psychoculture et personnalité" de M. Claude Bournival, le 18 avril dernier, a incité les futurs membres des Clubs MEAQ à en organiser une autre.

En effet, le 23 mai, à 8.00 hres p.m., au théâtre Royal de St-Georges, le directeur provincial du MEAQ parlera d'EDUCATION PERMANENTE et de DYNAMIQUE DE GROUPE.

Tous sont invités à y assister gratuitement.

Pour renseignements: 228-5274.



La photo ci-dessus se situe vers 1928 lors d'une convention régionale qui groupait des fermières de Beauce, Dorchester, Belchasse et Lévis. On nous a assuré que la jeune fille assise

sur la marche est nulle autre que Mme Jean-Charles Bonenfant, fille du regretté M. Alphonse Desilest alors directeur général des Cercles de fermières. (Comm.)

JUBILÉ DES FERMIERES

Toujours dans le cadre du cinquantenaire du cercle des fermières de St-Georges, pour celles que la chose intéresserait, voici quelques notes glanées ici et là dans les archives du temps!

La première exposition eut lieu le 12 septembre 1918 et un montant de \$50.00 fut donné en prix. Pour réaliser le montant nécessaire, on avait demandé la permission à M. le Curé de faire une quête dans l'Eglise. Cette exposition avait eu lieu dans le vieux collège des Frères (qui fut incendié en 1952).



En 1919 on forme le cercle cadet ou avant-garde des fermières actives, lequel groupe comptait des fillettes de 10 à 16 ans; on leur enseignait à coudre, à tisser, à tricoter et à cuisiner. Nul doute que plusieurs de nos femmes "dépareillées" d'aujourd'hui ont commencé leur apprentissage à cette bonne école! La photo ci-jointe leur fera sûrement revivre ces heureux jours! Combien se reconnaîtront?

Le 3 septembre 1920, le cercle participe à l'exposition provinciale et remporte le premier prix pour le lin et le septième pour la laine. Dès cette date, les fermières étaient très actives dans différents comités dont je relève les noms: Comité d'industrie textile, littéraires, horticulture, apiculture, assistance maternelle, etc. En 1924, de 13 membres qu'il était à son début, on comptait déjà 78 membres actifs. Le champ d'action des fermières était très diversifié. Ainsi en janvier 1925, on peut lire qu'un montant de \$94.70 est employé à payer la pension et l'entretien d'un juvéniste que le cercle protège.

Concours d'embellissement à Notre-Dame des Pins

Le Conseil municipal de Notre-Dame de la Providence lance cette année un concours d'embellissement de la propriété privée.

Ce concours commence dès maintenant pour se terminer le quinze juin prochain.

Tous les résidents de Notre-Dame, qu'ils soient cultivateurs, journaliers, menuisiers ou autres, sont invités instamment à prendre part active à cette campagne d'embellissement et ainsi participer à ce concours.

En quoi consiste cette campagne à laquelle est lié un concours avec des prix au montant de \$150.00?

Il s'agit d'embellir, de rendre propres et belles toutes les propriétés de Notre-Dame. Et ainsi ont visés les constructions de tous genres, comme la maison, les bâtiments de ferme, le garage ou le hangar, etc. et également les cours et les fermes. Enfin, tout ce qui est sur votre propriété. Le but visé est surtout et principalement la propreté. Il est un fait reconnu et remarqué c'est que nous, canadiens français, nous n'avons pas la réputation d'être propres sur nos propriétés, autant à la ville qu'à la campagne. Cette réputation, elle est à acquérir. Nous pourrions profiter de l'année de l'Expo 67 et du centenaire pour embellir nos propriétés, alors que beaucoup de visiteurs afflue-

ront sur nos routes. Soyons fiers de ce que nous avons et sachons l'entretenir. Définitivement, le concours est lancé pour nous stimuler dans ce sens-là.

Bonne chance à tous.

N.B.—Les juges du concours seront des personnes compétentes venant de l'extérieur et versées dans ce genre d'activités.

Que tous se mettent à l'oeuvre.

PÈLERINAGE

Au cours de l'après-midi du 9 mai, Mmes Raoul Busque, Eugène Deblois, Armand Morin, l'abbé Denis, Mmes Philippe Nadeau et Roland Poirier de St-Georges ainsi que plusieurs autres dames de la région se sont rendues à Ste-Anne de Beupré. Il y eut chemin de la croix, messe et procession aux flambeaux.

UNITÉ SANITAIRE

Horaire des cliniques
de puériculture
pour la semaine commençant
le 22 mai 1967

Lundi, le 22: Fête de la Reine.

Mardi, le 23: St-Alfred, de 10 h. à 11 h.

St-Martin, de 2 h. à 3 h.

Mercredi, le 24: St-René, de 10 h. à 11 h.

St-Joseph, de 2 h. à 3 h. 30.

Jeudi, le 25: St-Jean, de 10 h. à 11 h.

Beauceville, de 2 h. à 3 h. 30.

Vendredi, le 26: St-Séverin, de 10 h. à 11 h.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin (DCT) contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnerons de plus le vaccin contre la varicelle aux futurs écoliers.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants à partir de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Ne pas oublier qu'il y a une clinique antituberculeuse à nos bureaux le mardi de chaque semaine de 2 h. à 4 h. 30.

Dr F. GUIMONT,
Médecin hygiéniste.

INSCRIPTION AU COUVET

L'inscription des élèves de 1ère année au Couvet de l'Assomption aura lieu les 23-24-25 mai prochain, de 8.30 heures à 10.30 heures a.m. et 1.30 à 3.00 heures p.m.

Qu'on veuille bien se rappeler que seuls les enfants de 6 ans ou qui les auront avant janvier 1968 seront admis.

L'extrait de baptême est exigé pour tous. Apportez-le s.v.p. lorsque vous vous présenterez pour l'inscription de vos enfants.

Autant que possible pas d'inscription par téléphone.

Pour les petits de la maternelle qu'ils aient 5 ans avant le 1er octobre.

Pour leur admission vouloir bien s'adresser à Mme Vallier Poulin, tél. 228-2969.

La Direction



LE CHEVALIER

Le Chevalier vous prie de noter, que le dernier ballottage pour l'initiation du 18 juin 1967 prochain, aura lieu à notre assemblée mensuelle du 24 mai 1967. Il faudrait que ceux qui ont des candidats à présenter, le fassent rapidement, c'est-à-dire remplir la formule d'adhésion et la remettre le plus tôt possible à notre secrétaire financier M. Jules Moisan.

Le nouveau Rituel veut que les trois degrés de l'ordre des Chevaliers de Colomb se donnent séparément, c'est-à-dire que le premier degré sera conféré le 4 juin prochain et le deuxième et le troisième seront conférés le 18 juin. M.

Jean-Eudes Turcotte fut désigné comme président d'initiation. Le programme de l'initiation vous sera donné lors de l'assemblée du 24 mai 1967. Donc, nous insistons fortement pour que tous les membres en règle se fassent un devoir d'assister à cette avant-dernière assemblée de l'année: car durant la période des vacances, soit au cours des mois de juillet et août, les activités colombiennes sont suspendues pour reprendre en septembre.

Les 13 et 14 mai, se tenait au Château Frontenac le Congrès Provincial des Chevaliers de Colomb, un très grand nombre de délégués et de membres

(suite à la page 2)

Berthe Dallaire
Corsetière Enrg.
Service à votre domicile
sur rendez-vous

Spencer

Escompte 10% sur Nylon
tous les mois
St-Ludger, Front. Tél. 88

Six morts...

(suite de la 1ère page)

le Marcoux, de Sainte-Marie; Magella Vachon, 19 ans, fils de Mme Roméo Vachon, de Sainte-Marie également; et Jacques Savoie, 18 ans, fils de M. Adrien Savoie, du rang Saint-Luc de Saint-Bernard.

Les blessés sont François Bilodeau, 18 ans, fils de M. Charlemagne Bilodeau, de Sainte-Marie; Paul Bilodeau, fils de M. Léopold Bilodeau, du même endroit; André Leclerc, fils de M. Gérard Leclerc, du même endroit; Moïse Bilodeau, de Saint-Bernard; et Robert Tru-

del, 124 boulevard Bertrand, Ville de Vanier. L'état de quelques-uns est considéré comme grave.

La collision est survenue, vers 2h15 hier matin, sur la route 23 Kennedy. Les deux autres

autos circulaient en sens inverse et elles se sont heurtées en se croisant dans une courbe.

Deux autres accidents qui se sont produits dimanche dans la région de Ste-Marie ont fait onze blessés qui ont été conduits dans des hôpitaux. On apprendait, aux dernières nouvelles, que leur état n'était pas grave.

Signalons aussi une collision sur la route 54, en direction de Chicoutimi. Quatre des sept occupants des deux automobiles ont perdu la vie.

Parmi les victimes, on note les noms de deux religieuses du Bon Pasteur: Sr Saint-Clément (Francine Beaudoin) et Sr Ste-Francine (Yvette Beaudoin) et Mlle Marie Beaudoin. Il s'agissait de trois sœurs âgées respectivement de 33, 49 et 51 ans.

Une autre sœur des trois victimes, dame Denise Beaudoin, est dans un état critique; celle-ci est l'épouse de M. Victor Baril autrefois de St-Georges, demeurant aujourd'hui à Ville-les-Saules.

Caisse Populaire l'Assomption

Tous les membres sont cordialement invités à l'assemblée générale qui aura lieu dimanche le 21 mai, à 8.30 heures, au Centre Social de la 1ère Avenue à St-Georges.

Rapport de l'année Elections

PROGRAMME RECREATIF AVEC

L'ÉCHO BEAUCERON

Prix de présence
Entrée gratuite

Nombreuses...

(suite de la page 4)

élu maire en défaisant son unique adversaire au scrutin de lundi, M. Roland Roy.

Les conseillers élus par acclamation sont MM. Lucien Mathieu, Arthur Boutin et Albert Veilleux.

Saint-Philibert

A Saint-Philibert, deux sièges seulement étaient vacants chez les conseillers.

MM. Jacques Grenier et Georges Rodrigue ont été élus par acclamation.

Saint-Zacharie

Dans cette municipalité, M. Réginald Allen a été élu maire par acclamation; il succède à M. J. T. Chabot.

MM. Raymond Grondin et Fernand Drouin ont également été élus conseillers par acclamation.

Saint-Côme

A Saint-Côme, le maire sortant, M. Armand Gauthier, a été défait par une centaine de voix de majorité par M. Paul-

Henri Bélanger qui occupe maintenant ce fauteuil.

Les conseillers élus sont MM. Mathias Bergeron, St-Georges Bélanger et Lucien Dumas.

Porte-clefs gagnants

Voici les numéros gagnants tirés au sort à la suite de la vente des porte-clefs Richelieu.

No 3997 (\$50.); No 3774 (\$25.) No 1052 (\$15.) et No 1075 (\$10.) Ceux qui détiennent ces billets chanceux sont priés de venir réclamer leurs prix au bureau de l'Eclaireur-Progrès, 408, 1ère Avenue, Ville St-Georges.

**La Croix-Rouge est
à l'oeuvre
aujourd'hui
prête pour demain**

On demande

Typographe ou pressier

doit posséder quelques années d'expérience dans la typographie ou l'impression sur des presses (offset ou letterpress).

S'adresser à :

L'IMPRIMERIE MODERNE ENR.
509, 1ère Avenue,
St-Georges, Beauce

Cinéma Vimy

du lundi au jeudi à 8 hres — vendredi 9 hres
samedi 7 hres et 8.30 hres
dimanche 1.30 hre, 7 hres et 8.30 hres
Pour informations s'adresser au tél. 228-2813

MER., JEU., VEN., SAM., 17-18-19-20 MAI



* AU SECOURS



LES BEATLES



EN COULEURS

AUSSI

LES COMPAGNONS DE LA GLOIRE

avec TOM TRYON
HARVE PRESNELL

EN COULEURS



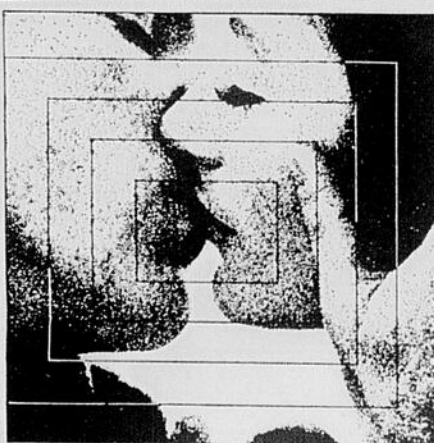
Le Vimy présentera, samedi, à 1.30 hres, pour les enfants le film : AU SECOURS

Cinéma Vimy

du lundi au jeudi à 8 hres — vendredi 9 hres
samedi 7 hres et 8.30 hres
dimanche 1.30 hre, 7 hres et 8.30 hres
Pour informations s'adresser au tél. 228-2813

DIMANCHE
À SAMEDI

DU 21 AU 27 MAI



un film de
claude lelouch
avec
anouk aimée
jean-louis trintignant
pierre barouh

PALME D'OR
Festival Cannes 1966

EN COULEUR

un homme et une femme



AUSSI

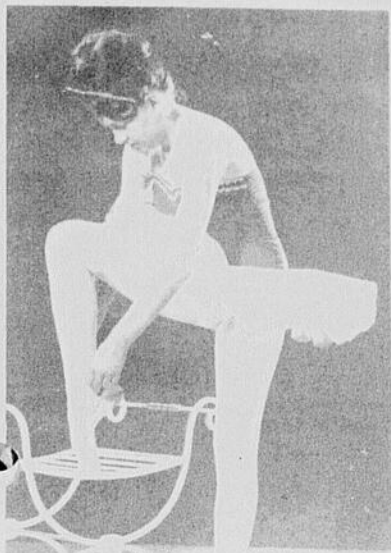
PAR UN BEAU MATIN D'ETE

avec

JEAN-PAUL BELMONDO



Ballerines à St-Ephrem



Rendons-nous encourager nos jeunes ballerines dimanche prochain soit le 21 mai à 8.30 h. p.m. à l'école Curé Beaudet. Ces élèves sont sous la direction de Mlle Mireille Lessard, professeur au Studio de ballet de Thetford. Au cours de cette soirée, nous rendrons hommage à nos mères. Toutes sont méritantes et auront la chance d'être choisies à condition toutefois d'être présentes. Cette soirée est sous la direction des dames chrétiennes. Pour les enfants, il y aura présentation à 2.30 h. Il est à

noter que les bénéfices seront versés au profit de notre église. Comme d'habitude, soyons généreux.

Sainte-Rose

Bilan municipal

Voici quelques détails sur le rapport financier couvrant l'année qui se terminait le 31 décembre 1966:

Revenus

Taxe foncière générale	\$ 9,908
Taxes foncières spéciales	1,189
Taxe de vidanges ..	711
Taxe de vente	4,599
Subventions spéciales:	
Travaux d'hiver ..	7,652
Entretien chemins d'hiver	9,835
	\$33,981

Dépenses

Administration générale	\$ 3,648
Incendie	607
Eclairage des rues ..	749
Protection Civile ..	32
Entretien des rues chemins et ponts ..	1,232
Enlèvement de la neige	13,293
Salubrité et enlèvement des vidanges ..	825
Bien-Etre Social: Bien-être de l'enfance	590
Dons	177
Intérêts sur emprunts temporaires	1,450
Dépenses de capital à même les revenus	1,719
	TOTAL \$32,783

Excédent des revenus sur les dépenses .. \$ 1,198

Théâtre Royal

Samedi : 7 h. p.m. et 8.30 h. p.m.
Dimanche : 1.30 h. p.m., 7 h. et 8.30 h. p.m.
VILLE ST-GEORGES-OUEST
Pour informations s'adresser au tél. 228-3551

JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE, 18-20-21 MAI

CE N'EST PAS POUR DO DO
MAIS POUR GO GO



LE
LIT
à
2
PLACES

L'union des français et des italiennes a permis la conception de cette comédie de boudoir!

SYLVA KOSCINA
MICHEL SERRAULT
FRANCE ANGLADE
CAROLL BROWN
MARGARET LEE
DARRY COWL



2^e FILM
TARZAK
ROI DE LA JUNGLE

POUR
UNE
POIGNÉE
D'OR

en COULEURS

Au Vimy, samedi, à 1.30 h. pour les enfants, on présentera le film: AU SECOURS avec les Beatles

Bienvenue internationale

Les visiteurs de notre cité entendront le langage universel, la musique jouée sur le plus grand carillon du monde, le carillon Sun Life du centenaire, situé dans la tour Lévis à l'Expo 67. C'est "La voix de l'Expo".

De même "La voix de la Sun Life", dont le siège social est à Montréal, se fait entendre de par le monde dans un langage que tous comprennent, celui de la protection et de la sécurité qu'accorde l'assurance.



"La voix de la Sun Life" est internationale mais ses accents sont particulièrement chers aux Québécois. Les gens de la belle province aiment qu'on leur rappelle que la Sun Life a investi plus de \$400 millions de dollars dans l'économie du Québec, en obligations provinciales et municipales, en prêts hypothécaires et sous diverses autres formes. Elle aide ainsi le Québec à grandir, à prospérer et à se mériter le respect international.

FONDÉE EN 1865. SIÈGE SOCIAL À MONTRÉAL.

SUN LIFE
DU CANADA,
COMPAGNIE
D'ASSURANCE-VIE

RODRIGUE BÉGIN REPRÉSENTANT

Détenteur du certificat National de compétence

745, 11e rue, Ville St-Georges Ouest

Tél. 228-4848

Naissance

M. et Mme Marcel Morin de Solon, Maine, annoncent la naissance d'une fille née le 18 avril et baptisée sous les prénoms de Anne, Marie; parrain et marraine M. et Mme Frank Brochu de Bingham; nourrice Mme Frank Brochu.

Saint-Benjamin

(suite de la page 16)

choix, manche longue.
Coussin en coton, pointe folle.
Souche décorative.
Mittaine marmiton.
Emballage des cadeaux.
Tapis tissu guenille sur guenille ou lacé.
Navette faite avec de la corde.
Articles vieux de cinquante ans.
ART CULINAIRE
Gâteau au chocolat (6)
Gâteau au chocolat avec garniture (1)
Pain aux raisins (1)
Pain de ménage (1)
Biscuits à la mélasse à la cuillère (6)
Fudge non cuit (6)
Carrés aux dates (6)
Beignes (6)
Gâteau éponge (1)
avec crème cinq minutes.
CONFITURES
Confiture de fraise de jardin non cuit.
Confiture fraises et rhubarbe.
Gelée de rhubarbe, 1 verre.
CONSERVES
Conserve de fève en gousse.
Conserve de concombre et chou-fleur.
Ketchup rouge.
ketchup vert.
Marinade de concombre, moutarde.

THÉÂTRE BEL-VUE Inc.

ST-MARTIN, BEAUCE

Jeudi et samedi 8hres p.m. — Dimanche 1.30 et 7 hres p.m.

MAI 18-20-21 JEU.SAM.DIM.
SUPER SPECIAL



avec JEAN-CLAUDE PASCAL
VALERIE LAGRANGE - MADELEINE ROBINSON

AUSSI



avec KARIN BALL
COLLEN HICKS

A 1 1/2 hre le samedi après-midi, représentation pour les enfants "LA SALAMANDRE D'OR"

Femme "Vingtième Siècle"

Le courrier de Véronique

Soumettez vos problèmes en adressant vos lettres à
C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce

Q.—J'ai quinze ans mais j'en parais 16-17 et même 18. A mon âge puis-je porter des souliers à talons hauts, mettre du rouge à lèvres et me maquiller?

Maman ne veut pas, elle dit que ça l'air fou et que ce n'est pas l'âge.

Lorsque des garçons demandent mon âge, j'hésite un peu, car j'ai vraiment l'air beaucoup plus vieux, même parfois on croit que je suis mariée. Est-ce à cause de ma grandeur et de ma taille? Je suis grasse et mesure cinq pieds. Je ne porte pas la robe gogo, ni la mini-jupe.

Aussi, suis-je normale? Quand je travaille environ une heure et que j'ai un peu chaud, je rougis, dans la figure, sur les bras et un peu dans le cou, de même lorsqu'un garçon me serre dans ses bras. Que dois-je faire? Aller voir un médecin?

Une fille désespérée.

R.—Je te conseille d'écouter ta mère autant que possible, car elle n'a vraiment pas tort, bien que je ne vois rien de mal dans un léger maquillage; j'ai bien dit léger maquillage, car franchement à ton âge, quoi de plus beau que le naturel? La fraîcheur d'un teint d'une belle adolescence ne demande sûrement pas d'artifice. J'ai l'impression que tu cherches un peu à te vieillir et c'est dommage. Il y a pourtant de fort jolies choses pour les jeunes. Ainsi dans les souliers, la mode n'est plus beaucoup aux talons hauts. Avant tout essaie de chercher la simplicité et le confort. Ça va?

Pour ta seconde question, je ne crois pas nécessaire pour toi de consulter un médecin. Tu as peut-être tendance à rougir lorsque la fatigue commence à se faire sentir. Qu'en penses-tu? Tu dis rougir également lorsqu'un garçon t'embrasse; n'oublie pas, qu'à ton âge, c'est l'éveil de tes sens, je ne permets donc de te conseiller une très grande prudence dans tes fréquentations. En plus, je crois que certaines personnes rougissent plus facilement que d'autres. Pour toi, ça passera peut-être, si non disons que ça fera partie de ta personnalité. Et... ne sois plus désespérée!

sonnalité. Et... ne sois plus désespérée!

Véronique,

J'apprécie hautement votre courrier et il devient de plus en plus intéressant. Aussi, il me fait plaisir de vous féliciter chaleureusement.

Un petit problème est à l'horizon actuellement et j'espère bien qu'avec votre aide, il se dissipera avec les prochains jours.

J'ai le meilleur mari au monde, époux modèle, compréhensif, bon éducateur, enfin, toute la gamme qu'on peut définir sur l'époux idéal. Mais voici que depuis quelques jours, de son propre chef, il a décidé de mettre fin à la fameuse cigarette! Il va sans dire qu'il n'est plus le même, il tourne en rond, il est maussade et l'ambiance n'est plus la même au foyer. Toute la famille s'en ressent quoi. Je suis en faveur qu'il reprenne la cigarette et je l'incite en ce sens. Qu'en pensez-vous? Croyez-vous que sa mauvaise humeur va persister longtemps? Vous remerciant à l'avance je suis:

Une épouse heureuse!

R.—Je vous remercie sincèrement pour votre témoignage d'appréciation. C'est fort gentil à vous!

A mon tour je veux vous féliciter, vous savez tellement bien apprécier les qualités de votre mari. Plusieurs vous enverront sûrement d'avoir trouvé cette perle rare! Un psychiatre canadien bien connu, dit que le mariage réussi est chose difficile et rare, le vôtre prouve l'exception et je m'en réjouis avec vous!

En plus de ses nombreuses qualités, votre mari a décidé de mettre fin à la cigarette. Même s'il est quelque peu maussade, ne l'incitez pas à reprendre cette habitude. Essayez d'ignorer ses sautes d'humeur, c'est à votre tour d'être compréhensive... Et s'il n'a pas la volonté de persister, il aura eu celle d'essayer. Vous l'en félicitez, car il aura eu un certain mérite. Un type qui n'a jamais contracté cette habitude ne connaît pas cette lutte. Dites, qu'en pensez-vous? Et!... continuez d'être heureuses.



CHRONIQUE DE BEAUTE

TON VISAGE

avec Micheline Giguère

LES MASQUES

L'application des masques de beauté remonte à la plus haute antiquité. Ils datent très certainement de l'Egypte pharaonique où ils faisaient en effet partie du culte d'Isis (médecine et mariage). Leur emploi constant nous permet de suivre leur trace dans le cours des siècles depuis les premières années de l'Empire Ro-

se, vous le méritez certainement!

28 avril 1967

Madame,

J'aimerais bien savoir pourquoi les adultes nous détestent nous les jeunes. J'ai 17 ans et je trouve que tous les adultes exagèrent. Ils nous reprochent tout ce que nous faisons. Par exemple, si nous dansons les danses à gogo, nous sommes écartelés, si nous dansons un "slow" nous faisons certainement un péché mortel. Elles voient du mal partout. Mais pour nous, la plupart du temps, nous n'avons rien fait de mal. Si une fille porte la mini-jupe elle est tout de suite mal jugée. Vous allez peut-être dire que j'exagère, et bien non; j'en ai parlé à plusieurs jeunes avant de vous écrire, et ils sont tous de mon avis, les adultes nous détestent. Mais pourquoi? Nous avons pensé que c'est peut-être parce qu'ils envient notre jeunesse, seulement, il me semble que ce n'est pas une raison de nous haïr, j'espère que vous pourrez nous expliquer cette rivalité entre jeunes et adultes.

Nous aimerions que vous nous répondiez très vite.

Nous vous remercions.

Des jeunes qui veulent savoir.

R.—Je veux faire de ma réponse, un genre de dialogue avec vous. Vous permettez? Alors imaginons que nous sommes ensemble et essayons de voir les deux côtés de la médaille.

D'abord je ne veux pas vous contredire entièrement, au contraire! Mais je ne crois pas que les adultes, en général, détestent les jeunes. Cependant, très souvent il y a un manque énorme de compréhension. Bien des parents regrettent, sans s'en rendre compte, de voir grandir et vieillir leurs enfants. Ils sentent alors, que ceux-ci leur échappent pour voler de leurs propres ailes. Ils se demandent s'ils deviendront des adultes capables d'amour tendre, de responsabilité fiable, etc...

Pour ma part, je vous avoue sincèrement que j'aime les jeunes et je ne les crois pas plus méchants que ceux d'il y a vingt ans. En passant, disons que si les danses gogo manquent un peu de grâce (à mon humble avis) elles n'en restent pas moins, un excellent exercice qui demande l'énergie que vous pouvez dépenser.

N'oubliez pas qu'avec les années vous acquerez vous aussi, avec les difficultés de chaque jour, une expérience qui fera de vous des adultes pour remplacer ceux que vous trouvez peut-être sévères aujourd'hui.

Ma réponse est-elle satisfaisante? Je l'espère de tout coeur!

CE QUE VAUT UN SOURIRE

Un sourire donne du repos à l'être fatigué, rend du courage au plus découragé, console dans la tristesse et est un antidote de la nature pour toutes les peines.

A la semaine prochaine!

VERONIQUE

veur de la femme. Aujourd'hui encore beaucoup d'entre-elles s'en servent en cachette avec succès pour, paraît-il, "nourrir" la peau.

Mais ce qu'on appréciait par-dessus tout c'était les pigeons tranchés vivants par moitié et appliqués palpitants encore d'un reste de vie, sur le visage.

Leur utilisation était évidemment le privilège de quelques très grandes dames. Mais depuis la démocratisation des soins de beauté, ou la modicité de leurs prix, les masques sont désormais à la portée de toutes les femmes.

Les résultats plus ou moins spectaculaires qu'ils provoquent soulèvent l'enthousiasme ou suscitent le scepticisme. Mais quels que soient les arguments publicitaires utilisés, la couleur ou la consistance du masque, il est incontestable que leur utilité ne fait plus aucun doute aujourd'hui.

Quel est le but des masques?

Quels sont les résultats que l'on peut leur demander?

Comment les choisir?

Comment les appliquer?

Toutes les réponses seront données dans les prochaines chroniques.

Votre esthéticienne,
MICHELINE GIGUERE,
Beauceville.



STUDIO TON VISAGE

Micheline Giguère, prop.

Côte de l'hôpital, Beauceville-Ouest, Tél. 227-3411

Ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 1 h. à 10 h. p.m.; le samedi, de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

PRÉPAREZ VOTRE PEAU POUR L'ÉTÉ

AVEC



ENEZ RENCONTRER
MME CHARLOTTE
CREVIER

Esthéticienne-visagiste
diplômée qui sera
à notre salon d'esthétique
les 17-18 et 19 mai
de 10 hres a.m. à 9 hres p.m.

EN EXCLUSIVITE
Huile Tortue Standard
Crème Huile Tortue
Shampoo Huile Tortue
Lait Solaire Tortue
Savon Huile Tortue

- LAITS
- LOTIONS
- TRAITEMENTS CHOC
- CREMES JOUR
- CREMES DE SOINS
- MASQUES
- SOINS DU CORPS
- SOINS DES YEUX
- SOINS POUR LES CHEVEUX
- SAVON TOILETTE



Vaste salon aménagé pour recevoir les clientes



Prenez
rendez-vous
Tél.
228-5257

PHARMACIE DOYON ENR.

PAUL-E. DOYON, B.L., PH., prop.

403, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES

La femme bien mise porte un chapeau



CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES

MAIGRIR ou GROSSIR
BUSTE TAILLE
HANCHES JAMBES, ETC...

Mme MARC DUMAS, diplômée
de l'Institut de culture physique
WEIDER

Quel que soit votre problème
Mme DUMAS vous assure le succès

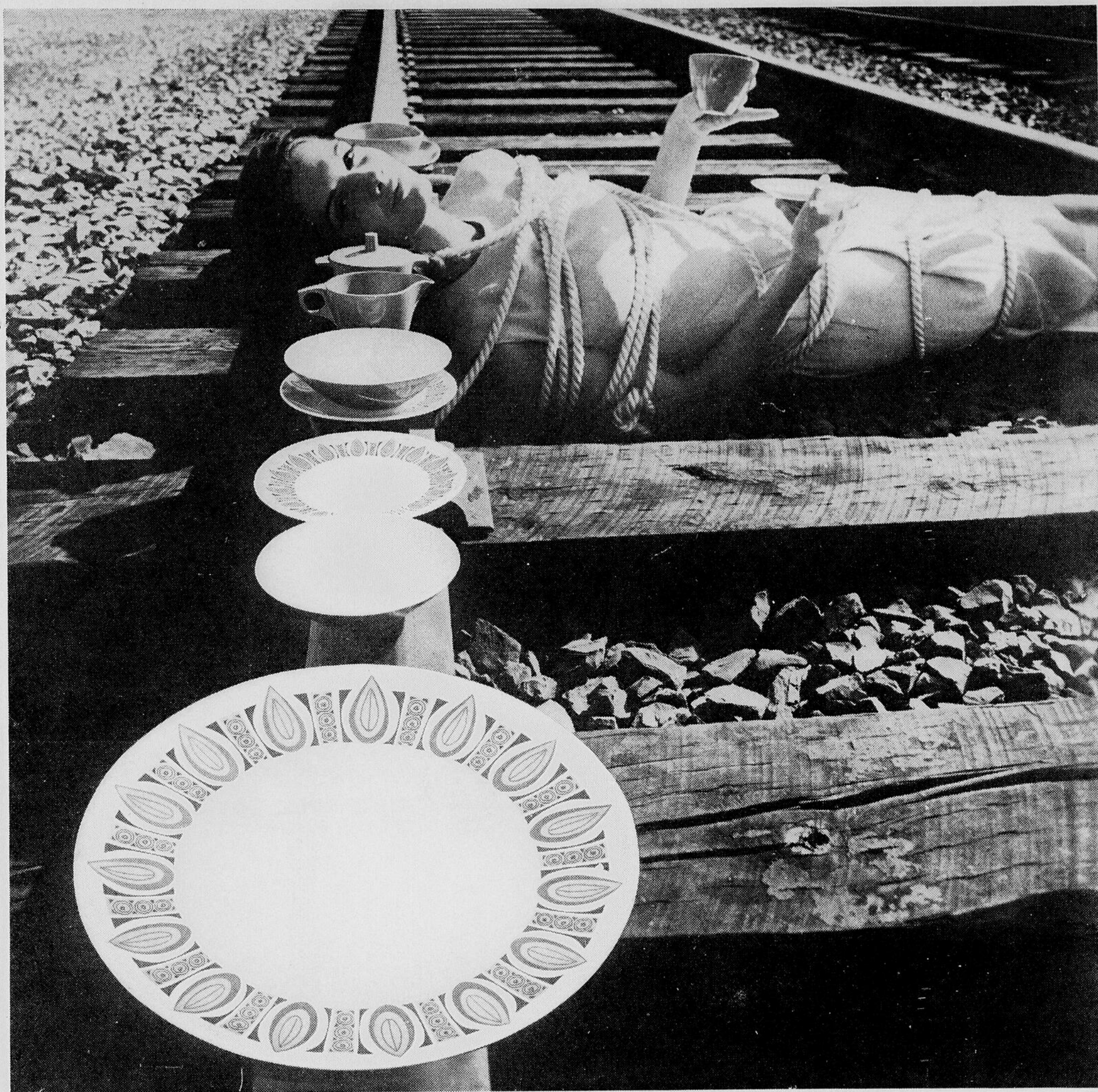
STUDIO DUMAS

CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES
Situé: Blvd Dionne, 1 mille passé
la ville vers St-Jean

OUVERT: 1 h. p.m. à 5 h. p.m. et
6 h. p.m. à 10 h. p.m.,
du lundi au vendredi.

Cours spéciaux pour femmes enceintes





NE VOUS EN FAITES PAS !

C'est de la **Dorchester**, garantie incassable pour 2 années complètes!

Ayant l'apparence de la fine porcelaine, la vaisselle **Dorchester** incassable a sa place en tout temps sur votre table. Ne vous en laissez plus imposer par les vieilles conceptions au sujet des services de vaisselle. La vaisselle **Dorchester** présente un fini d'un lustre attrayant et sa fabrication est d'une qualité telle, qu'elle résiste aux coups, marques et fêlures plus longtemps que vous n'oserez l'espérer. Elle est même garantie incassable pour 2 années complètes. Et le procédé **EVERKLEEN*** la protège contre

les taches de thé et de café. Pourquoi ne donneriez-vous pas de la vaisselle **Dorchester** en cadeau lors d'un mariage ou à d'autres occasions appropriées? On appréciera infailliblement votre bon goût. (Cette offre gratuite expire le 31 mai 1967)

LA VAISSELLE
DORCHESTER*

un produit de **CYANAMID**
635 Ouest, boul. **Dorchester**, Montréal 2, Québec
*Marque déposée

GRATIS!

...un ensemble de 3 pièces pour enfants, incassable, avec chaque achat d'un service de vaisselle **Dorchester** de 39 pièces. Vous aurez le choix entre 5 motifs populaires: Popeye, le gorille Magilla, les Flintstones, l'ours Yogi et l'Express Toyland.

Représentant régional: **RAYMOND LACHANCE**

1190, 7e Avenue Ville St-Georges-Ouest Tél.: 228-3373

Representants locaux:

Roy & Frères Inc. ST-PROSPER DORCHESTER	Laval Fortier Ferrerrie LAC MEGANTIC	Gérard Audet Ferrerrie LAC MEGANTIC	P.A. Fortin ST-MARTIN BEAUCE	Jean-Paul Létourneau Marchand ST-ZACHARIE
Magasin Coop ST-MARTIN, BEAUCE	Société Coopérative Agricole ST-VICTOR, BEAUCE	Napoléon Drouin ST-SIMON LES MINES	Magasin Coop ST-COME, BEAUCE	Georges Morin ST-GEDEON

L'opération Départ a débuté la semaine dernière dans la région de la Chaudière

L'opération "départ", telle que demandée par le ministère de l'Éducation, pour déterminer les besoins de cours de formation générale et professionnelle, a été lancée la semaine dernière dans la région de la Chaudière.

La première séance a eu lieu dernièrement et a réuni environ 125 personnes de la région scolaire de la Chaudière. Ces représentants du monde de l'éducation et de différents organismes ont aussitôt élu un bureau de direction; ils ont aussi accepté un budget et ont amorcé une première étude.

M. l'abbé Denis Morin, directeur des études au niveau collégial au Séminaire de Saint-

Georges, a été élu à la présidence de la commission. M. Pietro Velloni, directeur du Service - Social de Sainte-Germaine, fut désigné à la vice-présidence. Les fonctions de secrétaire et de trésorier échoient respectivement à M. Maurice Jackson, directeur du service d'orientation à la commission régionale, et à M. J.-D. Doyon, conseiller en main-d'œuvre au bureau du Centre de la main-d'œuvre du Canada à Saint-Georges.

Le budget est de l'ordre de \$6,600. Ce fonds provient de la direction générale de l'éducation permanente au ministère. La première étape de travail

de la commission doit consister en une étude démographique. Des sous-comités seront probablement formés pour mener ce travail à bonne fin. La prochaine réunion doit avoir lieu vers le 29 juin.

NAISSANCES

M. et Mme Michel Rancourt (Réjeanne Vigneault) font part à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Bernard, Marc, Parrain et marraine, M. et Mme Ange-Aimé Vigneault, de St-Théophile, oncle et tante de l'enfant, porteuse Mlle Odette Vigneault, cousine de l'enfant.

M. et Mme Laurent Champagne (Ginette Rodrigue) font

part à leurs parents et amis la naissance de leur deuxième enfant une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Joline, Mannon. Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Rodrigue de St-Victor, grands-parents de l'enfant, porteuse, Mlle Carmelle Rodrigue tante de l'enfant.

Nos félicitations.

Dimanche le 14 mai, nous avions parmi nous le R. Père André Vigneault des pères du St-

N.-D. des Pins

Dans le cadre du centenaire de la Confédération, les élèves du couvent de Notre-Dame de la Providence, sous la direction de Mère Ernest-Marie ont fait des recherches et montés quelques pavillons. On remarquait le pavillon Chrétien et le pavillon de l'Homme et la Cité, le pavillon de la Yougoslavie, le pavillon de la Russie. La mini Expo fut couronnée de succès et admirée par plusieurs visiteurs.

LES ENFANTS DE MARIE

Nous rappelons que c'est dimanche prochain, après la messe de 8 heures, que se fera la réception des nouvelles Enfants de Marie. Cette réception tiendra lieu de réunion mensuelle. On est libre d'être ou de ne pas être reçue dans la Confrérie, on doit au moins en avvertir la responsable, celle qui est désignée pour prendre les noms, Mlle Léonette Poulin. Et qu'on fasse le plus tôt possible.

VISITE PASTORALE

C'est donc mercredi le 10 mai que Mgr Laurent Noël est venu visiter notre communauté paroissiale. Voici en résumé le programme:

3 heures: Confirmation.

5 heures: Rencontre avec les maraîchers.

7,30 heures: Concélébration de la messe.

8,15 heures: Rencontre-dialogue avec tous les paroissiens à la salle municipale, puisque c'est pour nous que son Excellence vient soyons tous présents au rendez-vous.

REUNION DE MAI

Le cercle des dames Fermières de Notre-Dame des Pins a tenu sa réunion de mai à la salle municipale. Au programme, démonstration de nid d'abeille par Mme Alfred a Doyon et recettes de glaces de gateaux par Mmes Aurèle Pomerleau et Hélène Poulin. Concours: Peignoir et chemise de nuit par Mme Marie-Claire Labrecque.

Prix de tissage à Mme Vénérand Veilleux et Mme A. Annette Bourque. Prix de présence: Mlle Marcelle Veilleux. Pour la fête des Mères: Mlle Yolande Busque avait organisé chants et petite pièce.

NOS MALADES

Nos vœux de prompt rétablissement à MM. Léopold Poulin et Jean-Guy Morin hospitalisés à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

Aussi prompt guérison à Mme Yvon Morin ainsi qu'à sa fillette Ginette.

DEPLACEMENTS

M. et Mme Robert Quirion et M. et Mme Jean-Paul Bourque sont allés visiter M. et Mme Michel Pomerleau d'Ottawa.

M. et Mme Claude Caron et leurs enfants Richard, Carole, France, Andrée, Lucie et Sylvie, de Magog, ont visité M. et Mme Jean-Guy Bourque, M. et Mme Patrick Bourque, M. et Mme Victor Paquet.

M. et Mme Marcel Harvey de Québec chez Mme Albert et J.-Guy Morin.

M. et Mme Roch Roy et Julie de Greenville en promenade chez Mme Philippe Morin et autres parents.

Mme Albert Bourque ainsi que

M. et Mme Adalbert Bourque et Chantale ont visité Mme Alphonse Bellavance de Black Lake et M. et Mme Joseph Roy de Val Alain.

Mme H. Giroux a visité son père malade à East-Broughton.

TISSAGE

Les dames Fermières de Notre-Dame ont eu la possibilité pendant le mois d'avril et présentement de se rendre à la salle municipale pour travailler du tissage de tapis.

ST-SIMON

NAISSANCE

M. et Mme Lauréat Loubier (Donalda Dubé) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils né le 22 avril et baptisé le 3 mai sous les prénoms de Joseph, Eric, Simon. Parrain et marraine, M. et Mme Euclide Boulet de St-Joseph, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mme Lauréat Loubier.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES

MM. Renault Poulin, Gilbert Drouin, Roch-Emile Drouin et son amie Mlle Louise Veilleux de Beauceville, Mmes Joseph Veilleux de Beauceville, Napoléon Drouin et Mlle Gisèle Drouin, de passage à Québec vendredi dernier par affaires.

Mme Archélas Poulin était de passage à Québec la semaine dernière.

Mme Elisé Roy de Ste-Hénédine a visité M. et Mme Odilon Bolduc en fin de semaine dernière.

M. Sauveur Bolduc et ses enfants de St-Georges ainsi que M. Armand Bolduc de St-Benjamin ont rendu visite à M. et Mme Odilon Bolduc dimanche dernier.

M. et Mme Richard Rancourt de Ste-Germaine ont visité Mme David Lapointe dimanche dernier.

M. et Mme Alphée Rodrigue, Mlles Marguerite Poulin, Pierrette, Thérèse, Gisèle Rodrigue, M. Patrice Rodrigue ont rendu visite à M. et Mme Welly Giguère de Lévis, dimanche dernier.

M. Ephrem Wintle, Mmes Omer Loubier et Charley Foster ainsi que M. Russell Poulin et son amie Mlle Auréanna Poulin, également M. Nelson Loubier et son amie Mlle Hélène Doyon de St-Georges étaient de passage chez M. et Mme Sydney Wintle à Gould, dernièrement.

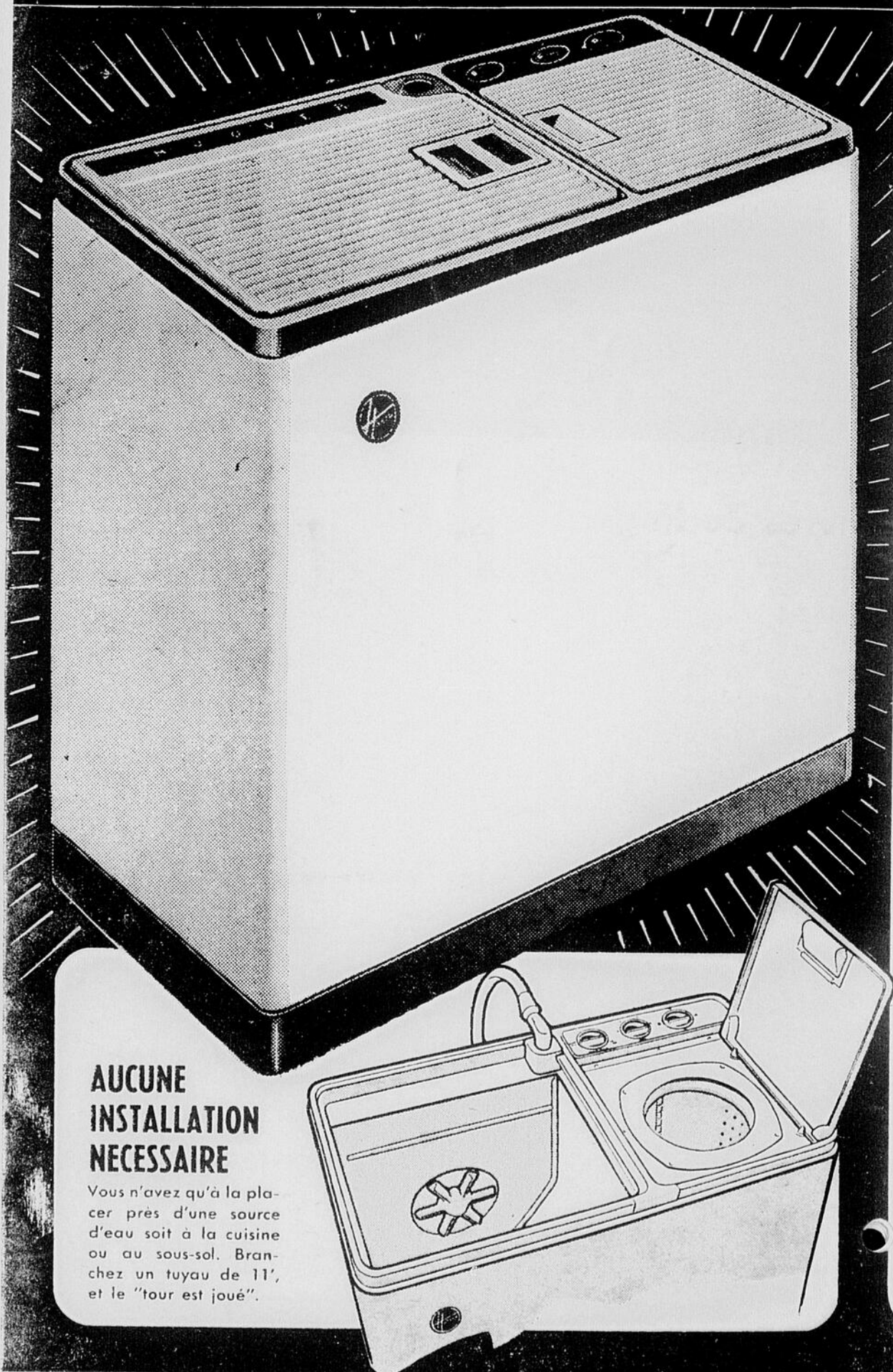
NOS MALADES

Prompt rétablissement à Mmes Lucien Quirion et Paul-Henri Poulin qui sont toutes deux hospitalisées à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

Saint-Honoré

Un commencement d'incendie s'est déclaré vers 11 heures dimanche au soir à la résidence de M. Gaudias (Bébé) Poulin; un voisin s'est aperçu du feu et a averti les pompiers il n'y avait personne dans la maison et les dommages causés par le feu, l'eau et la fumée sont considérables. On ne connaît pas l'origine du feu.

SALON DU MEUBLE



AUCUNE INSTALLATION NECESSAIRE

Vous n'avez qu'à la placer près d'une source d'eau soit à la cuisine ou au sous-sol. Branchez un tuyau de 11", et le "tour est joué".

PAS DE DEPOT — JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

DÉTAILS COMPLETS DU MODE DE FINANCEMENT, DISPONIBLES À CHAQUE SUCCURSALE — (TAXES)

SALON

Esprit. Il a prêché aux messes et il a fait la quête en faveur de leurs missions. Il a remercié M. le curé Léo Dubord de sa grande générosité, les paroissiens de St-Honoré ont été très généreux.

TRANSACTION

M. Joseph Nadeau a vendu sa maison à M. Guy Roy et est allé demeurer à Notre-Dame de la Guadeloupe.

NOTES SOCIALES

M. et Mme Joseph Beaudoin

sont de retour parmi nous après avoir passé quelques mois à St-Samuel chez leur fille et gendre. M. et Mme O. Therrien.

M. et Mme Léopaul Nadeau, M. et Mme Benoit Quirion, M. et Mme Henri-Louis Nadeau, M. et Mme Germain Leblanc, M. et Mme Gérard Nadeau tous de Montréal, M. et Mme Léo Garceau de Plessisville, Mme Philippe Doyon de Notre-Dame de la Guadeloupe, ont passé la fin de semaine chez

M. et Mme Stanislas Nadeau.

Mlle Bernadette Grégoire est allée dimanche dernier à Beauceville rendre visite à Mlle Emma Ennis qui demeure à l'hôpital.

Mme Georges Lapointe, M. et Mme Gérard Buteau sont allés à St-Georges visiter M. Georges Lapointe hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

M. et Mme Marie-Louis Buteau et leur famille de Thetford Mines étaient dimanche dernier

en visite chez M. et Mme Georges Pelchat.

M. et Mme Auguste Paradis, M. et Mme Pierre Champagne, M. et Mme Alfred Mercier, M. et Mme G. Grégoire, sont allés à St-Georges à l'occasion du décès de Mme Louis Mercier.

M. et Mme Gervais Quirion, M. et Mme Georges-Edouard Quirion, Réjean, Diane, Denis et Michel Quirion sont allés à Montréal dimanche dernier à l'occa-

sion des fiançailles de Mlle Denise Quirion avec M. Michel Leblanc. Elle est la fille de M. et Mme Gervais Quirion.

M. et Mme Rosaire Quirion sont allés à St-Victor à l'occasion du décès de M. Ernest Tardif.

Mlle Carmelle Grégoire a passé une quinzaine à Montréal, l'invitée de M. et Mme Philippe Parent.

CLINIQUE DE 3 JOURS

DES FAMEUX PRODUITS HOOVER
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 18-19-20 MAI

Venez rencontrer le représentant

M. R. GAGNON

APPORTEZ VOS APPAREILS USAGES POUR VERIFICATION GRATUITE

LAVEUSE-SECHEUSE HOOVER

24 livres de linge
en moins de 30
minutes

Lavage impeccable grâce au pulsa-
teur spécial. Essorage ultra-rapide
par essoreuse centrifuge.

C'EST RAPIDE!

Laver, rincer et essorer 6 livres de
linge en 6 minutes. Essorer, tandis
qu'un chargement se lave. Minuterie
électrique.

C'EST COMPACT!

Idéale pour les petits appartements
Dimensions: 29 1/2" de large x 31 1/2"
de haut x 16 1/2" de profond.

C'EST MOBILE!

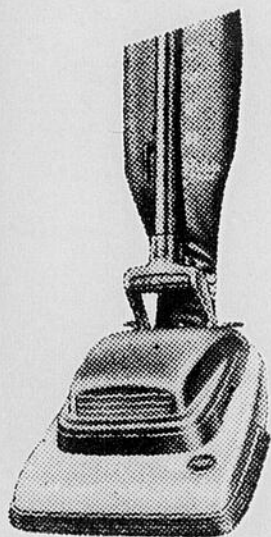
Grâce aux roulettes caoutchoutées elle
se déplace facilement. Du lavabo à la
cuisine en un rien de temps.

VOYEZ-LA

EN DEMONSTRATION

Un représentant sera sur place pour vous
la montrer en action, jeudi, vendredi
et samedi.

ASPIRATEUR CONVERTIBLE



Bat tout en balayant et
tout en nettoyant. Déla-
ge la saleté incrustée que
les autres n'atteignent
pas. Réglez à haut (high)
pour nettoyer d'autres
surfaces que le plancher.

EN SPECIAL A

59⁸⁸

POLISSEUR HOOVER

Appareil à deux brosses, donc très ef-
ficace. Lignes sobres et élégantes. Bour-
relet protecteur de meubles. Jeu de tam-
pons fourni avec l'appareil.



EN SPECIAL A

28⁸⁸



CONSTELLATION DE LUXE

L'aspirateur qui flotte sur l'air avec un tout nouveau accessoire
inclinable.

Il flotte réellement sur l'air, n'a pas de roues, un moteur puis-
sant le fait flotter sur l'air.

Jeu complet d'accessoires.

Tuyau extensible s'étirant au double de sa longueur normale.

POUR PAYER SI DESIRE

SUCCESSALE - (TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT)

LONG DU MEUBLE

1ère AVENUE
VILLE ST-GEORGES
Tél. 228-5577

VENTE ANNIVERSAIRE

J. C. RANCOURT, chaussures

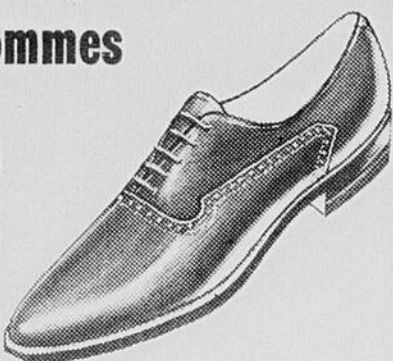
Souliers pour hommes

Pointures 6 à 11

1er lot: **\$3.00**

2ème lot: **\$7.00**

3ème lot: **\$9.99**



Souliers pour dames

Pointures 5 à 11

1er lot: **\$2.99**

2ème lot: **\$3.99**



Souliers de toilette pour dames

Pointures 4 1/2 à 11

1er lot: **\$4.99**

2ème lot: **\$6.99**

3ème lot: **\$9.99**

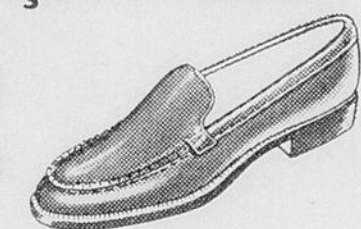


Souliers pour garçons et fillettes

Pointures 1 à 6

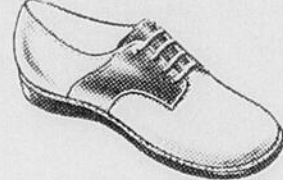
1er lot: **\$2.99**

2ème lot: **\$3.99**



Souliers pour enfants

Pointures 8 à 3



1er lot: **\$1.99**

2ème lot: **\$2.99**

La vente est en cours chez J. C. Rancourt

1 PAIRE DE PANTOUFLES GRATUITE AUX 50 PREMIERS CLIENTS A CHAQUE MATIN.
PLUS UNE PAIRE DE PANTOUFLES GRATUITE AVEC CHAQUE ACHAT DE \$10.00 ET PLUS.

SOULIERS EXPO
A PARTIR DE

\$13.46

ESCOMPTE DE 10%

sur toutes les autres marchandises en magasin

J.C. Rancourt

"CHAUSSURES"

390, 1ère AVE ST-GEORGES, BEAUCE
39, RUE NOTRE-DAME, STE-MARIE, BEAUCE

Anniversaire

Le 20 mai 1965, M. Jean-Claude Rancourt ouvrait un nouveau magasin de chaussures à St-Georges.

Par la suite, soit le 13 octobre 1966, il en ouvrait un second à Ste-Marie de Beauce.

L'encouragement de ses nombreux clients l'a incité à célébrer cet anniversaire en les faisant bénéficier de prix très spéciaux dans ses deux magasins.

Vous êtes invités à consulter la publicité qui paraît dans ce journal pour connaître tous les détails de cette vente sensationnelle.

On s'organise...

(suite de la 1ère page)
ne peut les visiter toutes dans une courte période.

Pour l'information de nos lecteurs et particulièrement des parents qui veulent la création de cet organisme chez eux, nous publions ci-dessous les règlements de l'Association provinciale, lesquels règlements sont les mêmes au niveau régional et au niveau local.

Constitution et règlements

1—Nom:
L'Association des Parents catholiques du Québec.

2—Nature:
L'Association cherche à grouper les parents catholiques de la province pour défendre et promouvoir les intérêts et l'esprit de la famille chrétienne dans l'exercice de toutes ses responsabilités.

3—Buts:
a) Promouvoir l'éducation et la culture chrétienne dans les milieux de vie de l'enfant et de la jeunesse: famille, école, loisirs, travail, etc.
b) Propager et appliquer les principes de droit naturel et de la doctrine de l'Eglise en matière d'éducation et de culture.

c) Amener les parents à une prise de conscience plus intense de leurs responsabilités d'éducateurs, en les informant des problèmes d'éducation et en les invitant à participer à l'élaboration des solutions.
d) Représenter les parents catholiques auprès de l'Eglise, de l'Etat et des corps sociaux nationaux et internationaux.

e) Aider à former de véritables familles chrétiennes par une meilleure intelligence des problèmes conjugaux, familiaux, financiers, culturels et religieux.

4—Structure:
Les membres sont groupés, d'après le lieu de leur résidence, en associations locales et régionales définies par le territoire des paroisses, d'une ou plusieurs commissions scolaires ou des municipalités.

Les membres sont représentés par des conseils diocésains formés par des délégués, des associations locales ou régionales.

Les règlements ou constitutions de ces associations locales, régionales et des conseils diocésains, doivent être en accord avec les buts, règlements et la constitution de l'Association des Parents catholiques du Québec.

6—Année fiscale:
L'Année fiscale de l'Association commence le premier janvier et se termine le 31 décembre.

7—Membres:
Peut devenir membre régulier de l'Association, toute personne mariée, tout gardien ou tuteur.

Le Conseil Provincial peut admettre des membres Associés, aux conditions et pour des fins qu'il lui appartient de déterminer.

8—Admission:
Pour devenir membres réguliers de l'Association, les personnes admissibles doivent:

a) signer la formule d'adhésion;
b) payer la cotisation approuvée par le Conseil Provincial.

9—Conseil Provincial:
Le Conseil Provincial est formé

mé de 40 membres dont 34 sont délégués par les conseils diocésains (deux pour chaque diocèse), cinq élus par l'Assemblée générale, et l'aviseur moral, qui est choisi par les 39 autres membres.

La nomination des 34 délégués des conseils diocésains doit être ratifiée par l'Assemblée Générale.

Tout membre régulier, toute association locale de l'Exécutif Provincial peuvent mettre en nomination des candidats en vue de l'élection au Conseil Provincial.

Le nom de ces délégués et ceux des autres candidats mis en nomination, doivent parvenir au Secrétariat de l'Association quinze jours au moins avant la date de l'Assemblée générale.

10—Pouvoirs du Conseil Provincial:

Le Conseil Provincial élit les membres de l'Exécutif et détermine leurs fonctions respectives; il approuve les règlements de l'Association, en précise le sens et peut les compléter ou les amender. Il exerce tous les pouvoirs qui ne sont pas explicitement attribués par les règlements à l'Assemblée générale.

Le quorum du Conseil Provincial est de 20 membres.

11—Exécutif Provincial:

Le Conseil Provincial élit parmi ses membres un comité exécutif de sept membres; le (la) président(e), deux vice-présidents(tes), un(e) secrétaire, un(e) trésorier(e), et deux directeurs(trices). L'Aviseur moral fait partie d'office de l'Exécutif.

L'Exécutif agit sous l'autorité du Conseil Provincial, conformément aux mandats, décisions et règlements votés par ce dernier et aux directives et objectifs généraux approuvés par l'Assemblée générale. Le quorum de l'Exécutif provincial est de 4 membres.

12—Assemblée générale:

L'Assemblée générale est formée de représentants des associations locales (paroisse), au nombre de deux pour chacune, et des membres du Conseil provincial.

L'Assemblée générale est l'autorité suprême au sein de l'Association; elle décide en dernier ressort de son orientation et de ses activités dans la poursuite de ses objectifs généraux; elle règle en dernier recours, tout problème d'administration, de régie interne et tout différent qui lui est soumis; elle ratifie le choix des délégués diocésains et élit les autres membres du Conseil provincial; elle peut exiger de ce dernier qu'il amende, complète ou précise certains règlements de l'Association dans le sens qu'elle-même détermine.

L'Assemblée générale régulière est convoquée au moins

tous les deux ans. La date, l'ordre du jour, les procédures de convocation, d'élection et de délibérations sont établis par l'Exécutif et doivent, comme règle générale, être approuvés par le Conseil provincial.

13—Congrès:

Le Congrès provincial et les congrès diocésains doivent organiser de temps à autre, des congrès auxquels sont invités non seulement les membres, mais d'autres personnes, groupements et corps publics intéressés à l'éducation. Ces congrès doivent être pensés et conduits comme une forme d'éducation populaire et contribuer à la poursuite des objectifs de l'Association des Parents Catholiques du Québec.

Sylvain est né

M. et Mme Michel Bolduc (Suzanne Passel) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur premier enfant un fils né le 28 mars à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke et baptisé le 2 avril en la paroisse de St-Boniface à Sherbrooke, sous les prénoms de Joseph Denis Sylvain, Parrain, M. Denis Rouleau, marraine, Monique Passel tante de l'enfant. M. l'abbé Charland présidait la cérémonie du baptême.

Saint-Philibert

Prompt rétablissement

Un prompt rétablissement à Mme Roger Brochu qui a été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Notre-Dame de Beauce.

Un prompt rétablissement à Mme Laurent Paquet qui a donné naissance à un gros garçon à l'Hôtel-Dieu de Beauce.

Naissance

Le 7 mai à l'église de St-Philibert a été baptisé Joseph Sylvain Eric; parrain, Sylvain Paquet frère du bébé remplacé par Léonia Paquet; marraine Johanne Paquet sœur du bébé, porteuse Mme Laurent Paquet mère de l'enfant.

Un prompt rétablissement à Mme Claude Morin qui a donné naissance à un garçon à l'Hôtel-Dieu de Beauce.

Euchre

Dimanche prochain à la salle paroissiale il y aura un euchre organisé pour Diane Première. Invitation à tous!

Victor Loignon, Wellie Drouin, Gérard Roy, Alfred Brochu, Roméo Brochu, Léda Rodrigue, L'abbé Herménégilde Poulin, Curé Wellie Simard, Rédempteur Drouin tous à Ste-Anne de Beauce.

EXPO "67"

EXPO - VOYAGES

VOYAGES D'UNE JOURNÉE

Juin 4-11-18 Juillet 2-5-9 Août 6-13-20

Prix \$14.50

Ce prix comprend le transport aller et retour et le passeport

VOYAGES DE DEUX JOURS

Juin 24-25 Juillet 12-13-19-20-26-27
Septembre 3-4-13-14

Prix \$18.00

Ce prix comprend le transport aller et retour et le passeport pour les 2 jours

DEPART: 5 HEURES A.M.

VOYAGES

Old Orchard Beach

Durée trois jours: juillet 21-22-23

Prix \$22.50

Chambres et transport aller et retour compris — Départ jeudi soir à minuit

Tous les départs du

Terminus de St-Georges

262, 1ère AVE EST TEL. 228-3762

Faites vos réservations en écrivant ou téléphonant

GASTON GRENIER

ORGANISATEUR

TEL. 228-2856 160, 32e RUE ST-GEORGES-OUEST

POUR UN VOYAGE DE TOUT REPOS A L'EXPO
PRENEZ L'AUTOBUS FORTIN & POULIN, TEL. 228-2892

PERSONNE N'OFFRE UNE "FORMULE FAMILIALE" COMME CHEVROLET...



et ne vous offre autant pour votre argent.

Formule I. Sedan sport Impala (au premier plan) — D'abord, personne n'offre plus d'espace intérieur que la Chevrolet. Deuxièmement, on y trouve une foule de caractéristiques exclusives à GM, comme la peinture Magic-Mirror et la carrosserie signée Fisher. Troisièmement, vous profitez de la valeur de revente traditionnellement élevée des Chevrolet. Trois raisons qui font que la Chevrolet est choisie par un plus grand nombre de familles que toute autre voiture.

Formule II. Coupé sport Camaro (arrière, à gauche) La plus large, la plus basse et la plus lourde des voitures sportives offertes à ce prix. Livrée avec sièges baquet, tapis, une boîte à trois vitesses, toutes synchronisées, et choix de quatre V8 et de deux puissants six-cylindres, dont un gros six de 155 CV qu'aucun concurrent ne peut offrir.

Formule III. Coupé sport Chevy II Nova (arrière, à droite) — Sièges baquet à l'avant, moquette, garnitures intérieures entièrement en vinyle, autant de caractéristiques qui font ressortir l'aspect sport du modèle super-sport. Vous pouvez d'ailleurs en ajouter beaucoup d'autres, y compris un des V8 dont la puissance va jusqu'à 275 CV. Peu importe comment vous équipez votre Chevy II — pour le sport ou l'économie, vous avez plus pour votre argent.

Et un supplément d'économies pendant

LA VENTE BONANZA CHEVROLET

Ne manquez pas d'en profiter!



GARANTIE CHEVROLET 1967

- ① Garantie de 24 mois/24,000 milles de toute la voiture. ② Garantie de 5 ans/50,000 milles du groupe motopropulseur.
③ Garantie de 5 ans/50,000 milles de la direction, de la suspension (avant et arrière) et des roues.

Pour plus de renseignements, veuillez consulter le concessionnaire Chevrolet.

1966 OLDSMOBILE Dyn. "88" Sedan, 12 mois de garanti 100% G.M. OK \$3,175.	1964 CHEVROLET Station, Bel-Air V8, automatique OK \$1,850.	1963 OLDSMOBILE Super "88" coupé, très propre OK \$1,875.	1963 CHRYSLER Sedan tout équipé OK \$1,575.
1964 OLDSMOBILE 4 portes, "88", tout équipé SPECIAL: \$1,325.	1963 OLDSMOBILE Dyn. "88", Sedan tout équipé SPECIAL: \$1,375.	1963 CHRYSLER Wind. "Conv." tout équipé SPECIAL: \$1,250.	1963 FORD Gal. "500", H.T. Sedan SPECIAL: \$875.

Ne tardez pas à venir voir nos voitures OK ainsi que les quelques spéciaux dont le nombre diminue rapidement.

Garage **National inc.**
 146, 2e Avenue, St-Georges-Est, Tél: 228-4838

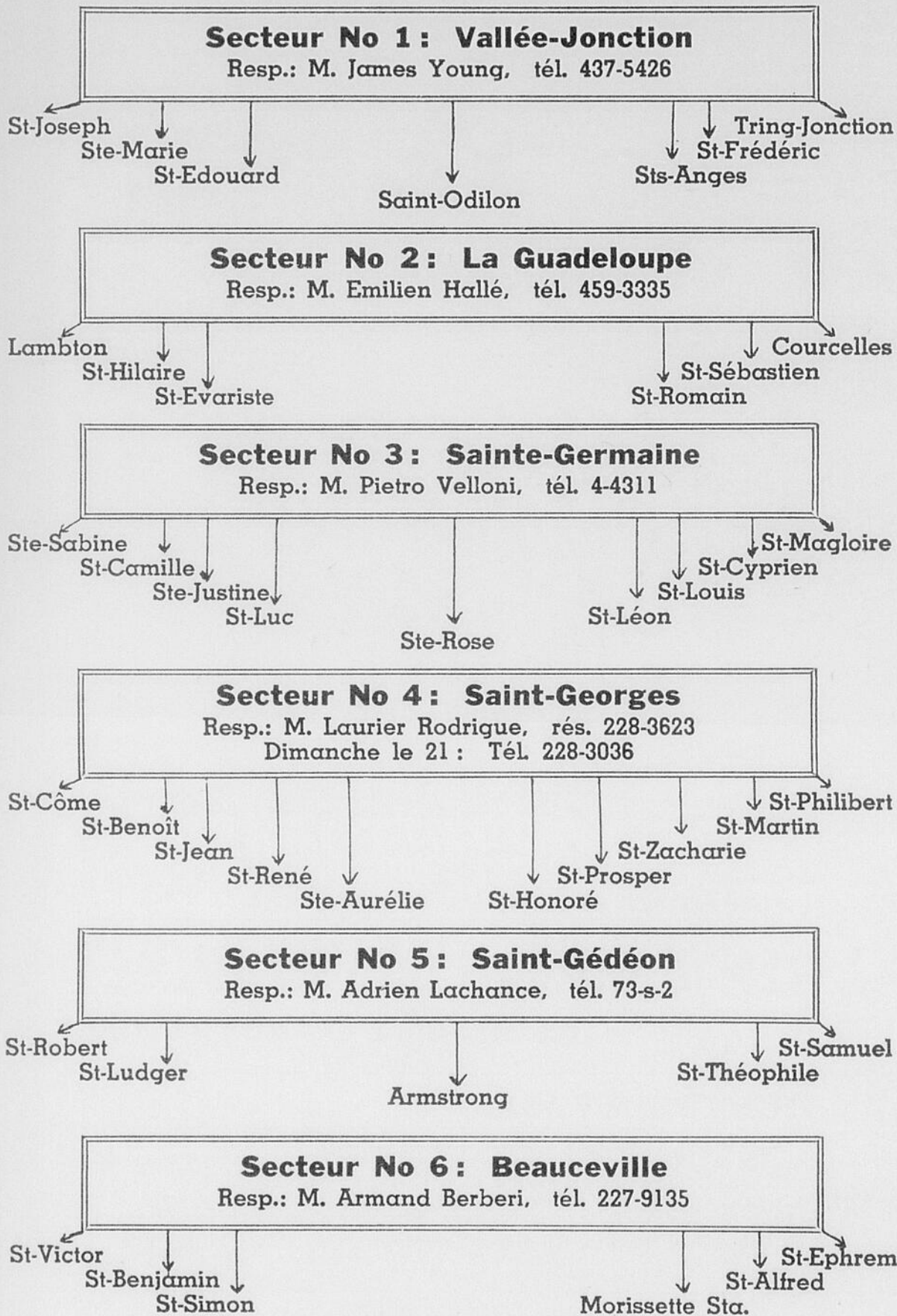
ST-JEAN BERNARD

MARC RANCOURT

Service
garde moteur
G.M.

DIVISION ET SUBDIVISION DES SECTEURS JOURNÉE DU "SOLEIL DE L'ENFANCE"

Toute la région reste au foyer dimanche prochain, le 21, entre 1 heure et 5 heures pour recevoir le solliciteur du "SOLEIL DE L'ENFANCE". 50 paroisses sont concernées et divisées en 6 secteurs. Voici le diagramme de ces secteurs avec le nom du responsable de chaque secteur.



RENSEIGNEMENTS

- 1—Chaque paroisse a son propre responsable, chargé de diviser la paroisse en groupes d'une dizaine de familles, et de nommer un solliciteur pour visiter ces familles et recueillir leur souscription, entre 1 heure et 5 heures, dimanche prochain, le 21 mai. Si un solliciteur veut s'acquitter plus tôt de sa tâche parce qu'il prévoit que trop de gens seront absents dimanche après-midi, il est libre de le faire. Les organisateurs comptent cependant que ceux qui doivent s'absenter s'occuperont eux-mêmes de rejoindre leur solliciteur. Chacun devrait se faire un devoir d'attendre la visite du solliciteur avant de partir.
- 2—La souscription que l'on fait comptant peut, dans bien des cas, être répétée chaque année. Il suffit d'attacher des chèques anti-datés à la carte de "souscription" que le solliciteur remplit pour chaque famille. Ne pas oublier que cette souscription est unique, et que les versements peuvent être répartis sur plusieurs années (jusqu'à cinq ans). Les compagnies qui voudraient souscrire par versements sans signer de chèques anti-datés peuvent le faire. On peut se procurer des formules en communiquant avec le responsable du secteur.
- 3—Si on veut des reçus officiels de Charité, ne

- pas oublier de le mentionner au solliciteur.
- 4—Ceux qui n'ont pas d'enfants handicapés, même s'ils ont plusieurs enfants bien portants, ne devraient-ils pas donner plus que les autres, pour remercier la Providence? Quant à ceux qui n'ont pas le bonheur d'avoir des enfants, ils ont une excellente occasion de participer au mérite de ceux qui en ont.
- 5—Chaque solliciteur, dès qu'il a terminé sa tournée, s'empresse de faire rapport au responsable de paroisse, qui, lui, communique avec le responsable de son secteur. Un service de téléphone fonctionnera toute l'après-midi, et le poste CKRB publiera les résultats à mesure qu'ils rentreront. A partir de 12.30 heures, "Le Soleil de l'Enfance" sera sur les ondes de CKRB. A chacune des messes de l'avant-midi, d'ailleurs, Messieurs les curés se seront fait un devoir d'expliquer l'Oeuvre, et d'encourager leurs paroissiens à souscrire généreusement.
- 6—"Le Soleil de l'Enfance", au nom des enfants entraînés, se doit de remercier tous ceux qui se dévouent pour le succès de la souscription: solliciteurs, responsables de paroisse et de secteur, journaux, radio, et autres. Merci aussi à messieurs les curés pour leur chaleureuse collaboration. Merci à tous les généreux souscripteurs!

Tous unis, la main dans la main! Les enfants entraînés de la région Beauce-Dorchester-Frontenac auront leur place au soleil.

Les enfants entraînés et "LE SOLEIL DE L'ENFANCE"

projet-pilote

IDEES DIRECTRICES

1. Institution SPECIALISEE pour entraînés dotée d'un équipement adéquat; d'un personnel suffisant qu'on verra à former pour le rendre de plus en plus compétent.
2. Institution FONDÉE: En vue de faire disparaître les garderies privées qui ne sont pas bien tenues; En vue de diminuer les listes d'attente des institutions existantes; En vue de soulager les familles dont la situation, dans certains cas est désespérée.
3. Institution SITUEE sur un territoire bien fixé et peu étendu d'environ trente milles de rayon. Pour que la population régionale prenne elle-même soin de ses enfants; Pour que les enfants restent en contact avec leur famille (visites, sorties de fin de semaine, vacances.).
4. Institution ADMINISTREE par une corporation sans but lucratif sous l'égide du ministère de la famille et du Bien-Etre social. Pour que l'appât du gain ne pousse pas à diminuer les soins et le personnel ni à négliger les enfants; Pour que la bonne marche de l'institution soit assurée par des personnes intéressées. (Des représentants de chaque secteur feront partie de la corporation.)
5. Institution complète (à réaliser par étapes)

Prendant en charge les entraînés de tout âge: 3-13 ans d'abord; adolescents et adolescentes ensuite; adultes.

Assurant tous les soins et services requis:

En vue de développer chez l'enfant des habitudes de vie personnelle convenables, des habitudes de vie sociale.

En vue de développer aussi chez lui, si possible, les connaissances et les habiletés académiques ou artistiques qu'il est en mesure d'acquérir selon son niveau mental.

Les habiletés occupationnelles pour lesquelles il est doué et qui permettront de se rendre utile au cours de la vie.

EXEMPLES

--Un enfant mongolien du Mont Providence a envoyé à ses parents cette année une carte de Noël qu'il avait dessinée lui-même.

--Présentement à l'Hôpital Saint-Julien à Saint-Ferdinand d'Halifax, des entraînés confectionnant des pantoufles pour une compagnie de Victoriaville.

--Ailleurs, des entraînés dirigés par une équipe de contre-maitre assurent la confection de tous les vêtements et chaussures requis à l'Institution qui les garde.

6. Institution intégrée au milieu social de façon que

les enfants profitent des services publics dont profitent les autres enfants:

classe s'il y a lieu

piscine

centres de loisirs

église, etc...

REALISATION CONCRETE

1. Le projet d'ensemble de l'Oeuvre comprend, selon ce qu'on peut entrevoir au stage actuel,

-des constructions semi-pavillonnaires pour enfants de 3-13 ans pour adolescents et adultes.

2. La première construction à réaliser est celle des enfants de 3 à 13 ans. On projette une construction en forme de "E" dont la barre verticale logerait les divers services, et dont chaque branche horizontale logerait 36 enfants divisés en deux groupes de 18, soit 108 enfants en tout.

3. Cette construction semble être la première du genre dans la Province à être destinée à des enfants entraînés. D'autres régions entreprennent présentement de se doter, elles aussi, de ce genre d'institution, mais leurs projets ne sont guère plus avancés que le nôtre.

4. Le site d'une telle institution d'après les plans du ministère de la Famille et du Bien-Etre social doit être situé de telle sorte qu'il puisse ouvrir un rayon d'une trentaine de milles, tout en étant un centre où la population régionale ait facilement accès. Dans une région comme la nôtre bornée par la frontière des Etats-Unis, il n'est guère possible de situer ce centre ailleurs qu'à Saint-Georges.

LA SOUSCRIPTION POUR LE "SOLEIL DE L'ENFANCE".

1. L'objectif de cette souscription est de \$100,000.

Il n'y a pas d'objectif fixe pour chaque paroisse. Chacun donne selon ses moyens et sa générosité. Nul besoin d'insister qu'il faut des souscriptions de \$1,000; \$500; \$100; \$50.; \$2.00 et moins pour ceux qui n'ont pas les moyens.

2. Cette souscription est unique.

Elle couvre l'ensemble du projet. Il n'y en aura pas d'autre.

3. Par ailleurs, les souscriptions peuvent être faites par versements sur une période allant jusqu'à 5 ans.

Celui qui, par exemple, verse \$10. cette année, peut doubler ou tripler ou quintupler sa souscription par chèques anti-datés, encaissables à la date indiquée l'an prochain ou dans deux ans.

Etc.

4. Des reçus officiellement reconnus par les gouvernements fédéral et provincial,

et marqués du sceau de la corporation, seront retournés aux souscripteurs, chaque année, à la date convenue, selon les versements souscrits.

5. Le but de cette souscription:

assurer une mise de fonds exigée par le Gouvernement et correspondant à 10% du coût des constructions requises à l'ensemble du projet.

recueillir les fonds nécessaires pour payer l'ameublement et l'équipement des édifices construits, soit environ 5% du coût de la construction. C'est donc une somme équivalente à 15% du coût total que la population régionale doit fournir.

6. Le Gouvernement paie 90% de la construction.

Il paie aussi un "per diem" suffisant pour assurer le fonctionnement de l'Institution. Les parents qui en ont les moyens ont cependant à remettre à l'Etat une certaine contribution fixée d'après ce que leur coûte l'entreprise de leur enfant, dans la famille, et d'après leurs conditions de fortune.

7. Ce qui est demandé à la population régionale même si le montant total est considérable, est donc peu de chose si on l'évalue en pourcentage.

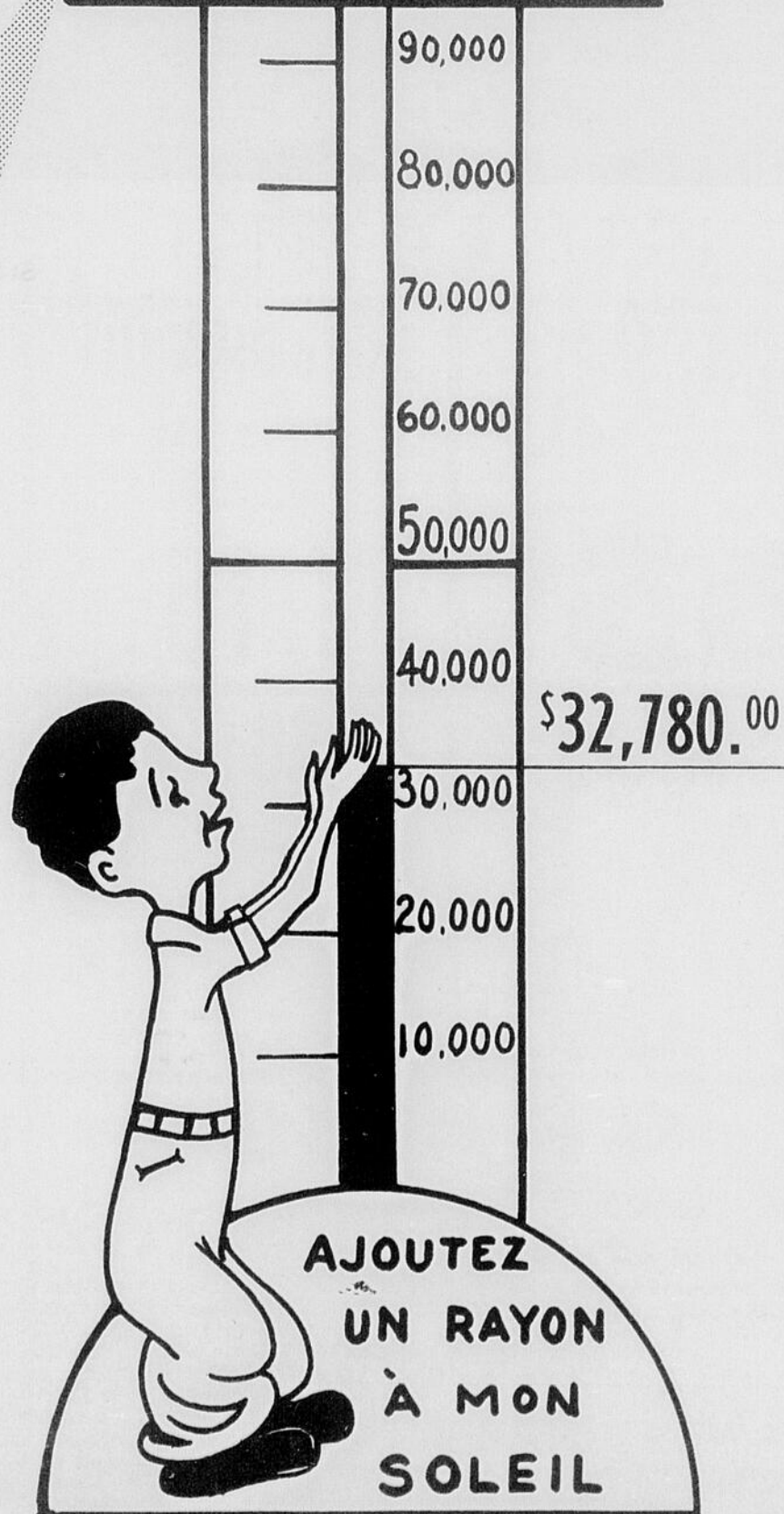
La loi exige donc de la population régionale à peu près le strict minimum pour que nous prenions conscience des problèmes qui se posent parmi nous, et que nous ayons à coeur de contribuer à les résoudre.

Voici les paroles mêmes du Dr Jean-Paul Coutier, ministre de la Famille et de la Santé:

"Bien sûr, il faut compter sur l'Etat, mais ne comptez pas seulement sur lui. L'amélioration du sort des enfants exceptionnels restera pour plusieurs années à venir conditionnelle à la mobilisation de tous les efforts possibles, non pas seulement ceux des communautés locales, des corps intermédiaires, des organismes para-publics, et des parents eux-mêmes."

Refuser de donner au "Soleil de l'Enfance" sous prétexte que l'Etat doit s'occuper seul de ces enfants équivaut donc à les laisser souffrir dans leur abandon pour plusieurs années à venir."

Au contraire un don généreux, selon les moyens du donateur contribue à faire une place au Soleil pour ces pauvres enfants qui ont une vie bien sombre. Ce don est aussi précieux pour celui qui le donne parce que la Charité le transfigure et lui donne valeur d'Eternité.



COMBIEN DONNERAI-JE
POUR CET ENFANT,
QUI AURAIT PU ETRE LE MIEN



Le gérant de la station CKRB, M. Charles Thibaut, et M. Jules Venne étaient à Montréal, la semaine dernière, à l'occasion de la réunion annuelle des stations de radio affiliées

à Radio-Canada. Sur la photo ci-dessus, nous voyons nos deux concitoyens en compagnie d'une charmante hôtesse de Radio-Canada.

Saint-Benjamin

PROGRAMME D'EXPOSITION 1967.
Laine en catalogue, style canadien, tissage uni, longueur minimale 3 verges. Modèle rayure

en chaîne ou en trame ou à carreaux.
Nappe à rayure ou à grands carreaux, tissage, tissu mesure et finition au choix.
Ensemble robe de nuit et déshabillé pour dame ou jeune fille. Même tissu pour les deux vêtements, modèle au choix.

ensemble de plage, robe ou manteau et sac pour dame ou jeune fille tissu et modèle au choix.
Tugue et mitaines pour le ski, tricot à l'aiguille laine pour homme, femme ou enfant.
Tapis tressé, matière, forme et

Clients et amis
de la Cordonnerie Méthot,

N'oubliez pas de venir faire le choix des fameux souliers Hush-Puppies.

Idéal pour la marche, le travail et le Golf, dans toutes les couleurs. Le seul dépositaire

GREB • Hush Puppies



Cordonnerie Méthot

Vente, réparations
et teinture de chaussures
de toutes sortes

458, 1ère Ave. Tél. 228-2472 St-Georges-Est

Tél. 228-3181

REMBOURRAGE DE MEUBLES

NOEL LABBE

Fourniture — Cuirette — Matériel — Foam

275, 3e Avenue Est Ville de St-Georges, Beauce

GRATIS

un mélange à soupe Catelli 7 onces
avec l'achat de 2 paquets les

3 / 39¢

BACON

fumé, sans couenne, la livre

65¢

JAMBON CUIT

à sandwich maigre,

la livre

1.15

Rôti de Lard

épaule bien arrangé

47¢

Foie de Lard

jeune tranché, la livre

29¢

GRATIS

1 MIX-O 32 onces
avec achat de un gallon

les deux

69¢

Raisin

rouges,

3 / 69¢

CAROTTES

nouvelles,

5 / 39¢

BISCUITS

Jelly sponge Viau,
paquet 1 livre, rabais .10¢

29¢

GRATIS

10 LIVRES DE PATATES

avec l'achat

\$10.00

GRATIS

une boîte de sucre en poudre
avec achat d'une boîte de mélange à
gateaux célébration

le tout

45¢

SOUPE aux LEGUMES

Aylmer

9 / 1.00

JUS D'ORANGE

en cruche 1/2 gallon,

rabais .14¢

35¢

Drouin & Paquet

1re AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST

TELS : 8-2214 - 8-2215

SUPER MARCHÉ LICENCIÉ

STATIONNEMENT GRATUIT



Ste-Justine



**CECILE
LAPIERRE**
représentante



Photo prise à l'occasion du dernier cours de soins à domicile organisé par la Croix-Rouge, section des Apalaches. Cette série de cours donnés par Mme Jean-Yves Larochelle a débuté le 14 février pour se terminer le 18 avril. Soixante-dix dames et demoiselles de Ste-Justine se sont inscrites et ont assisté régulièrement. Sur la photo, nous apercevons Mme Jean-Yves Larochelle, infirmière et Mme Conrad Lapierre, organi-

satrice des cours de premiers soins.
BAPTEME

M. et Mme Denis Bisson (Ghis-laine Mathieu) de Ste-Justine annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Guy, Lucien, Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Roy, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mlle Claudette Mathieu, tante du bébé.

Le 23 avril à l'école Dominique Savio de Ste-Justine avait lieu une grande soirée récréative au profit de l'O. T. J. de Ste-Justine au cours de laquelle avait lieu la remise des trophées de ballon-balle pour les équipes masculines de la paroisse. Voici le programme: Divertissements populaires, danses avec orchestre, jeux de société et histoires, rapport des activités pour l'année, remise des trophées et le tout s'est terminé par un goûter. Pendant l'après-midi, l'O. T. J. invita tous les enfants de la paroisse au Cinéma Étoile pour voir un excellent film en couleurs.

Dimanche soir le 30 avril, avait lieu à l'Ecole Dominique Savio une grande réunion organisée par le Cercle Lacordaire. Il y avait au programme un très bon film "Une femme en enfer".

Lundi le 1er mai, un incendie détruisait entièrement la grange de M. Arthur Dion. Grâce au travail et à l'habileté des pompiers de Ste-Justine, les maisons environnantes furent épargnées. Merci à ces hommes de courage et toute notre sympathie à M. et Mme Arthur Dion.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Paul Néron de Courcellette et leurs enfants Louise, Ginette et Jacques ainsi que Jean Maillot de passage chez

Mme Alphonse Cayouette de Ste-Justine.

M. et Mme Jean-Louis Bouffard et leurs enfants Louise Claude et Andrée passent quelques jours à l'Expo à Montréal.

M. et Mme Victor Drouin pren-

nent quelques jours de vacances pour aller visiter l'Expo à Montréal.

Mlle Jeanne Cayouette ainsi que sa soeur et son beau-frère de Québec se sont rendus à Montréal visiter l'Expo.

Mme Adolphe Guay de Québec passent une semaine chez son fils Normand de Ste-Justine.

On a besoin quelquefois de l'approbation sans flatterie de ses amis. — Lacordaire.

Votre premier chèque d'allocation familiale du Québec est prêt

faites vite!

**Vous avez déjà
reçu la formule de
demande d'allocations
familiales du Québec
ainsi qu'une feuille d'instructions.**

N'ATTENDEZ PAS!

Remplissez cette formule de demande et postez-la. *N'attendez pas* si vous voulez que votre premier chèque d'allocation soit — dès le début de juillet — entre vos mains.

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Si vous n'avez pas reçu la formule de demande d'allocations et la feuille d'instructions, présentez-vous au bureau du Ministère de la Famille et du Bien-Être Social le plus près de chez vous.



sarong *

**NOUVEAU soutien-gorge
long à bretelles
extensibles et croisées,
support Cordtex**
10.00

Les bretelles extensibles en fibre LYCRA recouverte "donnent" sans serrer, restent toujours bien à plat. Le dessous des goussets est façonné de Cordtex qui contribue à supporter la poitrine. Panneaux en fibre LYCRA recouverte sur les côtes, dentelle de nylon. Le dos très dégagé permet les robes les plus décolletées. Grandeurs: 32-36A, 32-40B, 34-42C, 34-42D.

Gaine-culotte Sarong. Compagnon parfait de ce nouveau soutien-gorge. En dentelle de nylon et power net de LYCRA. Efface le ventre, amincit les hanches et les cuisses.
P/M/G/XG XXG. Blanc 13.00



MME CAMILLE POULIN

Lingerie pour
HOMMES, DAMES et ENFANTS

Tél. 39 J,

St-Prospér, Cté Dorchester

Amusements

Variés

pour enfants de 10 à 90 ans!

RIONS

Mademoiselle Lavolette vient d'être engagée dans un grand magasin.

Elle parle à une cliente. — En effet, madame, voilà huit jours que nous n'en avons plus, dit-elle.

Le chef du rayon, qui a entendu les derniers mots, intervient.

— Mais si, mais si, nous en avons. Si vous voulez bien nous laisser votre adresse, madame, nous vous en ferons porter.

Pris à part, il dit à mademoiselle Lavolette.

— Il ne faut jamais rien refuser à une cliente! De quoi parlez-vous?

— Mais... nous parlions du beau temps...

Sur la rue Sherbrooke cette blonde est suivie depuis un moment par un garçon à l'air timide et charmant. Elle s'arrête, il arrive à sa hauteur!

— Cessez de me suivre, monsieur! vous me compromettez! Le garçon rougit, désespéré. Il va pour s'éloigner.

— Mais non! fait la blonde irritée. Appelez plutôt un taxi!...

Rue Drummond, devant la vitrine d'un marchand de tableaux, Marie est en admiration devant une toile abstraite.

— Positivement, c'est divin! s'écrie-t-elle.

— C'est plutôt incompréhensible, dit son époux.

— Et alors? Ne dit-on pas que c'est divin quand les dessins sont impénétrables?



Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

BELIER (21 mars au 19 avril)

Une personne se rendra à votre désir.

TAUREAU (20 avril au 20 mai)

Une rencontre vous trouble-ra.

GEMEAUX (21 mai au 21 juin)

Une affaire de famille aura des répercussions.

CANCER (22 juin au 22 juillet)

Un plaisir en attirera un autre.

LION (23 juillet au 22 août)

Vous mettrez une idée à exécution.

VIERGE (23 août au 22 septembre)

Vous ne pourrez résister à un appel.

BALANCE (23 septembre au 23 octobre)

Une nouvelle vous ouvrira une nouvelle voie.

SCORPION (24 octobre au 22 novembre)

CHARADES

Mon premier est roi au poulailler.

Mon second, une interjection très fréquente.

Mon tout est le roi des espions.

Rép. COQUIN — (coq-hein)

Mon premier est un animal, quelquefois sauvage.

Mon second est un breuvage.

Mon tout est une habitation royale.

Rép. CHATEAU — (chat-eau)

Mon premier est un passage très étroit entre deux montagnes.

Mon second est un verbe qui signifie joindre.

Mon tout est un bijou.

Rép. COLLIER — (col-lier)

Si mon premier est cher, mon second l'est aussi.

C'est pour trouver mon tout qu'il faut faire ceci.

Rép. CHERCHER — (cher-cher)

Vous rayonnerez d'espoir.

SAGITAIRE (23 novembre au 22 décembre)

Une flamme s'avisera.

CAPRICORNE (23 décembre au 20 janvier)

Vous mettrez l'indépendance de côté.

VERSEAU (21 janvier au 18 février)

Un absent donnera de ses nouvelles.

POISSON (19 février au 20 mars)

Vous vous contrôlerez au bon moment.

Expo 67

Terre des Hommes

Combien se proposent d'admirer les réalisations merveilleuses

Solution No: 162

- 1 PRESENTMENT
- 2 RESOUDRE — LOI
- 3 EVERE — I — B — TS
- 4 SE — T — F — REPAS
- 5 ENTIERE — ELIE
- 6 NAILLOUX — A — R
- 7 TIRE — IGNACE —
- 8 AS — GIDE — RENE
- 9 T — DETENTES — C
- 10 ISO — OUEST — DU
- 11 OI — DUR — AERER
- 12 NEVE — — CREUSE

Les gagnantes du problème No 161 sont Mlles Josette Poulin de St-Ludger et Jeanne Poulin de St-Georges (R.R. 1).



Combattre la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les

PILULES ROUGES

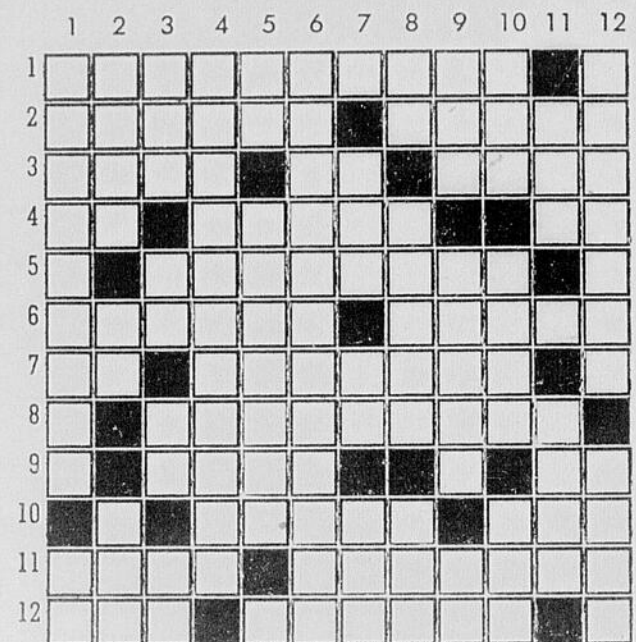
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses.
Tonique à base de fer,
préparé contre l'anémie. 3-59



de l'homme du vingtième siècle à l'Expo, cet été. A côté de ces oeuvres grandioses, cependant,

Cruciverbistes, voici
NOTRE CONCOURS DE MOTS CROISES
Deux prix seront tirés au sort chaque semaine parmi les auteurs des bonnes réponses.

Problème No: 163



HORIZONTALEMENT

- 1—Qui tient du maître.
- 2—Douer de vie. — Devenir aigre.
- 3—Pont de Paris. — Fleuve d'Europe. — Dernier repas.
- 4—Largeur d'une étoffe. — Couche de glace qui s'attache aux arbres. — Pron. indéf.
- 5—Petites chattes.
- 6—Entourer de branches épineuses la tige des arbres. — Corps relativement très petit.
- 7—Toi. — Tout ce qui fournit des moyens d'attaque ou de défense.
- 8—Soin.
- 9—Joindre. — Partie dure du corps humain.
- 10—Bravons. — Enduit tenace.
- 11—Herbe fauchée et séchée. — Récent.
- 12—Que l'on respire. — Enlèveras.

VERTICALEMENT

- 1—Bouture ou bourgeon de l'année. — De la gamme.
- 2—Charge d'un âne. — Du verbe pouvoir. — Religion chrétienne.
- 3—Eau-de-vie. — Milieu. — Symb. chim. — Terminaison de verbe.
- 4—Faculté d'inventer.
- 5—Pron. pers. — Sans activité (pl.).
- 6—Iront de l'autre côté.
- 7—Adresse. — Dans. — Patriarche.
- 8—Champion. — Existant. — Indubitable.
- 9—Évangéliste. — Du verbe être. — Sert à encourager.
- 10—Époque. — Un seul. — Article.
- 11—Fille de Cadmus. — Lia avec un noeud.
- 12—La partie sous les comble. — Haras.

La solution de ce problème paraîtra la semaine prochaine et les noms des gagnants seront publiés dans quinze jours.
Votre réponse doit être postée à

CONCOURS DE MOTS CROISES,
L'ECLAIREUR-PROGRES, St-Georges,

avant le mercredi qui suit la date de la présente édition.

Nom de l'expéditeur:.....

Adresse:
(Votre enveloppe ne doit pas contenir autre chose que la réponse au problème de mots-croisés)

que de misère encore. Des enfants, chez nous, meurent de malnutrition et ne voient pas le soleil parce qu'on les enferme. Donnons généreusement au Soleil

de l'enfance pour que ces enfants aient des garderies dignes de la "Terre des Hommes" et qu'ils puissent voir le soleil eux aussi!

MERCURY 1967

Tradition de perfection technique

6 CYLINDRES		4 CYLINDRES		2 CYLINDRES		1 CYLINDRE	
MERC 1100 SS	MERC 950 SS	MERC 650 SS	MERC 500 SS	MERC 350	MERC 200	MERC 110	MERC 39

Votre vendeur:

MARC GIGUÈRE Limitée

BEAUCEVILLE 227-6528
ST-GEORGES 228-2491
ST-PROSPER 183-W-1
STE-AURÉLIE 2-2291

AU TAPIS ENR.

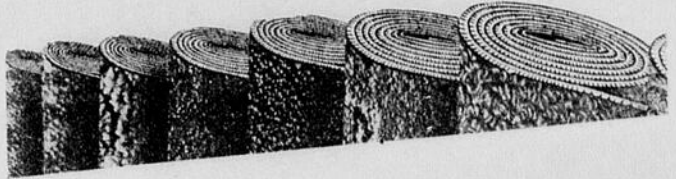
534, 2e AVENUE
VILLE ST-GEORGES

LE PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS DE LA REGION

DES RÉDUCTIONS JUSQU'À 60%

et de nouveaux spéciaux sont
ajoutés cette semaineOUVERT TOUS
LES SOIRS

La Grande Vente de Printemps se continue encore une semaine



A l'occasion de la fête des Mères les Dames Auxiliaires de l'Hôtel-Dieu ont tenu à honorer toutes les Mamans de St-Georges, dans la personne de Mme Noël Veilleux, mère de onze enfants vivants. Mme Veilleux est certainement une maman modèle et fut choisie à l'unanimité comme "Mère de l'année 1967". Une superbe gerbe de roses lui a été présentée par Mme Philippe Veilleux, présidente. Mesdames Arthur

Thibodeau, Antonio Paquet, Hugues Barriault, Mlle Cécile Talbot s'unirent à Mme la Présidente pour féliciter Madame Veilleux pour sa belle famille que voici: En arrière: Line, Esther, Marie-Claude, Serge, Renée, Germain, Denis, Danielle; en avant: Lucie, François, M. Noël Veilleux, Patricia et Mme Veilleux (Renaude Giguère).

AL RONDIN ENR.

• Sport
• Maternité

Confection pour Dames

418, 1e avenue, Ville St-Georges Tel. 228-4966

verdure.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Royal de Beauceville et les nouveaux époux partirent pour l'Expo et New York. Pour son voyage, la mariée portait une robe et manteau en tricot bleu aqua avec fourrure aux manches. Accessoires noirs.

A leur retour, M. et Mme Poulin résideront à Beauceville-O.

POULIN-RODRIGUE

Samedi le 13 mai était célébré en l'église de St-Prosper le mariage de Mlle Louvette Poulin, fille de M. et Mme André Poulin de St-Prosper à M. Yvon Rodrigue.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Roland For-

tier.

La mariée était vêtue d'une longue robe blanche en crêpe avec manteau de même tissu, un voile illusion retenu par une rose blanche la coiffait. Elle tenait en main un bouquet de roses blanches et rouges avec mugets.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Caron à Morissette. Pour son voyage, la mariée portait un deux pièces brun avec accessoires bruns foncé.

A leur retour, M. et Mme Yvon Rodrigue résideront à St-Prosper.

Seul

L'ECLAIREUR-PROGRES
vous apporte chaque
semaine la lecture que
vous attendez !

Colibri

En leur
offrant
Colibri
ils sauront
que c'est le
meilleur!

ROBERT PÉPIN
258, 1ère Avenue
Ville St-Georges, Beauce



ME ROBERT CLICHE, de St-Joseph de Beauce, a été réélu samedi leader de l'aile québécoise du Nouveau Parti Démocratique, au cours du congrès annuel du NPD du Québec.

DOYON-POULIN

Samedi le 13 mai à 10 heures était célébré en l'église de St-Victor, le mariage de Mlle Judith Doyon, fille de M. et Mme Charles Doyon, de St-Victor à M. Aurèle Poulin, fils de M. et Mme Siméon Poulin de Beauceville-Ouest.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Benoit Boucher. Mlle Marthe Houle touchait l'orgue et les solistes étaient Mlles Denise Bolduc, Janet Bertrand, Danielle Bolduc et Colombe Fortin.

La mariée était vêtue d'une robe avec traîne. Voile court, retenu par un diadème de perles, bouquet: des oeillets rouges et

N'ACHETEZ PAS D'AUTO...

avant d'avoir lu notre fascicule:

L'ART D'ÉCONOMISER ET D'ÉVITER DES ENNUIS À L'ACHAT D'UNE VOITURE NEUVE*

Demandez votre exemplaire **gratis** à la
BANQUE ROYALE.



*Extrait de MOTOR TREND MAGAZINE dans l'intérêt du public par la Banque Royale.

ATTENTION ATTENTION

La nouvelle direction
de la Maison Fuller
Brush Co. Ltd

serait intéressée à faire
gagner 3 ou 4 étudiantes ou
autre pour aider les 3
représentantes actuelles.

Pour services et informa-
tions s'adresser au tél: 228-
5219, Ville St-Georges, le
soir seulement.

OUVERT

Le lundi, mardi, mercredi
et jeudi de 8 à 6 heures
Le vendredi de 8 à 10 heures
Le samedi de 8 à 6 heures

**MESSAGE
IMPORTANT**

**Votre épicier Suprême continue définitivement
à donner les fameux timbres Gold Stamps sur
tous vos achats!**

POULET À RÔTIR

frais congelés, jeunes, ten-
dre, dodus, 5 livres et plus
la livre

39¢

Biscuits Soda

Weston, 2 livres,

59¢

Fesse de Jambon

découenné, prêt à manger,
Maple Leaf

59¢

Tourtière

fraîches, Martin,
chacune 16 onces

69¢

Spare Ribs

côtes levées de porc,
tendres, la livre

69¢

Tête Fromagée

fraîche, Gano,
carton 10 onces

39¢

Foie de Veau

tranche ou morceau,
servi avec bacon,
nutritif

99¢

Salade de choux

Coorsh, fraîche,
pot 16 onces

45¢

MARCHÉ SUPRÊME GUAY



574 2ème AVENUE VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE

André Guay, prop.

Téls: 228-5538 228-5539

PATATES CHIPS

Duchess, fraîches, sac 11 onces,

69¢

MELANGES A GATEAUX

Robin Hood, blanc, choc., marbre, pqt 18 on.

39¢

SOUPES HABITANT

pois ou légumes, boîte 28 onces,

2/49

COCKTAIL DE FRUITS

Aylmer, boîte 10 onces,

4/79

DETERSIF FAB

au borax, Rabais 40¢, pqt format familial

99¢

BISCUITS GRAHAM

au miel, Christie, pqt 13½ onces

39¢

THE SALADA,

sacs, Orange Pekoe, 60 sacs Epargnez 12¢,

75¢

TOMATES DE CHOIX

Aylmer, boîte 19 onces

3/89

GELEES AUX FRUITS

Kraft, pommelte, fraise, raisin, pommes, 9 on.

2/49

BISCUITS WAFER

à la crème, Napolitan Christie, pqt 50,

39¢

CAFE MAXWELL HOUSE

mouture rég., sac 1 livre, Epargnez 24¢,

69¢

PATE DENTIFRICE

Colgate, tube format géant,

79¢

ANANAS TRANCHES

Aylmer, boîte 19 onces

3/99

MIR

déter. liquide vaisselle, 24 on. Epargnez 20¢

2/69

**L'Encyclopédie
de la
Femme Canadienne**

par Michelle Tisseyre,
section reliure
No 11 seulement

99¢

**Demandez votre
disque français**

"Pour Toi Ma Lili Hello"
succès de l'heure.
Etiquette Match, 45 r.p.m.
(incassable), chacun

rég. 98¢ pour

59¢

Verrerie prestige

cette semaine verre à brandy .29¢

avec tout achat de \$3.00,
achat de \$6.00, 2 verres, etc.

29¢

OLIVES QUEEN

non farcies, McLarens, pot 15 onces

59¢

OLIVES FARCIES

Manzanilla, McLarens, pot 15 onces

75¢

PATISseries FRAICHES

PETITS GATEAUX

Maraschino, Vachon, pkt 8,

33¢

GATEAU TRANCHE

dates et noix, Wonder,

49¢

GATEAUX AUX FRUITS

tranché, Wonder, chacun

49¢

BRIOCHEs

au Butterscotch, Wonder, pqt 12,

39¢

CHAISES DE PARTERRE

pliantes, faciles à entreposer, siège large et confortable,
solide monture d'aluminium poli, bandes de tissu pro-
pylène résistant aux intempéries. Siège et dossier con-
tour invitant à la détente.

Chaise Fauteuil Chaise berçante

\$3.39

\$6.49

Chaise longue

\$6.99

Chaise enfant

\$3.69

Chaise lit pliant ajustable

en acier tubulaire confortable et pratique,
dossier ajustable à 4 positions, recouvert
d'une canevas épais et durable. Chacune

\$8.69

TOMATES

roses, fraîches, culture
de serre chaude de
l'Ontario, No 1

39

CONCOMBRES

fermes et frais, variété
Prince de l'Ont.
No 1

2/23

**PIMENTS
VERTS**

doux, frais, extra gros
de la Floride

2/21

**ORANGES
SUNKIST**

Valence, fraîches et
juteuses, Californie,
113, la douzaine

49

CITRONS

juteux, frais, de choix,
de Californie,
gros. 140, douz.

59

RAISINS NOIRS

charnus, juteux
Barlinka, Afrique du
Sud, la livre

49

eclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 17 mai 1967

Vol. 60 — No 35

DIMANCHE: LA JOURNÉE DES CADETS

Confirmation de 150 enfants

Mercredi dernier, le 10 mai, Mgr Laurent Noël, évêque auxiliaire de Québec, était de passage à Beauceville à l'occasion de la confirmation des enfants. En effet, Mgr Noël a administré le sacrement de confirmation à 140 enfants, les faisant enfants du Christ.

Le même soir, il y a eu messe concélébrée par Mgr Noël, M. le curé Ferland et M. l'abbé Bernard, 1er vicaire de notre paroisse. Ensuite, on se rendit au gymnase de l'Ecole secondaire St-François où Mgr Noël répondit aux nombreuses questions posées par les paroissiens.

Il fit mention notamment que "si l'Eglise effectue des transformations dans les cérémonies ou les accessoires, c'est une preuve que c'est une société vivante; ses principes restent les mêmes mais les accessoires changent quelque peu pour s'adapter à notre temps".

Il mit aussi les paroissiens en garde contre certains journaux à sensation qui s'acharnent à prêter à l'Eglise des intentions qu'elle n'a pas, qui exagèrent les faits ou en inventent. "Si la religion catholique disparaissait, ajouta-t-il,

plusieurs de ces journaux feraient faillite de nouvelles plus ou moins vraies à raconter".

Touchant le cas de la confession, il a affirmé que le sacrement de pénitence sera toujours et que jamais nous ne nous confesserons directement à Dieu ou seulement en nous repentant. Autrement dit, nous nous confesserons toujours au prêtre.

Abordant la question des différences qu'il peut exister pour certaines choses de la religion d'un pays à l'autre, il a dit que l'Eglise permet ces choses à un et ne les permet pas à l'autre tout simplement parce qu'elles ne s'adaptent pas ou s'adaptent à un pays en particulier. Par exemple, aux Etats-Unis, l'abstinence le vendredi fut enlevée avant nous le vendredi.

Au sujet de la messe, à ce sujet (suite à la page 23)

NOUVEAU REPRÉSENTANT A BEAUCEVILLE



M. MARC VEILLEUX vient d'être choisi comme représentant de l'Eclaireur-Progrès à Beauceville et nous invitons (suite à la page 23)

Embellissons notre ville pour la St-Jean-Baptiste

La Saint-Jean-Baptiste, cette année, sera célébrée à Beauceville. A l'occasion du centenaire de la Confédération, la célébration aura un faste tout particulier; dans un prochain numéro, nous vous donnerons plus de détails.

A cette occasion, une réunion de l'exécutif avait lieu lundi soir. On a appuyé lors de cette assemblée sur deux ou trois points particuliers lesquels tout Canadien français digne de ce nom devrait mettre en pratique.

Le premier, c'est la propreté dans la ville à l'occasion du défilé. On lance un appel à tous afin qu'ils profitent de l'occasion pour faire un grand ménage autour de leurs résidences.

Le deuxième, c'est que tous devraient souligner l'événement en décorant l'extérieur de leur maison ou commerce et même en installant des banderoles au-dessus de la rue. Ceux qui voudront faire de l'originalité trouveront certain-

nement quelque chose.

Il est aussi à signaler que de magnifiques porte-clés sont en vente à cette occasion. Sur ces porte-clés, on peut voir l'effigie du centenaire de la Confédération. On peut choisir entre les bleus et les rouges... pour les porte-clés...

Plusieurs se réjouiront aussi du fait que le fameux "Chevalier Rouge" qui fait frissonner les foules partout où il va viendra effectuer des acrobaties au-dessus de Beauceville pendant une heure et demie la journée du défilé.

Donc, tous, collaborons pour la célébration de notre fête nationale en faisant régner une propreté immaculée chez nous et en décorant fièrement nos demeures...

Fête en l'honneur du maire réélu

A l'occasion de la victoire qu'il a remportée pour le poste de maire de la paroisse de St-François-Ouest, une soirée eut lieu le soir même, soit lundi, au Damier Rose de l'Hôtel Beauceville pour féliciter M. Henri-Louis Thibodeau de sa nouvelle réélection à ce poste. Il est à noter qu'il a été élu pour son quatrième terme. Précédemment, il avait été élu en 1959, pour deux ans, en 1961, pour trois ans et en 1964, pour trois ans.

Lors du bref discours qu'il a prononcé lors de la soirée, M. Thibodeau a félicité son adversaire et a mentionné qu'il (suite à la page 22)

tion d'un aéroport à St-Maxime de Dorchester. Il fut aussi mentionné que trois hommes (suite à la page 22)

Pas de vitesse!

Les automobilistes circulant à grande vitesse dans les limites de la municipalité de Beauceville Ouest n'ont qu'à bien se tenir ces temps-ci car les autorités ont décidé de sévir étant donné le nombre considérable de plaintes portées par les contribuables.

Deux hommes seront en devoir et surveilleront spécialement certains cas particuliers afin de leur apprendre les règlements et aussi la prudence.

Une manifestation comme il ne s'en ai jamais vu dans la Beauce se déroulera dimanche prochain, 21 mai, à Beauceville à l'occasion de la journée des Cadets.

Ce rassemblement groupera plus de mille cadets venant de Beauceville, de St-Georges, de St-Zacharie et de Ste-Germaine. Il y aura parade dans les rues des deux villes, démonstrations variées durant l'après-midi et remises de décorations.

Cette journée sera présidée par le Lieutenant-Colonel Lucien Turcot, C.D., officier d'Etat-Major du Centenaire. La fête sera clôturée par une soirée champêtre avec troupe folklorique, fanfare et chœur de chant.

Voici le programme détaillé de cette manifestation

10.00 heures, 13.30 heures: Rassemblement à l'Ecole Secondaire de Léry, Beauceville-Est.

14.00 heures: Départ de la parade à travers la ville.

Trajet: Côte de l'Eclaireur, Blvd Renault, Pont, Côte de l'hôpital, Cour du Juvénat Sacré-Coeur.

La base de salut sera placée devant le magasin Renault. Les invités d'honneur s'y rendront pour accompagner celui qui présidera la "Journée des Cadets".

14.45 heures: Début des activités:

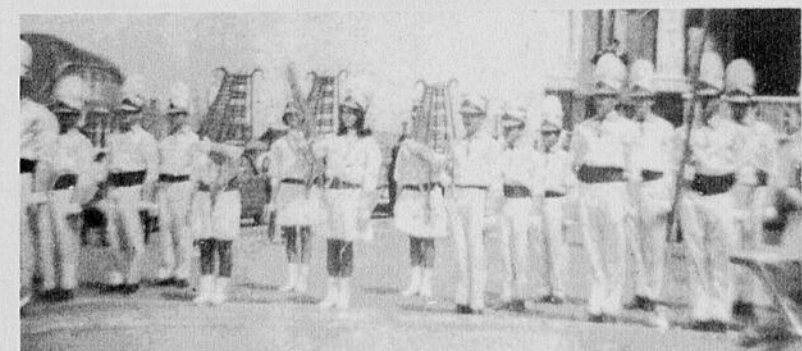
- a) Signaux, donnée par le CC-619.
- b) Secourisme, donnée par le CC-2334.
- c) Exercice de "Drill" par le CC-2625 (garçons) et par le CC-2680 (filles).
- d) Gymnastique, donnée par le 2680.
- e) Exercice de campagne, donnée par le CC-2765.
- f) Le tir, donné par le 2767.

g) Le Chasseur prudent, donnée par le CC-2787.

17.00 heures: Fin des activités. Remise des médailles Stratichona. Discours du président de la journée.

18.00 heures: Souper des Cadets (dans la cour du Juvénat).

19.30 heures: Soirée champêtre. Troupe folklorique. Chœur de chant (Chorale de Ste-Marie). Fanfare du R. de Chaud.



Parmi les Corps de Cadets qui participeront à la journée des Cadets, le 21 mai, à Beauceville, on compte celui de St-Zacharie fondé il y a seulement deux ans par le capitaine Laurent Guay. Malgré sa jeunesse, ce corps compte une magnifique fanfare et en plus un groupe de cadettes, ce qui ajoutera de la couleur au défilé. Les photos font voir le défilé des cadettes et des cadets de St-Zacharie et leur fanfare à l'occasion de l'inspection annuelle.

Le conseil de Beauceville en séance régulière

La séance régulière du Conseil de Beauceville-Ouest pour le mois de mai s'est tenue lundi dernier, le 1er mai, en la salle du conseil. L'assemblée était présidée par M. William Lessard, pro-maire et échevin, et tous les échevins étaient présents, de même que le nouveau secrétaire de la municipalité, M. André Mahieu à qui nous souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles charges.

Lors de cette assemblée,

il fut proposé et secondé d'envoyer une lettre au ministre d'Etat à la Voirie, M. Paul Allard, et à l'ingénieur de ce département à Beauceville, M. Benoit Bouchard pour un projet d'amélioration des rues Breton, St-François, du Cimetière et l'avenue Lambert. Ce projet aura pour but de faciliter le trafic lourd en provenance des manufactures situées tout près.

Il fut aussi proposé et secondé d'appuyer la construc-

Le conseil...

(suite de la page 21)

ont estimé les dégâts causés par la débâcle cette année et communiqueront avec le ministre pour obtenir des octrois.

De plus, il fut convenu que la municipalité commanderait un char allégorique pour le défilé de la St-Jean-Baptiste qui sera célébrée à Beauceville cette année. On fit aussi un don de \$50. à cette société pour l'organisation des fêtes.

Pour finir, des remerciements furent adressés à M. Louis-Philippe Rioux pour son

bon travail durant les années qu'il a passées au service de la municipalité.

Fête en...

(suite de la page 21)

ne gardait aucune rancune envers lui car il respectait les opinions de tous. Ensuite, il a tenu à remercier tous les organisateurs et ceux qui lui avaient encore une fois fait confiance en lui accordant leur vote. Par la même occasion, il a souhaité beaucoup de succès aux deux conseillers élus dernièrement et leur a manifesté proposé de travailler encore avec lui, de même que les anciens échevins, pour

la meilleure marche du conseil.

Il a de plus manifesté son intention de faire son possible pour tous, sans aucune distinction et sans parti pris et d'en faire le plus possible pour la paroisse.

Plus de 200 personnes assistaient à cette soirée qui fut un réel succès.

AU THEATRE BEAUCEVILLE

Le film de Claude Autant-Lara: **LE JOURNAL D'UNE FEMME EN BLANC** peut être considéré, essentiellement comme une mise en garde une lutte même, contre le fléau de l'avortement.

Autant-Lara a fait choix d'un cas social particulièrement significatif à la jeune interne en gynécologie - "la femme en blanc" - héroïne du film, - une jeune fille s'adresse pour son certificat pré-nuptial. Le temps passe... La jeune interne est appelée à intervenir auprès d'une jeune femme qui a volontairement interrompu sa première grossesse. Il s'agit, bien sûr, de la même personne. La femme médecin s'attache particulièrement à sa patiente dont elle devine la détresse morale et le manque d'éducation sexuelle.

Leur amitié prend un tournant dramatique quand la jeune fille est victime d'une infection généralisée, étant en proie au "Tétanos". En dépit de tous les efforts, du dévouement et de la haute conscience



Gregory et Sophia sont pourchassés par des agents soviétiques

AU CINEMA REX DE BEAUCEVILLE

Dans le film "Arabesque", Sophia joue le rôle d'une espionne. Les prises de vue ont lieu dans le Buckinghamshire. "Arabesque" est à l'affiche avec un 2ième film en couleurs "Les Fusils du Far-West" avec Don Murray. Du 18 au 23 mai.

professionnelle de tous les hommes et des femmes en blanc, la jeune femme succombe.

Enfin, le film, "LE JOURNAL D'UNE FEMME EN BLANC" c'est l'histoire de tous nos médecins, nos infirmières, nos spécialistes, qui souvent n'hésitent pas à refuser l'être qu'ils aiment, afin de se consacrer tout entier, à leur médecine.

La régulation des naissan-

ces, le délicat problème de l'avortement, autant de sujets particulièrement brûlants d'actualité et grave. Autant-Lara est resté d'une grande discrétion. Son film pose le problème... un point, c'est tout...

Ce film de grande classe prendra l'affiche du THEATRE Beauceville jeudi soir, jusqu'à mardi soir prochain. Au même programme, Sara Montiel dans **L'ESPIONNE DE MADRID** un film en couleurs et cinémascope.

CINEMA REX

AIR CLIMATISE - 800 SIEGES
Le plus vaste cinéma de la rive sud
Tél. JOUR 227-6670-6251 SOIR 227-9951

JEU., VEN., SAM., DIM., LUN., MAR.,
18-19-20-21-22-23 MAI

**2 FILMS SPECTACULAIRES
EN PRIMEUR ET EN COULEURS**

"UN FILM MERVEILLEUX!
REALISATION PARFAITE!"
— LIFE Magazine

"Un film spirituel
plein d'entrain!"
— NEWSWEEK Magazine

ECRAN PANORAMIQUE

Même auteur que "Charade"

GREGORY PECK **SOPHIA LOREN**
A STANLEY DONEN PRODUCTION
ARABESQUE
TECHNICOLOR® PANAVISION®
5^e SEMAINE! **PALACE** CLIMATISE 866-6991

2e GRAND FILM

EN COULEURS Les fusils du Far West
avec DON MURRAY GUY STOCKWELL

ATTENTION ATTENTION
DU NOUVEAU AU CINEMA REX. OUI VOICI LA NOUVELLE DE L'ANNEE:
"COLUMBIA" signe avec le REX de Beauceville, et présente une production de films des plus extraordinaires.

A compter de la semaine prochaine "MATT HELM AGENT TRES SPECIAL" PANAVISION COLUMBIACOLOR avec Dean Martin, Cyd Charisse et Stella Steven. "Supérieur à JAMES BOND et FLINT".

THÉÂTRE BEAUCEVILLE INC.

JEU., VEN., SAM., DIM., LUN., MAR.,
18-19-20-21-22-23 MAI

SI VOUS NE DEVEZ VOIR QU'UN FILM CETTE ANNÉE,
NE MANQUEZ PAS CELUI-CI! ★★★★★

EN 1966, POUR LA SE PROMONCERA SUR LA PILULE CONTRACEPTIVE

Contrôle des naissances: «L'Eglise doit donner des indications sans ambiguïté», conseille le Pape à la commission d'experts catholiques réunis à Rome

thème d'actualité

pour LA LIBERATION DE LA FEMME?

pour LA LIBERATION DE LA FEMME?

On est pour ou contre la pilule contraceptive?

MARIE-JOSE NAT dans un film de CLAUDE AUTANT-LARA

journal d'une femme en blanc
d'après le roman de ANDRÉ SOUBIRAN

LA LIBERATION DE LA FEMME?

On est pour ou contre la pilule contraceptive?

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

SARA MONTIEL

EN COULEURS

L'ESPIONNE DE MADRID

Samedi après-midi à 1.30 et 3.30 Grand Spécial pour les enfants, "TIN TIN ET LES ORANGES BLEUES", un film en couleurs. Admission: \$0.50.

Et, la semaine prochaine: La BOMBE Comique de l'année: "LA GRANDE COURSE AUTOUR DU MONDE". Trois heures de spectacle qui vous feront rire aux larmes.

Eclaireur - Progrès

FONDÉ EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de L'Eclaireur Ltée, Beauceville-Est.

Edité à Ville St-Georges, Beauce, 408, 1ère Avenue C. P. 158

Gérant: Victor Veilleux, tél. 228-4858
 Rédacteur en chef: Roger Bolduc, tél. 228-4859
 Chef de la publicité: Jean Barbeau, tél. 228-4859
 Publicitaire: Jacques Bolly, tél. 228-4859
 Abonnements: Alice Veilleux, tél. 228-2388



Le ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième Classe de la présente publication.

Abonnements; s'adresser à:
 Mlle Alice Veilleux, tél. 228-2388
 C. P. 158, St-Georges, Beauce

CANADA:
 6 mois..... \$2.50 — 1 an..... \$4.00
 3 ans..... \$10.00

HORS DU CANADA:
 1 an..... \$5.00 — 3 ans..... \$12.50

UNE PETITE ANNONCE
 DANS L'ECLAIREUR-PROGRES
 CONTRIBUE AU SUCCÈS
 DE VOTRE ENTREPRISE

60,000 lecteurs chaque semaine.

INSCRIPTION À BEAUCEVILLE

Le 23 mai, de 2 heures à 5 heures, aura lieu l'inscription des élèves de 1ère année. Les bureaux d'inscription seront à l'Ecole Mgr de Laval pour les élèves de Beauceville-Est, et au Couvent pour les élèves de Beauceville-Ouest.

Conditions d'admission: a) Avoir 6 ans avant le 1er janvier 1968.
 b) Recevoir le vaccin anti-varioloque (celui que les enfants reçoivent ordinairement avant l'entrée en classe).

Les personnes qui seront empêchées de se rendre aux bureaux ci-haut mentionnés, pourront faire cette inscription par téléphone ou faire demander un billet d'inscription par un élève plus grand.

Avis aux personnes intéressées: Il y a encore quelques places libres à la Maternelle de Beauceville-Est et à la Maternelle de Beauceville-Ouest. Les premiers arrivés seront les premiers servis.

Pour la première fois, cette année, le Ministère de l'Education accordera \$25.00 à chaque élève de la Maternelle qui aura besoin d'un transport.

M. LÉOPOLD GRENON, psychologue et conseiller d'orientation mardi le 23 mai rencontrera nos jeunes, à 8 heures, au Collège de St-Gédéon. Sujet: "Comment se comprendre?"

THÉÂTRE FRONTENAC

ST-GÉDÉON

MAI 18-20-21 JEU. SAM. DIM.

Eddie
Constantine

NICK CARTER
 VA TOUT CASSER



AUSSI

LE DEFI DES FLECHES

avec
 STERLING HAYDEN

COLEEN GRAY

TECHNICOLOR

JEUNESSE BARDY

Le 21 mai, se tiendra à Beauceville huitième rallye diocésain des "Jeunesses Bardy". La partie sérieuse de cette journée portera sur le thème L'Amour libre. Un souper terminera cet après-midi. Une partie récréative est aussi prévue pour la soirée.

Des cartes de membres, pré-

Nouveau...

(suite de la page 21)

nos lecteurs à lui communiquer toutes les nouvelles qu'ils désirent faire publier dans ce journal.

M. Veilleux est correcteur d'épreuve à l'imprimerie de l'Eclaireur Ltée; il a collaboré depuis deux ans avec nos chroniqueurs sportifs et cette expérience lui sera sûrement très utile dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

Marc demeure avec sa mère, Mme Wilfrid Veilleux, au numéro 109 de la 9e rue à Beauceville-Est. Son numéro de téléphone est 7-3722.

Confirmation...

(suite de la page 21)

tains endroits on la célèbre le samedi soir, par exemple à 11 h. 30. Cette messe est valide et compte pour le dimanche mais bien entendu elle ne se célèbre pas ainsi partout. Dans les premiers temps du christianisme, on commençait à célébrer les offices dans la soirée de samedi.

Bien entendu, la messe du samedi matin ne compte pas pour celle du dimanche, ce qui démentit certaines rumeurs à l'effet que la messe un jour de la semaine pourrait compter pour celle du dimanche. Cela n'a aucun sens.

Au sujet de la communion, on communie sous les deux espèces à certains endroits, à certaines occasions; dans certains pays, c'est un symbole.

En somme, ce fut une causerie très enrichissante pour tout le monde présent et nous espérons avoir d'autres forums de ce genre aussi souvent que possible.

Mme Germaine Gagné, prop.

Tél. 228-4666

la boutique

Spécialités: Gaires et Brassières

LINGERIE

418, 1ère Avenue — Ville St-Georges-Est

sentementen vente, ferontbénéficier les porteurs d'un prix spécial. Deux autobus seront à la disposition de "Jeunesse Bardy". Pour plus amples renseignements et inscriptions s'adresser à:

Donald Paul 228-3873
 Sylvie Tanguay 228-5325
 Gérard Boucher 228-5472
 Jeanne Breton 228-4188
 Roger Beaudoin 228-5394



Vendredi le 12 mai, professeurs et élèves soulignaient la jour-

Vendredi le 12 mai, professeurs et élèves soulignaient la journée du pavillon chrétien à l'école secondaire de St-Gédéon. Le matin, avait lieu une célébration de la Parole au cours de laquelle on allumait un feu, symbole de l'amour qui doit régner sur la terre des hommes.

Une catéchèse sur le pavillon chrétien est donnée dans toutes les classes. Pavillon chrétien: découverte du Christ. Pavillon chrétien: prise de conscience de la solidarité qui unit les hommes.

Le midi, tous se réunissaient de nouveau pour réciter la prière pour l'Expo, texte du Père Irénée Beaubien, s.j.

Les travaux d'équipes permettaient aux élèves de faire de cette journée une journée de fraternité, d'amitié.

AVIS

Veillez noter que le commerce qu'opérait Mme Emilien Poulin sous le nom de Marché St-François, opérera dorénavant sous l'appellation de

MARCHÉ FLEUR de LYS

EPICERIE - BOUCHERIE

Lucien Roy, prop.

L'équipement devant être déménagé, toute la viande en main en ce moment sera vendue

AVEC ESCOMPTE DE 10% À 20%

ceci en date du 19 et 20 mai

Surveillez nos spéciaux d'ouverture**Beauceville: TÉL. 227-6241**

AU TAPIS ENR.

LE PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS DE LA REGION

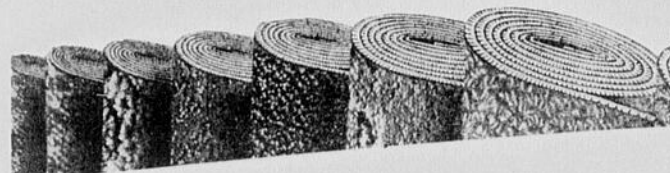
DES RÉDUCTIONS JUSQU'À 60%

et de nouveaux spéciaux sont ajoutés cette semaine

534, 2e AVENUE
VILLE ST-GEORGES

OUVERT TOUS
LES SOIRS

La Grande Vente de Printemps se continue encore une semaine



Le Corps de Cadets de St-Evariste, fondé en 1960, participera dimanche à la grande journée des cadets qui se déroulera à Beauceville. Ce groupe est dirigé par le Major JEAN-MARC LAGUEUX, le Capitaine HENRI ROY et le Lieutenant EMILIEN BOULANGER. Les cadets de St-Evariste, au nombre d'une centaine se sont

signalés à plusieurs reprises depuis le début de leurs activités. Cette année, une centaine de cadettes sont venues se joindre au mouvement. La semaine prochaine, nous aurons le plaisir de publier un historique complet de ce Corps de Cadets qui fait honneur à St-Evariste et à tout le comté de Frontenac.

bot, cousine du bébé.

M. et Mme Guy Drouin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 14 mai 1967 sous les prénoms de Marie, Suzie, Linon. Parrain et marraine, M. et Mme Gustave Gilbert, porteuse, Mme Joseph Drouin, grand-maman du bébé. CARNET SOCIAL

Bernard, enfant de M. André Morin est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisé sept mois à l'Hôpital Marie-Enfant à Montréal.

ENTENDRE SANS COMPRENDRE

Des milliers de gens souffrent de surdité légère. Cette surdité partielle est souvent causée par une faiblesse du nerf auditif.

Les personnes affectées d'une faiblesse du nerf auditif entendent sans comprendre distinctement.

Si ce problème est le vôtre, vous apprécierez grandement la brochure: "Faits concernant la surdité du nerf auditif". Cette brochure vous sera envoyée gratuitement si vous écrivez à

Service Auditif Maico Inc.

M. ROBERT VEILLEUX,
Représentant,
635, 12ième Rue,
St-Georges-Ouest,
Co. Beauce, P.Q.

+ Votre
CROIX-ROUGE
EST TOUJOURS
À L'OEUVRE



Le club Richelieu St-Georges a donné son souper traditionnel Arnold. Le tirage au sort favorisa Mme Louis-Georges Veilleux en l'honneur des épouses des membres samedi soir à l'hôtel dans le choix de la "mère de l'année". On voit ici Mme Veilleux recevant un cadeau-souvenir qui lui est présenté par la mère de l'année 1966, Mme Gérard Parent. En arrière, M. Michel Leblond, président du Club, et à gauche, M. Gérard Dionne, maire de Ville St-Georges-Ouest.

Vaillancourt-Leclerc

Samedi le 13 mai était célébré en l'église de St-Prosper le mariage de Mlle Gisèle Vaillancourt

filles de M. et Mme Ferdinand Vaillancourt de St-Prosper à M. André Leclerc fils adoptif de M. et Mme Adalbert Boulet de St-Prosper.

L'église était décorée de fougeres et des paniers de fleurs. La mariée était vêtue d'une longue robe blanche de coton mercerisé, avec dentelle, taille empire. Un voile illusion la coiffait. Elle tenait un bouquet de marguerite.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Abénaquis de St-Prosper et les nouveaux époux partirent pour Ste-Anne de Beauce. Pour son voyage, la mariée portait un costume vert avec accessoires noirs.

A leur retour, M. et Mme Leclerc résideront à St-Prosper.

Saint-Prosper

NAISSANCE

Bernard, Martine, Denis, enfants de M. et Mme André Morin sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un petit frère né le 20 avril et baptisé le 30 avril sous les prénoms de Raymond, Yvon, Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Bergeron, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mlle Bibiane Tal-

Gilbert
Radio & Télévision
Service Enrg.
Antonio Gilbert, prop.
VENTE & RÉPARATION

- Radios de maisons et d'automobiles transistors
- Télévisions
- Phonographes électriques
- Laveuses
- Fer à repasser
- Grille-pain
- Pâtes électriques
- Malaxeurs
- Rasoirs électriques
- Chauffe-eaux électriques
- Balayuses
- Stéréos
- TV en couleurs

TV EN COULEURS
228-2275

Experts à votre service
407, 2ème Avenue St-Georges-Est



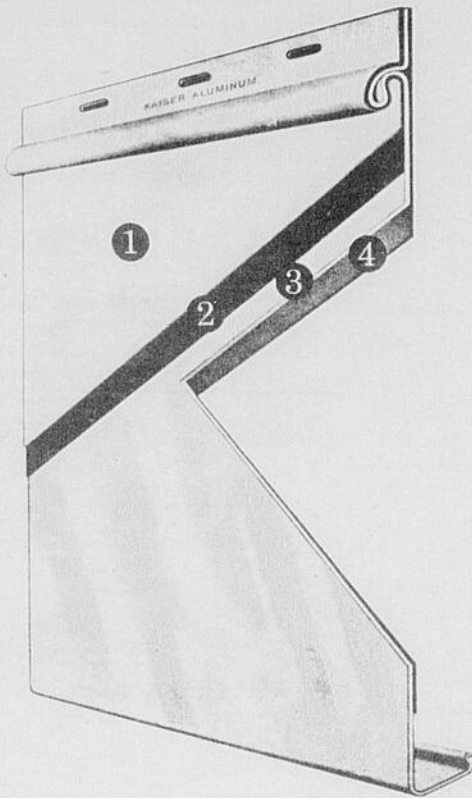
la peinture qui dure
National

LATEX SATIN D'INTÉRIEUR 800 BLANC DÉTAIL \$10.50	rabais de 36% PRIX NET \$6.67	SEMI-LUSTRÉ D'INTÉRIEUR 500 SUPER BLANC DÉTAIL \$11.25	rabais de 32% PRIX NET \$7.67
ÉMAIL PORCELAINE SUPER BLANC DÉTAIL \$15.70	rabais de 38% PRIX NET \$9.67	SUPER LATEX D'EXTÉRIEUR 950 BLANC DÉTAIL \$11.75	rabais de 31% PRIX NET \$8.07

Magasin CO-OP			
BEAUCE	BEAUCEVILLE EST, Beauce	227-3343	CHARLES ED. POULIN EAST BROUGHTON, Bce.
CLEMENT CYR ST-ELZEAR, Beauce.	RAYMOND LESSARD 1ère Ave, ST-GEORGES O.	QUINCAILLERIE CO-OP ST-JOSEPH, Beauce.	LS. PHIL. THIBODEAU ST-JEAN DE LA LANDE
NAPOLEON BLOUIN ST-SIMON, Les Mines.	MAGASIN CO-OP TRING JUNCTION Beauce	EUGENE GENEST ST-THEOPHILE, Beauce.	Mlle Laurette TURCOTTE STS-ANGES, Beauce.

La bienvenue à un bien-être accru avec le revêtement d'aluminium "KAISER"

-Précision et essai étape par étape dans la fabrication des produits

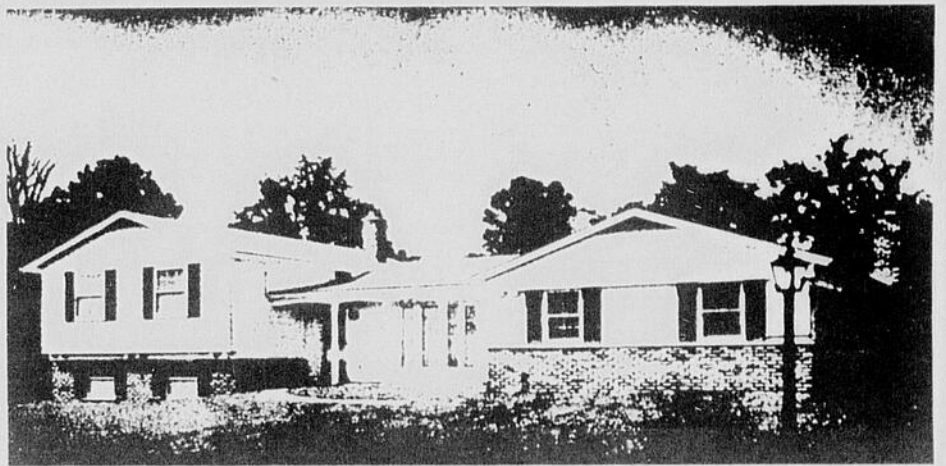


1 Robuste fini acrylique cuit au four

2 Couche de fond bonderisée

3 Alliage spécial d'aluminium Kaiser

4 Couche protectrice à l'arrière



C'est une beauté qui demeure soit pour un nouveau cachet quand vous renovez ou pour une nouvelle maison que vous bâtissez ou que vous achetez.

Le revêtement d'aluminium "KAISER"
porte un certificat de valeur enregistrée

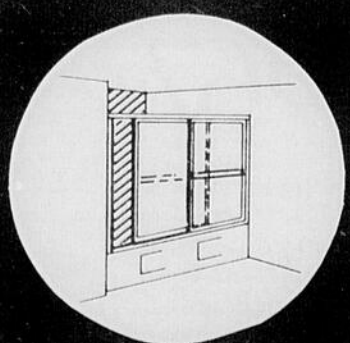
Les portes-miroirs de Daryl coulissantes en aluminium

Les portes-miroirs donnent une nouvelle dimension, plus d'espace et d'élégance à vos appartements. Elles vous donnent un miroir là où vous en avez besoin. Les portes-miroirs s'installent dans les chambres à coucher, dans les vestibules, les salles, enfin dans tous les appartements. Elles sont montées par suspension; le rail supérieur et le roulement de conception unique sont aussi sûrs qu'élégants; le déraillement est impossible.



Représentant:

M. OVIDE MORIN
1230, 7^e Avenue
St-Georges-Ouest, tel. 228-3187

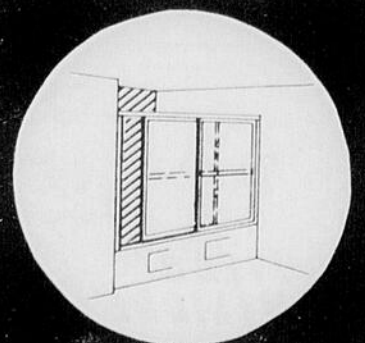


Enceintes de bain et de douches, porte de douches

MODÈLE 201-60
Même que ci-dessus.
Largeur: de 57" à 60". Hauteur 57-5/16".

MODÈLE 201-66
Même que ci-dessus.
Largeur: de 63" à 66". Hauteur 57-5/16".

MODÈLE 201-54
Enceinte de bain ayant deux panneaux coulissants; pour baignoire installée dans un renforcement. Largeur: de 51" à 54", hauteur 57-5/16". Chaque panneau est muni d'un porte-serviettes.



Nous avons à notre service un personnel spécialisé pour l'installation de tous ces produits

LES INDUSTRIES ST-MARTIN Limitée

ST-MARTIN, BEAUCE

TEL. 155

GRAND BAL DE COTON

Gracieuseté

PAUL E. PROVOST

Contracteur en excavation

EXPERIMENTAL AIRCRAFT ASSOCIATION

au profit du Club Aéronautique - samedi le 27 mai à 8.30 h. p.m.
à l'Hôtel Arnold - musique continuelle \$5.00 le couple

TENUE POUR DAME: ROBE LONGUE - TENUE DE VILLE POUR MONSIEUR



M. Marcel Pépin participera au congrès syndical

Les quelque 150 délégués des Syndicats du Textile qui se réuniront à St-Georges la semaine prochaine auront du pain sur la planche pour trois longues journées.

Le programme prévoit en effet que l'inscription se fera mardi soir, le 23, à 7.30 heures. Dès le lendemain, à 9 heures, les délégués assisteront à une première séance puis ils se rendront à la messe. Après le dîner aura lieu la deuxième réunion du congrès.

M. ANDRE LAURIN sera le conférencier au banquet de jeudi soir qui sera la troisième réunion de cette journée.

M. Laurin parlera des divers systèmes économiques en force dans le monde et donnera les raisons pour lesquelles il faut adopter chez nous une économie mixtée, le capitalisme-socialisme coopératif.



M. CHARLES-EMILE RIENDEAU sera le président de ce congrès syndical qui a lieu pour la première fois dans la Beauce. Il y présentera un rapport complet sur les activités de la Fédération depuis un an.



Enfin, M. MARCEL PEPIN, président général de la CSN, viendra saluer les congressistes et leur adresser la parole à un moment du congrès qui n'a pas encore été déterminé.

La dernière séance sera tenue à 2 heures vendredi après-midi et se terminera par l'élection des nouveaux officiers.

Saint-Benoît

TRANSACTION

M. Marcel Thibodeau a acheté l'Hôtel Manoir appartenant à M. Lucien Frenette.

M. Victor Fecteau s'est acquis la propriété de Mme Alphonse Loubier.

M. Maurice Breton a acheté la bâtisse de la Coopérative de St-Benoît.

Aux nouveaux propriétaires, nos vœux de plein succès.

CONFIRMATION DE 50 ENFANTS

Son Excellence Mgr Lionel Audet, évêque de Québec arrive dans la paroisse mercredi le 10 mai à 21 h. A 3 heures a lieu la confirmation. Le soir, il y a eu messe concélébrée pour la première fois dans la paroisse, ce qui fut très touchant. Après quoi les paroissiens se rendirent à la salle de l'école centrale où Mgr vint lui-même adresser la parole et dialoguer avec les gens. Il ne partit point sans donner la main à chacun dont on garde toujours un bon souvenir.

CERCLE DE FERMIERES

Le 11 mai dernier avait lieu l'assemblée mensuelle du cercle des fermiers. Plus de 30 membres étaient présents. M. le curé réhaussait de sa présence notre soirée qui fut très activée par la pose de différentes questions de notre revue; nous n'étions pas en peine de la réponse puisque notre aumônier était là; il fut question d'un voyage à Beauvoir. Les Fermiers qui veulent y aller n'ont qu'à donner leur nom à la présidente ou à la secrétaire. Le voyage se fera vers la mi-juin. M. le curé nous dit aussi que les Dames de Ste-Anne porteront le nom de "Femmes Chrétiennes" à l'avenir et que l'organisation sera en marche pour le mois de juillet.

NOS MALADES

Nous souhaitons prompt rétablissement à M. Hormidas Boucher hospitalisé à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce.

Egalement à Mme Arthur Binet hospitalisée à l'Enfant-Jésus de Québec.

Egalement à M. Lionel Busque hospitalisé à l'hôpital Laval de Québec.

NAISSANCE

M. et Mme Armand Carrier annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un garçon baptisé à St-Benoît sous les prénoms de Joseph, Yves, Mario. Parrain et marraine, M. et Mme Gaétan rier, de Sherbrooke, porteuse, Mme Armand Carrier, mère de l'enfant.

Nos félicitations.

Le 9 mai 1967, a eu lieu l'assemblée générale de l'O.T.J. de St-Benoît.

Le rapport annuel des comptes est donné: Recettes: \$3,373.63; déboursés: \$2,342.21; Reste un surplus de \$1,031.42.

L'O.T.J. a un actif de plus de \$11,000.00 entièrement payé et n'a donc aucune dette.

Il y a quelques années, on ne s'occupait que de patinoire pendant l'hiver, mais depuis l'an dernier, l'O.T.J. est aussi ouverte pendant les vacances pour le bénéfice des jeunes qui s'y amusent sous la surveillance de monitrices.

Des améliorations sont prévues pour l'été 1967 soit: un arrêt-balle des tables pour pique-nique, une glissade et kiosque.

La plupart des dirigeants ont été réélus: MM. Florian Poulin, Joseph Bolduc, Victor Roy, Armand Gonthier, Roland Laflamme, Jules Laflamme, Guy Rodrigue, Pierre Baillargeon, Gaston Gilbert, Mme Paul-E. Poulin et Mme Victor Veilleux. Nouveaux dirigeants: Mme Marguerite Bonin et M. Yvon Laflamme.

Félicitations et plein succès pour la prochaine année.

Connues, efficaces...



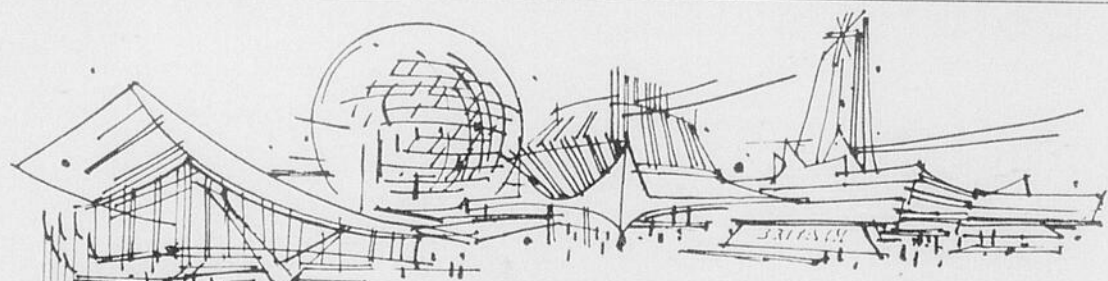
Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se venant à prix raisonnable.

PILULES
MORO

Tonique pour les hommes

"toujours fatigués"

4-56R



Faites connaissance avec Niagara et voyez expo67

Un prêt Niagara vous permettra de passer des vacances inoubliables, à Expo 67.

Parlez-en au gérant Niagara de votre voisinage. Il vous expliquera comment vous pourrez passer des moments délicieux à l'exposition universelle la plus grandiose de tous les temps: Expo 67. En moins de 24 heures, vous obtiendrez l'argent nécessaire. Niagara établira un mode de remboursement qui convient à votre revenu. Rendez-vous à Niagara, aujourd'hui même, afin d'obtenir un prêt-vacances!



NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

Membre du Groupe de compagnies (IAC)

288, 1ère Avenue 228-5593

Bilan de commande

Spécial pour le temps de L'EXPO MARINE

\$4995 Épargnez \$15.00

Gratuit: 1 set de rames

Commandez immédiatement à votre choix

Paquet Sportif Enr.

Div. Marine Tél. 8-4546

237 Rte Kennedy

St-Georges Station

NOUVEAU AMÉLIORÉ

No. CN7

Bateau Pneumatique à deux Hommes

No. CN7 MODÈLE LANDOR - Toile de Caneva caoutchouté Heavy Duty. Deux valves verrouillantes en Latex Special. A deux compartiments séparés pour plus de sûreté et de durabilité. Cordes d'agrippage à caillots de laiton sur tous les côtés. Plancher supportant Poids Extra-Lourds. Poche de Gilet à Bouton-Pression Amovible dans corps du Bateau. 2 Sièges Ixoxy. Robustes Prises de Remorquage à caillots de laiton.

PHARMACIE POLIQUIN ENR.

- Produits pharmaceutiques
- Articles de toilette
- Papeterie ● Cadeaux

Coin 2e Avenue, 20e rue

Ville St-Georges - Tél. 228-3072

eclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60.000 LECTEURS DE LA RÉGION



TEL.
228-3952



Spécialité: Poulets sur la Broche

331 - 2e ave., Ville St-Georges-Est, Qué.

Page 27

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 17 mai 1967

Sports et sportifs

Hier,
aujourd'hui,
demain



par
Jacques Nadeau

Les derniers résultats des sports d'hiver viennent à peine de nous être transmis que déjà, les activités de la ligue de balle-molle de St-Georges sont annoncées. Après une fructueuse assemblée lundi soir, les joueurs présents étaient tous remplis des plus grands espoirs en vue de la prochaine saison.

Ce qui m'a frappé lors de cette assemblée, ce fut d'abord la présence des représentants de chaque équipe. A chaque saison, il y avait problème lorsque l'on demandait si les équipes en lice de l'année antérieure étaient de nouveau sur les rangs. Cette fois, les quatre équipes étaient représentées et il fut bien vite établi que la ligue serait composée des mêmes équipes que l'an dernier.

Le tableau était chargé, mais le président Jules Caron, afin d'accélérer l'assemblée avait fait parvenir à chaque club une lettre expliquant les problèmes qui seraient à l'ordre du jour. Chaque équipe eut donc le temps de penser à tous ces problèmes et de cette façon, les solutions ne tardèrent pas à apparaître. L'assemblée ne dura que deux heures et plus de neuf items avaient été étudiés, discutés et résolus.

Si l'on se base sur cette assemblée, je suis certain que notre ligue de balle-molle connaîtra encore des succès en cette saison. D'abord, l'intérêt qu'a semblé porter chaque joueur est l'augure le plus sûr d'une bonne saison. Ensuite, la bonne volonté et la coopération des dirigeants en face de divers problèmes permet d'entrevoir une bonne entente et un travail d'équipe durant tout le cours de l'été.

Avec une bonne administration, une gérance impartiale et un entrain de la part des joueurs, je ne crois pas que la ligue perde de sa popularité cette saison. Au contraire le fait que les quatre équipes se soient lancées dans la nouvelle saison sans se laisser tirer la patte prouve que les équipes seront toutes de taille à se faire une chaude compétition. S'il y a compétition il y aura succès parce que c'est que le spectateur recherche.

Si la ligue a déjà connu quelques difficultés, c'est justement le manque de bonne compétition de la part des équipes entre elles. Je suis certain que les équipes ont chacune derrière la tête l'idée de causer la surprise de la saison. Il n'y aura qu'un seul vainqueur on le sait,

La belle saison, les chalets et les sports

La chaleur et le beau temps se font attendre... Ils viendront... Ce sera l'évasion possible tous les dimanches, sauf évidemment dimanche le 21 mai entre 1 h et 5 hres p.m.... Ce sont les heures réservées à la souscription pour l'Oeuvre des enfants entraînés de notre région. Nous serons là pour un don généreux au "Soleil de l'Enfance". Le soleil sera plus beau et plus brillant ensuite.

COUP D'OEIL sur les sports

Du baseball à proximité

La ligue provinciale de baseball qui existe déjà depuis des années était connue que par une quantité restreinte d'amateurs de notre région par le fait que les équipes qui en formaient les cadres étaient toutes plutôt éloignées de chez

nous. Mais depuis quelques années des villes comme Theford Mines et Québec ont joint les rangs de ce circuit, ce qui a rendu plus accessible l'assistance à plusieurs parties au cours de la saison estivale (suite à la page 29)

avec
ÉLOI POULIN

La draft* à Labatt...



du baril
à la bouteille
sans perdre
une goutte
de saveur!



*Véritable bière en fût, telle que vendue en baril.

Brassée au Québec par la Brasserie Labatt Limitée.



Au fil d'arrivée

DICK NELSON

A son deuxième départ, Dick Nelson a amélioré sa performance en classant deuxième. Partant avec la sixième position, il réussit à prendre un tour avant le quart de mille, en 33.2 il était alors quatrième. Il se retrouvait encore en quatrième position au demi mille en 1.072. Tentant un effort, il prit la troisième position au trois quart et la deuxième position dans la "streich". Il conserva cette deuxième position jusqu'au fil alors qu'il était devancé par Lucinda Tass en 2.12/1 sur une piste "bonne".

Après la course, Lewis Veilleux et Gérard Roy, propriétaires de ce cheval, s'avouèrent satisfaits de la performance de Dick Nelson qui avait bien répondu à l'effort demandé.

DEL MAR VA

Léandre Bolduc prit son deuxième départ avec sa jument mardi soir dernier sur une piste "bonne". Partant de la quatrième position, il se plaça sixième au quart de mille en 32.2. Sixième également au demi mille en 1.08/3. Il fit une sortie avant le trois quart mais du reprendre la sixième position à la suite d'un léger manque de la jument qui termina à cette position au fil d'arrivée en 2.16/1. Del Mar Va devait normalement prendre son troisième départ mardi le 15 mai, dans le "claiming" à \$1,000. (\$1,250.)

TOP DIAMOND

Top Diamond, propriété d'Auguste Poulin a prit le départ samedi soir. Avec la première position, Top se plaça troisième au quart en 32. Il était également troisième à la demi en 1.05/1, mais il devait être devancé dans la "streich" et également au fil pour se contenter de la cinquième place. Le vainqueur, a parcouru le mille en 2.13/3 sur une piste ra-

pide.

PINE RIDGE ADIOS

Conduite par Auguste Poulin, Pine Ridge Adios devait connaître sa soirée des "6" en fin de semaine. En effet, partant de la sixième position, elle se retrouvait en sixième au quart, en sixième à la demi, en sixième au trois quart et dans la "streich" et enfin elle termina en sixième position.

Sur une piste rapide, le mille s'est parcouru comme suit: .32 1.17/3, 1.31/2 et enfin 2.13 pour le vainqueur.

MOUNTAIN BEE

Ce ne fut pas la soirée de Mountain Bee dimanche soir, et non plus celle de son conducteur Auguste Poulin. Partant avec la deuxième position, Mountain Bee garda cette position jusqu'au quart en mille en .32/1. Quoique devancé à u demi mille en 1.05/4, Mountain Bee conserva cette position au trois quart et elle termina de plus en troisième position en un temps de 2.10/3 pour le vainqueur. Toutefois, après étude du film de la course, les juges ont décelé une interférence de la part du conducteur Auguste Poulin. Bien qu'involontaire, Auguste Poulin, s'est vu imposé une suspension de cinq programmes. Mountain Bee sera peut-être conduite par Léandre Bolduc à son prochain départ, mais rien n'est encore définitif.

Si l'on regarde le nombre de départs ainsi que les victoires accumulées nous remarquons que les chevaux ne semblent pas encore à leur meilleur. Plusieurs propriétaires se sont plaints de la mauvaise température qui empêche également la piste de demeurer dans un état idéal pour les chevaux. Il est à espérer que les beaux jours reviendront pour permettre aux dirigeants de la piste de Québec de remédier à la condition actuelle de la piste.

Seul
L'ECLAIREUR-PROGRES
vous apporte chaque semaine
la lecture que vous attendez!

TÉLÉVISIONS EN **COULEURS** Notre spécialité
GASTON LESSARD Vente et réparation: Radios, TV, stéréos,
appareils électriques et ménagers
582, 1ère Avenue BEAUCEVILLE-EST

SPÉCIAUX du PRINTEMPS RÉFLÉCHIR

-c'est acheter

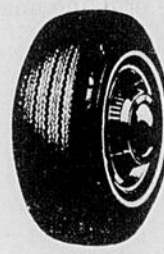
GOODYEAR



CHEZ

JOS. ST-HILAIRE INC.

Chaque pneu d'automobile GOODYEAR est garanti pour la durée de la semelle d'origine, sans limite de temps et de millage contre tous les hasards normaux de la route.



311, 2e Avenue

VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-4871

\$1000.00
aux concurrents

FER A CHEVAL

ST-MARTIN

SAMEDI ET DIMANCHE, 27 et 28 MAI

LA PLUS GRANDE TIRE DE CHEVAUX DE TOUTE LA PROVINCE

\$1000.00
aux spectateurs

SPECTACLE EN PRIMEUR:

BEAUCE CARNAVAL

SERA A ST-MARTIN
LES 27 ET 28 MAI

VOYAGE EN MUSIQUE

2½ hres de spectacle de variétés, unique en son genre. 52 artistes
SAMEDI et DIMANCHE, 27 et 28 MAI à 8.30 hres
Samedi, 27 mai, à 2 hres: représentation spéciale pour les enfants de la région.

Les Majorettes de Lac-Mégantic seront là!

Compliments de

LA CAISSE POPULAIRE ST-MARTIN, BEAUCE

Président: M. Emile Lessard

Tél. 49

Gérant: M. Gaspard Bégin

Ligue de Quilles Inter-Comtés

L'Hôtel Gosselin remporte la finale

La première saison de la ligue de petites Quilles Inter-Comtés Molson a pris fin mardi dernier alors que l'hôtel Gosselin de Tring-Jonction remportait la finale de la ligue en défaisant l'équipe de la Menuiserie des Pins de Notre-Dame.

Dans la première rencontre, l'hôtel Gosselin avait pris les devants et elle concrétisa son avance lors de la dernière rencontre qui n'a pas manqué d'émotion. Par sa victoire, l'équipe de Tring-Jonction inscrit son nom dans les annales de la ligue. Cette équipe recevra de plus le trophée qu'elle s'est méritée pour son succès.

Même si la saison est maintenant terminée, les activités de la ligue de petites Quilles Inter-Comtés Molson ne seront interrompues pour de bon que samedi le 20 mai. En effet, c'est à cette occasion que les trophées et bourses seront remis à ceux qui les ont gagnés. Samedi, l'organisation de la ligue organise pour débiter la journée un grand tournoi ouvert à tous les joueurs de la ligue, avec prix alléchants et bourses de circonstance. Après le tournoi, les quilleurs et invités se présenteront au banquet de clôture. A cette occasion, les trophées et les bourses seront remises. Après le banquet on a organisé une soirée récréative qui promet d'être inoubliable pour tous ceux qui seront présents.

Tous les joueurs ont personnellement reçu leur invitation et la direction de la ligue rappelle pour ceux qui ne l'auraient pas fait déjà, qu'ils doivent rendre leur réponse immédiatement afin de retenir les places suffisantes pour le banquet.

RESULTATS DE LA DERNIERE RENCONTRE ET DE LA FINALE

Série A: Hôtel Gosselin (Tring), vs Série B: Menuiserie des Pins (Notre-Dame).

Gagnant: Hôtel Gosselin (Tring-Jet): 845 quilles.

RECORDS DE CES DEUX RENCONTRES (les 6 et 9 mai 1967)

Plus haut simple individuel:

(suite à la page 30)



Tissus importés de grande classe et d'une qualité recherchée, tel que: Tergal fait d'un tissu léger importé de France.

VALEUR:
\$120.00 TERGAL
\$120.00 Vicuna & Garnett
THE VERY BEST
IN THE WEST



Chemises **ARROW** suivez la flèche

Visitez notre nouveau sous-sol pour les enfants 4 ans à 18 ans garçons et fillettes

Pour hommes, HABITS grandeur 35 à 50



CHEZ DAVIS Inc.

Le coin de la nouveauté

1ère Ave, ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3242

Notre nouveau stock pour la prochaine saison est arrivé pour toute la famille.

Coup d'oeil...

(suite de la page 27)

Avec le nouveau règlement qui permet à chacune des équipes d'avoir un nombre presque illimité de joueurs importés, il va sans dire que le calibre de jeu sera de beaucoup renforcé et que les rencontres seront dans l'ensemble toujours très intéressantes. Pour les gens de chez nous qui ont trente ans et plus, ce sport a proximité leur rappellera d'intéressants souvenirs alors qu'ils se reporteront aux années 1950 temps où St-Georges avec une puissante équipe formée de joueurs importés, a fait vivre des heures très captivantes aux amateurs de baseball.

Il s'agit tout simplement de nommer des noms comme: Boynton, Holden, Walter et Dan Russell, Simonson, Derago, Massé, Pryor, Kranberg, Bournot, Daley, Dussault, Martin, Plante, Leclair, Robert, pour résumer un nombre incalculables de souvenirs qui malheureusement nous font passer de cet état d'esprit à une nostalgie qui ne semble pas vouloir s'effacer avec les années.

Pour le plaisir des amateurs

de baseball de la région de la Chaudière, espérons que cette décision d'importer un grand nombre de baseballeurs américains, mexicains et portoricains ne leur sera pas funeste et que le circuit ne sera pas un jour comme ce fut notre cas, appelé à disparaître.

Ce basant sur les populations des villes où évoluent ces équipes aujourd'hui et sur celles des endroits où le baseball existait autrefois, le risque semble raisonnable puisque seules Coaticook et Plessisville n'ont pas des populations se chiffrant de 22 à 75000 âmes.

Comme au cours de l'été 67

de nombreuses personnes se rendront à l'Expo en empruntant les routes 23-1-28-49 et l'auto-route des Cantons de l'Est, je crois qu'il serait très à point de publier à chaque semaine la cédule des rencontres de cette ligue, permettant ainsi aux amateurs de baseball d'être renseignés et de pouvoir assister en cours de route à quelques parties d'un sport qui demeure toujours très captivant.

Dans le cours de l'été, je me ferai un plaisir de venir établir avec ceux qui ont vécu le baseball à St-Georges, des comparaisons concernant les deux calibres.

SAVEZ-VOUS QUE
PAQUET SPORTIF Enr.
Division Marine
237 Rte Kennedy — St-Georges Station

FAIT LA LOCATION DES ARTICLES SUIVANTS:

- BATEAUX
- MOTEURS
- TRAILERS
- TRAILERS TENTE
- PEDALOS
- TONDEUSES
- POMPES A EAU
- GENERATEURS, etc.

Tél. 228-4546

A bas l'économie vieux jeu!



Vive le compte boni d'épargne!

Le Compte Boni d'Épargne de la Banque Royale donne le "bon ton" de l'économie: intérêt de 4½% calculé sur le solde minimum mensuel et porté deux fois par an au crédit de votre compte... impossibilité de faire des paiements par chèque, ce qui vous protège de bien des tentations... carnet de banque doré pour vous rappeler que l'intérêt de 4½% sort quelque peu de l'ordinaire.

Si vos économies ont l'air plutôt terne, elles prendront de belles couleurs avec le COMPTE BONI D'ÉPARGNE à 4½%. C'est une "création" de la Banque Royale qui lance la mode de l'économie!

BANQUE ROYALE

Ligue de...

(suite de la page 29)

Grenier Léandre (Menuiserie des Pins),	246
Plus haut quintuple individuel:	
Poulin Emile (Hôtel Gosselin),	995
Plus haut simple d'équipe:	
Hôtel Gosselin (Tring-Jonction),	883
Plus haut quintuple d'équipe:	
Hôtel Gosselin (Tring-Jonction),	4141

MOYENNES DES FINALISTES

1-POULIN, Emile,	181	22
2-GRENIER, Léandre,	175	30
3-POULIN, Léandre,	171	21
4-VACHON, Réjean,	169	22
5-MORIN, Louisor,	157	28
6-CHAUMONT, Guy,	153	28
7-LESSARD, Marc,	151	20
8-MAHEU, Richard,	147	16
9-CLICHE, Laureat,	146	15
10-QUIRION, Claude,	143	24
11-GILBERT, Gilles,	139	24
12-BRETON, Julien,	134	10

RECORDS DES FINALES

Plus haut simple individuel:	
Grenier, Léandre, (Menuiserie des Pins),	246
Plus haut quintuple individuel:	
Grenier, Léandre, (Menuiserie des Pins),	1001
Plus haut simple d'équipe:	
Hôtel Gosselin, (Tring-Jonction),	945
Plus haut quintuple d'équipe:	
Menuiserie des Pins, (Notre-Dame),	4401

Attention aux directeurs et aux capitaines.—Il faut absolument que vous soyez présents à notre tournoi, banquet et soirée du 20 mai... S.V.P. contacter tous vos joueurs afin qu'ils soient présents tout au moins au banquet et à la soirée. Votre commanditaire a des surprises pour tous et chacun lors de cette journée qui sera mémorable. Pour le banquet, retournez-moi l'acceptation le plus tôt possible.

Ceci est le 31ème et le dernier rapport de la saison. Nous espérons que vous avez été satisfaits de la présentation. S.V.P. préparez vos points d'améliorations lors de notre assemblée générale annuelle qui aura probablement lieu sous peu.

C. Rancourt, sec.-trés.

TENNIS À L'ASSOMPTION

"Oui, ça bouge", comme dit le slogan. Quelques bénévoles ont remis déjà le chalet en ordre, ont nettoyé le terrain et ont même commencé à égaliser et à rouler les trois courts. Si bien que, si la température est favorable, les amateurs - plus d'une centaine l'an dernier - pourront jouer dès la fin de mai. De plus, le bureau de direction s'est réuni la semaine dernière pour lancer la nouvelle saison, qui s'annonce active, jeune, prometteuse.

Voici les membres pour le moment: Dr François Cliche, président, l'abbé Paul Veilleux, secrétaire-trésorier, Dr Roger La-

brie, directeur, M. Yves Pelletier, directeur, M. Jean Poulin, gérant, M. Denis Cliche, directeur.

Le gérant, un cubain blanc à la barbe noire, est engagé pour juin, juillet et août; il réparera les courts de 4 h. à 5 h. 30 p.m. se tiendra à la disposition des abonnés tous les soirs, de 7 h. à 11 h. Il va sans dire que le blanc est de rigueur sur les courts.

Quand à Denis Cliche, qui aura suivi la session intensive de cours de tennis donnés à Cap-Rouge par Robert Bédard, il s'occupera particulièrement des jeunes: former des équipes, organiser des tournois locaux, s'occuper de

NOUS PLAÇONS NOS ÉLÈVES

LES DEUX LANGUES SONT ENSEIGNÉES AU

RUEL BUSINESS COLLEGE LÉVIS

34, CÔTE DU PASSAGE — 837-7295

SECRETARIAT en 10 mois STENOGRAPHES bilingues en 2 ans pour élèves 9e ou 10e année
LANGUE FRANÇAISE, LANGUE ANGLAISE, STENOGRAPHIE, DACTYLOGRAPHIE, ARITHMÉTIQUE, DICTAPHONE, COMPTABILITÉ, ETC.

BUREAU de 9 heures à 6 heures p.m.
Samedi sur appointment seulement

Positions obtenues par nos élèves en 1966:

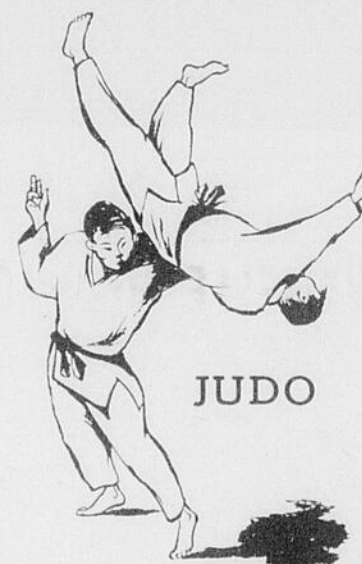
ASSEIN René	de Lauson: Ministère de l'Éducation à Québec.
AUBE Lieve	de St-Vallier: Eastern Adjusters Ltd. 580 Grande-Allee est. Québec.
AUBIN Léand	de St-Lazare: Banque d'Économie, 1385 Ch. Ste-Foy, Québec.
BEAULIEU Mich.	de Lévis: Beneficial Finance Co. of Can. 467 de la Couronne, Québec.
BEDARD Ginette	de Scott-Jonction: Laboratoire Carol's, Scott-Jonction, P.Q.
BELLEAU Hélène	de Lévis: Gérard Desjardins, Arpentier, 15 rue Dallaire, Lévis.
BLAIS Lise	de St-Michel: Banque Can. Nationale, 89 Côte du Passage, Lévis.
BLAIS Reynold	de St-Marguerite: R. Langway Automobiles Ltée, Rond-Point, Lévis.
BLOUIN Nicole	de Beaumont: Blais Automobiles, 61 St-Henri, Lévis.
BOLDUC Monique	de Lauson: Adjusters & Appraisers Ltd., 376 rue du Roi, Québec.
BOURGAULT Lisette	de St-Jean-Port-Joli: Ministère du Transport, St-J-Port-Joli, P.Q.
BOURGOT Benoît	de St-Romuald: Banque Can. Nationale, St-Romuald, Lévis.
BOUTIN Ghislaine	de St-Anselme: Régionale Tilly, Sainte-Foy, Québec.
BRETON Lise	de St-Gervais: Ass-Vie Desjardins, Ave des Commandeurs, Lévis.
CAMPAGNA Doris	de St-Vallier: Banque Toronto-Dominion, 111 St-Pierre, Québec.
CHASSE Claude	de St-Martin: Bilopage Inc., 2525 boul. Henri-Bourassa, Québec.
CORVEAU J.-Cl.	de St-Vallier: Banque Can. Nationale, 2848 Ch. Ste-Foy, Québec.
COUTELLIER Mich.	de Lévis: Banque Can. Nationale, 67 Côte du Passage, Lévis.
COUTURE André	de St-Anselme: Banque Can. Nationale, St-Anselme, Côte d'Or, P.Q.
DION Yvon	de St-Charles: Min. des Terres et Forêts, Québec.
DORVAL Christ.	de Lauson: Québec Travel Bureau Ltd., 18 rue Ste-Anne, Québec.
FORTIN Jean.	de Lauson: La Société d'Ass. des Caisses Pop., Ave Bégin, Lévis.
FRADET Gérard	de St-Gervais: Imprimerie Provinciale, 515 rue Du Pont, Québec.
FRADET Gisèle	de St-Raphaël: Ministère des Finances, Grande-Allee, Québec.
FRADET Hélène	de St-Raphaël: Ass-Vie Desjardins, Cité Desjardins, Lévis.
GAGNON Denise	de St-Charles: Banque Can. Nat., 1623 rue Sheppard, Sillery, Qué.
GODBOUT Germain	de St-Gervais: Bilopage Inc., 2525 boul. Henri-Bourassa, Qué.
GOULET Alice	de St-Raphaël: Caisse Populaire, St-Raphaël, Bell., P.Q.
GUILLERMETTE Jacq.	de St-Clair: Les Remorques Vallières Inc., St-Henri, Lévis.
GUIMONT Renelle	de St-François: Rivard, Hickson & Sirois, 10 de Bernière, Québec.
LABBE Nicole	de St-Charles: Société d'Ass. des Caisses, Ave Bégin, Lévis.
LABRECQUE Lucille	de St-Raphaël: Lelaivre, Marmette, Syndics, 111 Côte-de-la-Mont., Qué.
LAHAYE Monique	de Loretteville: Département des Douanes, Québec.
LAUBERTE CECILE	de St-François: Niagara Finance, 229 boul. Charest est, Québec.
LAUBERTE Lour.	de Montlaur: Les Poussins Ent., Montlaur, Bell., P.Q.
LAMONTAGNE F.	de Lauson: Service de Reclamations St-Laurent Inc., 80 St-Pierre.
LEHOULLIER Luc.	de St-Marguerite: Vachon Inc., Ste-Marie de Beauce, Cte Beauce.
LESSARD Raymond	de St-Henri: Banque Can. Nationale, 2848 Ch. Ste-Foy, Québec.
LONGCHAMPS M.	de St-Henri: EDUSA, 11 rue Commerciale, Lévis.
MORIN Marcella	de Lauson: G.T. Davis & Sons Ltd., 31 George Davis, Lauson.
NADEAU Judith	de Lévis: Paul Roy & Moreau Ass., 45 Trans-Canada, Lévis.
NADEAU Rita	de St-David: Gouvernement Fédéral, Min. des Aff. Ind. et du Nord.
PERREAU Mari.	de Portneuf: René Guillet, Avocat, 580 Gde Allee est, Québec.
PLANTE Marilise	de St-Henri: Allard Limitée, 72, rue St-Paul, Québec.
SAWYER Madeleine	de Lévis: Adjusters & Appraisers Ltd., 376 Du Roi, Québec.
SAWYER Suzanne	de Lévis: Guy & Dallaire, Avocats, 229 St-Joseph, Lauson, Lévis.
TREMBLAY Yvan	de Beaumont: Garage Bégin, Rte Trans-Canada, St-David, Lévis.
TROTIER Yvonne	de Portneuf: Rivard Hickson & Sirois, 10 de Bernière, Québec.
TURCOTTE Johanne	de St-Patrick: Travelers Ins. Co. Ltd., 350 boul. Charest est, Qué.



Voici la Portland High School Band qui donnera un concert ce soir, mercredi, à 8.30 heures, au Séminaire de St-Georges. Cet ensemble, composé de 60 musiciens, comprend un orches-

tre, une fanfare et des majorettes. Le public est invité à la représentation de ce soir au Séminaire. Jeudi matin, le même orchestre jouera devant les élèves de l'école Mgr Fortier.

Judo et karaté à N.D. des Pins



la ligue inter-paroissiale. D'ailleurs, comme l'an dernier, un instructeur de Québec viendra toutes les semaines, dès l'ouverture de l'O.T.J. donner à nos jeunes des leçons théoriques et pratiques.

Pour la quatrième fois, le tournoi Beauce-Open sera disputé les 10 et 11 juin, mettant aux prises les meilleurs joueurs de Québec, de Sherbrooke, de Thetford Mines et de St-Georges. L'an dernier, Guy Michaud a remporté le championnat en simple, et l'équipe Laurin-Blondeau les honneurs du double. Tous les amateurs sont invités à venir voir au jeu de bon calibre.

Enfin, y aura-t-il cette année plus d'abonnés encore? C'est à espérer et à souhaiter. Anciens et anciennes reviendront tous pleins d'entrain et de défi au Club de Tennis de Saint-Georges Des nouveaux, jeunes et moins jeunes, se joindront à eux, pour pratiquer un sport qui réclame moins de force physique que d'élégance et de dextérité.

Le prix des abonnements reste sensiblement le même: Famille \$16,00; travailleurs: \$12,00; étudiants: \$5,00.

Les membres du bureau de direction restent toujours disponibles à recevoir les cotisations.

Les amateurs de judo et de karaté sont priés de noter qu'une grande démonstration de ces sports sera présentée à la salle municipale de Notre-Dame des Pins dimanche, le 21 mai à 7.30 hres. p.m.

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS

Clément Fortin
Meubles Enr.

ST-CÔME, BEAUCE



L'HOTEL CONTINENTAL VAINQUEUR.—Cette équipe a remporté les grands honneurs de la ligue du Grand Hôtel (grosses quilles) en disposant en finale de l'Hôtel du Boulevard. Les deux autres équipes qui formaient les cadres de ce circuit étaient: le Grand Hôtel et le Restaurant les 7 Frères. Sur la photo l'on reconnaît, de gauche à droite: MM. Jean-Louis Lacasse, Gaston St-Pierre, Roland Boucher, ca-

pitaine, recevant le trophée Labatt des mains de M. Nelson Jalbert, commanditaire, Léo Rancourt et Ernest Létourneau, co-propriétaires et Marcel Bussières. Cette remise officielle de trophée a eu lieu au Continental et les deux propriétaires en ont profité pour remettre à chaque joueur un trophée souvenir en marque d'appréciation pour les succès remportés.



VENTE 25^{ième} ANNIVERSAIRE

CO-OP

AU MAGASIN

ST-CÔME

Prix de présence
à tous les jours
et au banquet
de dimanche

JEUDI 18:

12 PAINS HOT-DOG 69¢
12 SAUCISSES

VENDREDI 19:

Gâteaux Twinkle, 49¢
Valeur 3/49 (1 gratis) 2 pour

(Liqueurs gratis à tous les clients, vendredi
seulement en plus des spéciaux gracieuseté
de Coca-Cola)

Boutons de manchettes 14.50
à 1/2 prix à compter de \$2.95 jus.

Articles de Cuisson Pyrex 1.29
au choix, valeurs jus. \$1.59 pour

Service de vaisselle 20%
de 4 à 8 couv. Escompte

COUTEAUX A PATATES 2.75
Gratis avec achat couteau Flint

JEU DE CARTES 96¢
.95 ajou. .01 et obtenez en un 2e

Tartes "Pâtisserie Poulet" 45¢
rég. .60, prix 25e anniversaire

Patates chips "Dulac" 39¢
Boîte .39 — 1 P. Corn .25 Gratis

Surf et Rinso 69¢
Format Géant

Mir (2 boîtes) 75¢
contenant 24 on. 2 pour

Fraises congelées 39¢
Frozo, rég. .55, Spécial

Fèves Blanches 55¢
Rég. .65 — 5 livres Spécial

Crisco Shortening 83¢
No 1. — livre — 2 pour

Pois verts "Aylmer" 79¢
Fancy asst., 20 onces, 5 pour

Tomates CO-OP 85¢
28 onces, 3 pour

Café instant 1.33
"Red Rose", 10 onces

Thé Salada 79¢
60 sachets

Jus de tomates CO-OP 99¢
20 onces, 6 pour

Gelée en poudre 95¢
"Old City" (Ballon gratis), 3 pour

Lait instantané 1.25
"Crino", 3 livres

Beurre d'arachides "York" 47¢
16 onces

Fromage "Cheez Whiz" 1.29
2 livres

Marinades Coronation 35¢
24 onces

BANANES 10¢
Chiquita, la livre

SALADE 19¢
Floride, chacune

2ième PLANCHER DE MAGASIN

Chemises blanches

Empress Co-op lavage sans repassage \$5.55
Valeur rég. 7.50 Spécial

Co-op coton \$3.33
Valeur rég. 4.95 Spécial

Escompte 20%

sur tous les vêtements de base
pour dames

Chandail pour hommes
Pantalons de toilette pour hommes
vêtements de nuit
Blouses pour dames
Pantalons pour fillettes et demoiselles
Tissus à la verge
Bas et cravates pour hommes

Escompte de 15%

Chemises sport pour hommes et garçons
Chandails pour dames

VENTE DE VAISSELLE MELMAC à liquider pour des prix ridicules - Venez voir...

La fanfare à l'Expo

Les directeurs et les membres de la Fanfare de St-Georges désirent remercier la population de St-Georges qui a répondu si généreusement à l'appel qui lui a été lancé dimanche dernier pour le financement de cet organisme. Les sommes recueillies serviront à la réparation et l'achat de

nouveaux instruments, l'amélioration des uniformes, l'achat de musique en feuille... et aussi le voyage à l'EXPO. C'était la première fois depuis cinq ans que la Fanfare de St-Georges sollicitait votre appui. Votre réponse a démontré que vous teniez à conserver votre fanfare.

Les membres de la Fanfare sont très heureux car le voyage à l'EXPO est la seule récompense qui leur est offerte depuis la fondation de la Fanfare. Tous sont bénévoles et le directeur M. Donat Labbé nous confiait dernièrement que depuis qu'il est question du voyage à l'EXPO, les membres sont beaucoup plus assidus aux pratiques et très intéressés. Les directeurs sont aussi enchantés du résultat car ils peuvent envisager la saison qui vient d'un oeil plus optimiste. Plusieurs instruments auraient besoin de réparation et c'est rare qu'il en coûte moins de \$35.00 chacun pour les faire exécuter. Par ailleurs, plusieurs personnes ont dû être refusées au sein de la Fanfare pour la simple raison qu'il n'y a pas d'instruments ou de costumes pour elles. Encore une fois merci!

La fin de semaine sera longue pour la Fanfare de St-

Georges. C'est vers 4 heures samedi matin que se fera le départ pour l'EXPO de Montréal à bord des autobus Forin et Poulin. Nous vous rappelons les heures des concerts qu'elle y donnera à l'Expo-Service B (457) sur l'île Notre-Dame:

samedi à 7.30 hres p.m. Dimanche à 1.30 hres et 7.00 hres p.m. Nous invitons tous les gens de la région qui seront à l'EXPO en fin de semaine à se rendre applaudir leur Fanfare, la SEULE dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Bellechasse.

Je n'apporte, je le sais, qu'un caillou dans une ornière, mais dix mille charrettes de cailloux bien posés et bien tassés finissent par faire une route.

Taine



MARCHAND
véritablement
canadien-français

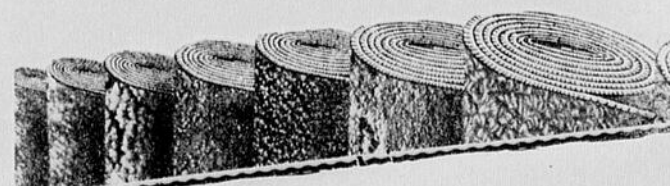
LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE
BERTHIERVILLE, QUÉ.



FER A CHEVAL ST-MARTIN—C'est samedi le 27 mai et dimanche le 28 mai prochain qu'aura lieu le Fer à Cheval St-Martin, le plus grand tournoi d'épreuves de force pour les che-

vaux. C'est le plus grand spectacle du genre de toute la province. Cette année encore, plus de vingt champions canadiens et américains se disputeront les bourses et les fameux trophées.

LA GRANDE VENTE
se continue encore 1 semaine



AU TAPIS ENR.

534, 2e AVENUE
VILLE ST-GEORGES

OUVERT TOUS LES SOIRS

De nouveaux spéciaux seront ajoutés cette semaine

Ecoutez CKRB pour plus de renseignements sur cette grande vente

OUVERTURE DE LA SAISON DE BALLE-MOLLE LE 28 MAI



Un mot du CLUB CANOE

Cette date ressort de l'assemblée qu'ont tenue lundi soir dernier les quatre équipes de la ligue de Balle Molle de St-Georges Inc. Le nouveau bureau de direction formé du président Jules Caron avait un programme bien chargé, mais l'ordre que l'on avait préparé s'est déroulé tel que prévu et la direction a fait un pas de géant vers une autre saison fructueuse.

Parmi les résolutions adoptées notons d'abord, la formation complète du bureau de direction. Le président étant choisi, le vice-président et le secrétaire, l'on procéda à la nomination des deux représentants par chaque équipe. Ceci fut de courte durée puisque chaque équipe avait déjà préparé ses représentants.

L'on procéda ensuite aux résolutions d'usage à savoir le changement de signature

pour le compte de banque et les autres points qui nécessitaient une révision à la suite du changement dans la direction.

Après une courte allocution le nouveau bureau de direction se mit aussitôt à la tâche. L'on adopta d'abord un règlement qui permettra désormais les souliers à crampons de caoutchouc. Ce soulier fut l'objet de longues discussions dans le passé, mais il est désormais accepté puisque partout ailleurs l'on joue avec ce soulier.

L'on discuta ensuite de principal item de la soirée à savoir la préparation et la réparation du terrain. Il fut résolu que l'on demande une vérification du système de lumière actuel et que lorsque cette vérification aura été faite, la ligue entreprendra de perfectionner et d'améliorer ce système. Il fut établi que le système d'éclairage actuel était défectueux et puisque la ligue possède les fonds nécessaires, le problème sera réglé une fois pour toute. Par contre, Jean-Sébastien Doyon fut nommé pour prendre charge de la préparation du terrain. Les spectateurs ont remarqué à chaque saison que les joueurs préparaient eux-mêmes le terrain, faisaient les lignes ou passaient le râteau. Désormais, le terrain sera préparé par une organisation avant la rencontre et chaque joueur aura la liberté de se réchauffer suffisamment avant la rencontre. Pour le spectateur, ce point est important puisque la jouée ne sera plus retardée pour tracer les lignes la partie devrait donc débuter à l'heure cédulée.

M. Eloi Poulin agira encore cette saison comme marqueur officiel de la ligue et il compilera les statistiques qui paraîtront à chaque semaine dans votre journal l'Eclair-Progrès. Il fut également confié à M. Nelson Lessard le poste d'arbitre en chef. Continuant le même principe établi par l'ancien président Bruno Paquet, Nelson Lessard a toute latitude dans le choix des arbitres et c'est lui qui verra à ce qu'un officiel soit présent à chaque rencontre.

Par la suite, l'on fixa la date pour fournir la liste des joueurs de chaque équipe. Cette liste devra être présentée le 22 mai prochain lors d'une autre assemblée de la ligue. L'on fixa ensuite la date d'ouverture au 28 mai. Les

C'est bien à titre de vice-présidente du Club Canoe que je m'adresse à vous. Depuis trop longtemps l'organisation sportive ne se faisait presque uniquement dans l'optique masculine, et il est grand temps de remédier à cet état de chose. C'est pourquoi aujourd'hui je fais appel à vous, pour me faire des suggestions, des propositions ou mieux encore, vous joindre à nous pour participer activement à des programmes faits spécialement à notre intention. Des compétitions en tennis, badminton, balle-molle, escrime, même en camping seraient les bienvenues, je

crois. Finie l'époque où la femme était exclue de ces activités. Les sports, nous délassent, nous gardent en forme et en plus nous aide à maintenir une taille idéale, ce dont rêve toute jeune fille... Enfin je puis dire à celles qui préfèrent les activités culturelles, que présentement notre club est à préparer des programmes en peinture, sculpture, photographie et même en poésie... C'est donc dire qu'il y a avantage pour vous à vous joindre à nous...

Au plaisir de vous rencontrer.
Claudette Morin,
vice-présidente du Club-Canoe

APPELS D'OFFRES

Service Général des Achats
PROJET NO 2317

Pneus et chambres à air, Ministère de la Voirie, Beauceville. Sont admis à soumissionner les marchands de pneus et chambres à air et reconnus comme distributeurs autorisés de manufacturiers de pneus et chambres à air et ayant leur place d'affaires dans le comté de Beauce. Clôture des soumissions: 31 mai 1967. 11.00 a.m. temps réglementaire.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus: Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, Boulevard Charest Est, Québec.

Le Directeur Général,
Georges Bussièrès.

COMMENT SOULAGER

LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentirez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.



l'assurance chômage

s'applique dès maintenant à la plupart des travailleurs occupés dans une



FERME AGRICOLE

OU D'ELEVAGE,

PÉPINIÈRE,

SERRE,

L'HORTICULTURE,

LA CULTURE DE FRUITS,

DE LÉGUMES ET DE FLEURS.



Employés:

Il est dans votre intérêt de vous renseigner pour savoir si vous êtes admissible à bénéficier de la protection de l'assurance-chômage qui embrasse maintenant les travailleurs de l'agriculture et de l'horticulture.

Employeurs:

Si vous avez des travailleurs à votre service, il y a des règlements auxquels vous devez vous conformer. Il est dans votre intérêt d'obtenir dès maintenant des renseignements complets concernant l'assurance-chômage pour vos travailleurs.

Demandez dès maintenant des renseignements complets au bureau le plus proche de la

COMMISSION

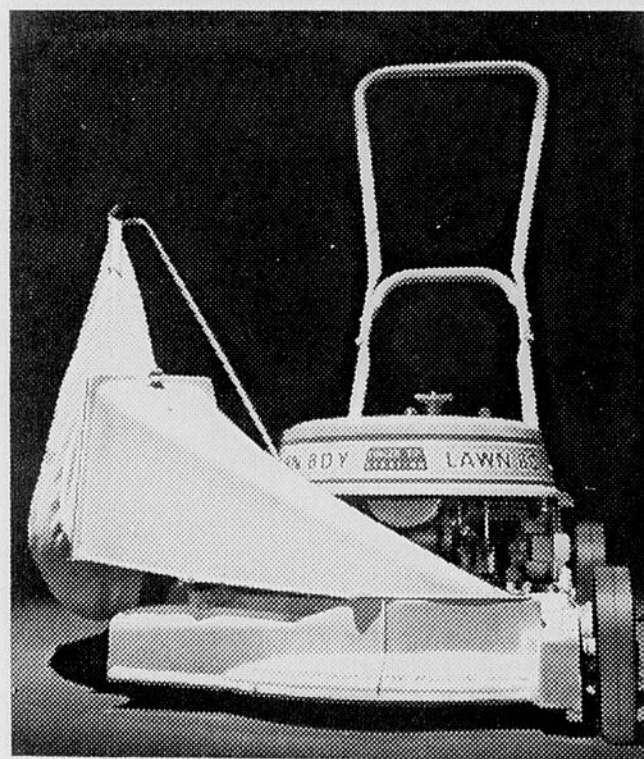
D'ASSURANCE

CHÔMAGE

GOUVERNEMENT DU CANADA

7383(C)WF

Le Collector



Ce ramasse-herbe Lawn-Boy ramasse l'herbe coupée, les feuilles, les brindilles, les bâtons de popsicle, les bouts de corde, de linge, de bois, tout ce qui jonche votre pelouse. Et il le fait pendant le tondage.

Remarque: Le Collector est aussi l'ennemi des mauvaises herbes; il les ramasse avant que leur semence ne se répande sur la pelouse.

LAWN-BOY

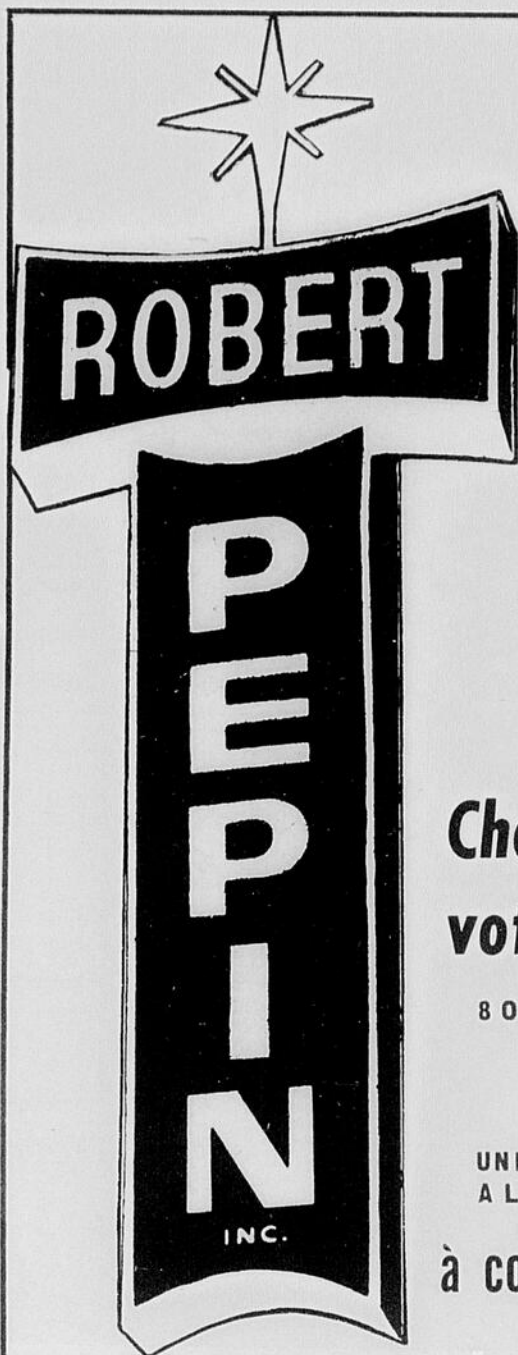
Un produit de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd. Peterborough, Canada, fabricants des moteurs hors-bord Johnson et Evinrude, semi-hors-bord OMC, des autoneiges Snow Cruiser et des scies à chaîne Pioneer.

Paquet Sporting Goods Reg'd

Division Marine
237 Rte Kennedy — St-Georges Station

Marc Giguère Ltée

271 - 2e Ave, St-Georges de Beauce, Qué.



Grande Vente

Festival de la Mariée

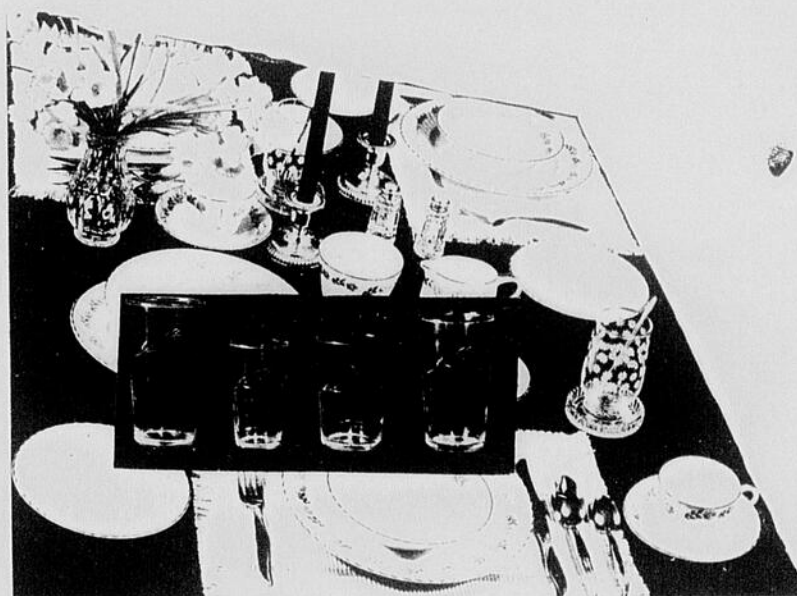
**Choisissez
votre service de vaisselle**

8 OU 12 COUVERTS PARMİ PLUS DE 90 MODELES

ET OBTENEZ GRATIS

UNE MAGNIFIQUE VERRERIE 32 PIECES CISELEE
A LA MAIN OU UNE COUTELLERIE

à compter de \$11.75 jusqu'à \$300.00



Voici les meilleurs appareils
au monde en polisseuses
et balayeuses
à prix très spéciaux

FAMEUX BALAI
ELECTRIQUE 27.95

MERVEILLEUSE
POLISSEUSE 2 BROSSES 29.95

POPULAIRE
POLISSEUSE 3 BROSSES 49.95

SUPER PUISSANTE
BALAYEUSE 54.95



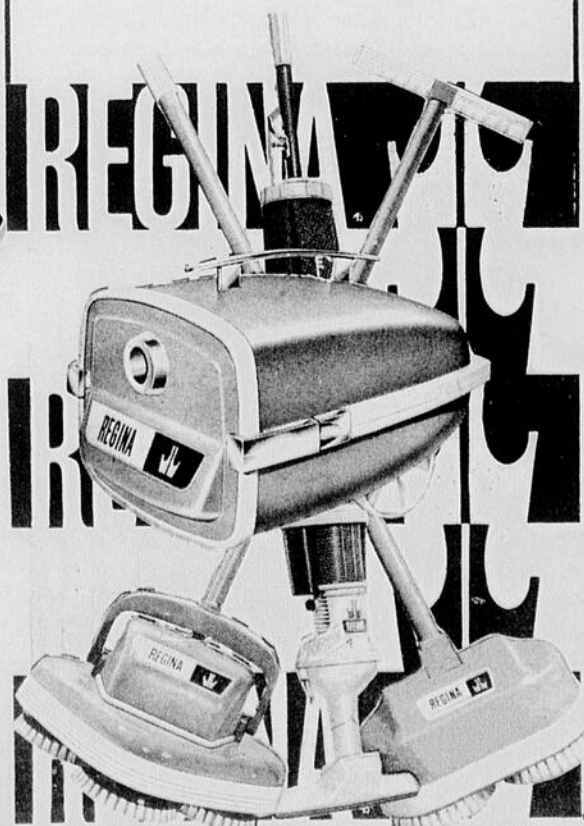
NOUS VOUS PRESENTONS LES PLUS
MAGNIFIQUES

**coutelleries
au monde
"ONEIDA"**

Community, Rogers

En acier inoxydable ou en argent

à compter de \$4.95
jusqu'à \$250.00



Royaume des cadeaux

Immense choix

**Les plus
bas prix**

Droit d'échange



OUVERTURE DE LA SAISON DE BALLE-MOLLE LE 28 MAI

Cette date ressort de l'assemblée qu'on a tenue lundi soir dernier les quatre équipes de la ligue de Balle Molle de St-Georges Inc. Le nouveau bureau de direction formé du président Jules Caron avait un programme bien chargé, mais l'ordre que l'on avait préparé s'est déroulé tel que prévu et la direction a fait un pas de géant vers une autre saison fructueuse.

Parmi les résolutions adoptées notons d'abord, la formation complète du bureau de direction. Le président étant choisi, le vice-président et le secrétaire, l'on procéda à la nomination des deux représentants par chaque équipe. Ceci fut de courte durée puisque chaque équipe avait déjà préparé ses représentants.

L'on procéda ensuite aux résolutions d'usage à savoir le changement de signature

pour le compte de banque et les autres points qui nécessitaient une révision à la suite du changement dans la direction.

Après une courte allocution le nouveau bureau de direction se mit aussitôt à la tâche. L'on adopta d'abord un règlement qui permettra désormais les souliers à crampons de caoutchouc. Ce soulier fut l'objet de longues discussions dans le passé, mais il est désormais accepté puisque partout ailleurs l'on joue avec ce soulier.

L'on discuta ensuite de principal item de la soirée à savoir la préparation et la réparation du terrain. Il fut résolu que l'on demande une vérification du système de lumière actuel et que lorsque cette vérification aura été faite, la ligue entreprendra de perfectionner et d'améliorer ce système. Il fut établi que le système d'éclairage actuel était défectueux et puisque la ligue possède les fonds nécessaires, le problème sera réglé une fois pour toute. Par contre, Jean-Sébastien Doyon fut nommé pour prendre charge de la préparation du terrain. Les spectateurs ont remarqué à chaque saison que les joueurs préparaient eux-mêmes le terrain, faisaient les lignes ou passaient le râteau. Désormais, le terrain sera préparé par une organisation avant la rencontre et chaque joueur aura la liberté de se réchauffer suf-

fisamment avant la rencontre. Pour le spectateur, ce point est important puisque la joute ne sera plus retardée pour tracer les lignes la partie devra donc débiter à l'heure cédulée.

M. Eloi Poulin agira encore cette saison comme marqueur officiel de la ligue et il compilera les statistiques qui paraîtront à chaque semaine dans votre journal l'Eclairer-Progress. Il fut également confié à M. Nelson Lessard le poste d'arbitre en chef. Continuant le même principe établi par l'ancien président Bruno Paquet, Nelson Lessard a toute latitude dans le choix des arbitres et c'est lui qui verra à ce qu'un officiel soit présent à chaque rencontre.

Par la suite, l'on fixa la date pour fournir la liste des joueurs de chaque équipe. Cette liste devra être présentée le 22 mai prochain lors d'une autre assemblée de la ligue. L'on fixa ensuite la date d'ouverture au 28 mai. Les



Un mot du CLUB CANOE

C'est bien à titre de vice-présidente du Club Canoe que je m'adresse à vous. Depuis trop longtemps l'organisation sportive ne se faisait presque uniquement dans l'optique masculine, et il est grand temps de remédier à cet état de chose. C'est pourquoi aujourd'hui je fais appel à vous, pour me faire des suggestions, des propositions ou mieux encore, vous joindre à nous pour participer activement à des programmes faits spécialement à notre intention. Des compétitions en tennis, badminton, balle-molle, escrime, même en camping seraient les bienvenues, je

crois. Finie l'époque où la femme était exclue de ces activités. Les sports, nous délassent, nous gardent en forme et en plus nous aide à maintenir une taille idéale, ce dont rêve toute jeune fille... Enfin je puis dire à celles qui préfèrent les activités culturelles, que présentement notre club est à préparer des programmes en peinture, sculpture, photographie et même en poésie... C'est donc dire qu'il y a avantage pour vous à vous joindre à nous...

Au plaisir de vous rencontrer.
Claudette Morin,
vice-présidente du Club-Canoe

APPELS D'OFFRES

Service Général des Achats
PROJET NO 2317

Pneus et chambres à air, Ministère de la Voirie, Beauceville.
Sont admis à soumissionner les marchands de pneus et chambres à air et reconnus comme distributeurs autorisés de manufacturiers de pneus et chambres à air et ayant leur place d'affaires dans le comté de Beauce. Clôture des soumissions: 31 mai 1967. 11.00 a.m. temps réglementaire.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus: Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, Boulevard Charest Est, Québec.

Le Directeur Général,
Georges Bussières.

COMMENT SOULAGER

LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.



l'assurance chômage

s'applique dès maintenant à la plupart des travailleurs occupés dans une



FERME AGRICOLE

OU D'ELEVAGE,

PÉPINIÈRE,

SERRE,

L'HORTICULTURE,

LA CULTURE DE FRUITS,

DE LÉGUMES ET DE FLEURS.



Employés:

Il est dans votre intérêt de vous renseigner pour savoir si vous êtes admissible à bénéficier de la protection de l'assurance-chômage qui embrasse maintenant les travailleurs de l'agriculture et de l'horticulture.

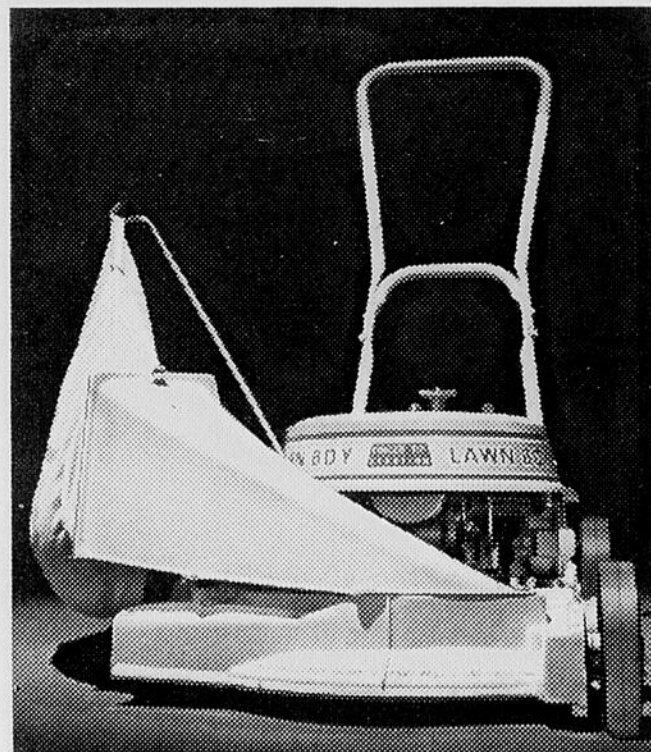
Employeurs:

Si vous avez des travailleurs à votre service, il y a des règlements auxquels vous devez vous conformer. Il est dans votre intérêt d'obtenir dès maintenant des renseignements complets concernant l'assurance-chômage pour vos travailleurs.

Demandez dès maintenant des renseignements complets au bureau le plus proche de la

COMMISSION
D'ASSURANCE
CHÔMAGE
GOUVERNEMENT DU CANADA
7383(C)WF

Le Collector



Ce ramasse-herbe Lawn-Boy ramasse l'herbe coupée, les feuilles, les brindilles, les bâtons de popsicle, les bouts de corde, de linge, de bois, tout ce qui jonche votre pelouse. Et il le fait pendant le tondage.

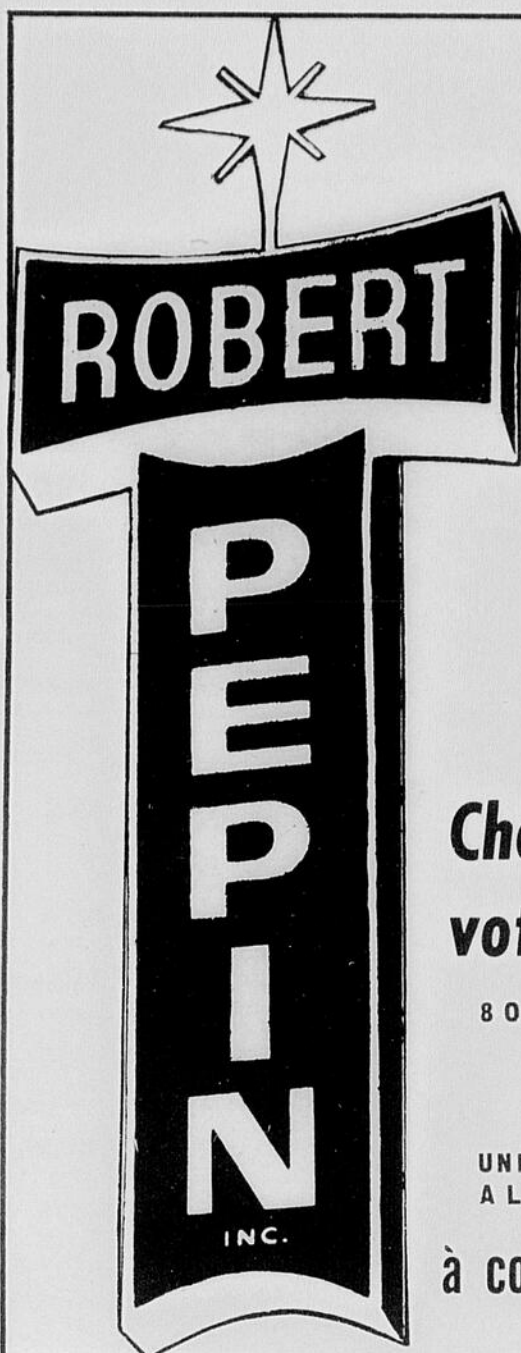
Remarque: Le Collector est aussi l'ennemi des mauvaises herbes; il les ramasse avant que leur semence ne se répande sur la pelouse.

LAWN-BOY

Un produit de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd. Peterborough, Canada, fabricants des moteurs hors-bord Johnson et Evinrude, semi-hors-bord OMC, des autoneiges Snow Cruiser et des scies à chaîne Pioneer.

Paquet Sporting Goods Reg'd
Division Marine
237 Rte Kennedy — St-Georges Station

Marc Giguère Ltée
271 - 2e Ave, St-Georges de Beauce, Qué.



Grande Vente

Festival de la Mariée

**Choisissez
votre service de vaisselle**

8 OU 12 COUVERTS PARMİ PLUS DE 90 MODELES

ET OBTENEZ GRATIS

UNE MAGNIFIQUE VERRERIE 32 PIECES CISELEE
A LA MAIN OU UNE COUTELLERIE

à compter de \$11.75 jusqu'à \$300.00



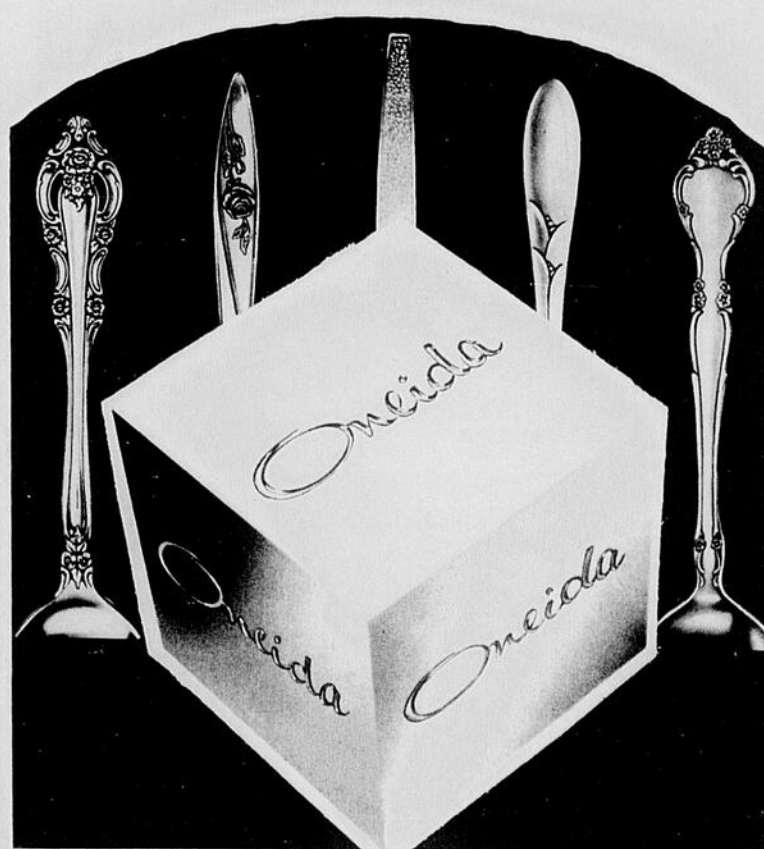
Voici les meilleurs appareils
au monde en polisseuses
et balayeuses
à prix très spéciaux

FAMEUX BALAI
ELECTRIQUE 27.95

MERVEILLEUSE
POLISSEUSE 2 BROSSES 29.95

POPULAIRE
POLISSEUSE 3 BROSSES 49.95

SUPER PUISSANTE
BALAYEUSE 54.95



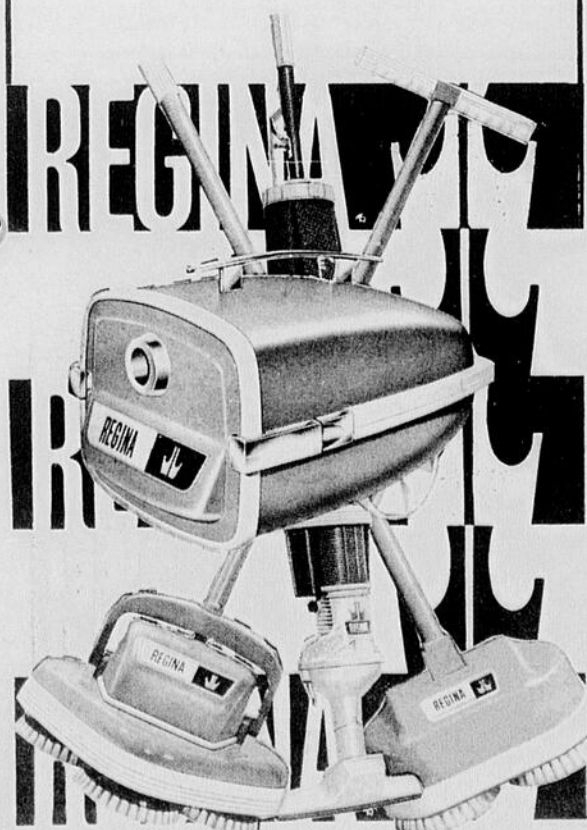
NOUS VOUS PRESENTONS LES PLUS
MAGNIFIQUES

**coutelleries
au monde
"ONEIDA"**

Community, Rogers

En acier inoxydable ou en argent

à compter de \$4.95
jusqu'à \$250.00



Royaume des cadeaux

Immense choix

**Les plus
bas prix**

Droit d'échange



SI VOUS SONGEZ À CONSTRUIRE

Confiez-nous le soin de

PAUL VOYER

architecte

319, 1ère Ave, Ville St-Georges, Beauce, Suite 105
Tél. 228-3991

Tél. 228-3514



HERVÉ POMERLEAU

ENTREPRENEUR GENERAL

Spécialité:
Ecoles et Edifices Publics

785, 18e Rue Ouest, St-Georges, Beauce

Contracteurs et particuliers...

120 TERRAINS A VENDRE
Vos conditions sont les nôtres

La Cie C.P.M. Inc.

Vous voulez devenir propriétaire d'un terrain
dans St-Georges-Est ou St-Georges-Ouest

Champagne Irenée Tél. 228-3788 — Bureau 228-5521
Poirier Léandre Tél. 228-3436 — Bureau 228-3519
Morin Grégoire Tél. 228-2081 — Bureau 228-5521

Bureau 228-5566
Résidence 228-2464



ACIER DE CONSTRUCTION
NEUF et USAGE

HENRI SIROIS, prop.

ST-GEORGES STATION

Canam STEEL WORKS, INC.

ACIER DE STRUCTURE

Président: Roger Dutil — Gérant: Marcel Dutil

Ville St-Georges, Beauce
Tél. 228-4884

USINE ST-GEDEON
Tél. 228-3697

Bureau: 228-2430
Résidence: 228-2365

Case Postale 203

St-Georges Métal Inc.

MÉTAL ARCHITECTURAL

Divers travaux en métal sur spécification

VILLE ST-GEORGES

BEAUCE

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

Carrières & Pavages de Beauce Ltée

CARRIERE
PLANT READY-MIX

Tél. 227-6305 — BEAUCEVILLE-EST
228-2510 — ST-GEORGES STATION

**BOIS DE CONSTRUCTION
St-Georges Ltée**

VENTE GROS et DETAIL
toutes essences de bois mou

35, 57e Rue VILLE ST-GEORGES-EST C. P. 121

TÉL. 228-5577

Salon du

CONTRACTEUR EN

Electricité
Plomberie
Chauffage

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Un service encore jamais vu dans la région

LES INDUSTRIES RANCOURT Ltée

Tél. 228-4889

VILLE ST-GEORGES-OUEST

GAÉTAN DALLAIRE INC.

CONTRACTEUR

A VENDRE



Tél. 228-2991

250, 40e Rue, Ville St-Georges

Téls.: 228-2519
228-3848

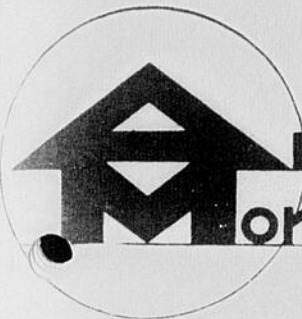
VICTOR GILBERT

PORTES ET CHASSIS

VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE
111, 38e Rue

de réaliser vos projets

Tél. 228-4206


**ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL**
**Antoine
Morissette**

 Membre de l'Association
des Constructeurs du Québec

 545, 4e Avenue,
Ville St-Georges-Est, Beauce

G.H. BROUSSEAU

Spécialité

 CHAUFFAGE AMERICAN STANDARD HYDRONIQUE
PRIX SPECIAL

 VENDEUR
AUTORISÉ

CRANE

 29, 18e Rue — Tél. 228-3212
VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-2919

B. RODRIGUE, Prop.

COUPE-FROID ST-GEORGES Enr.

ALUMINIUM:

- Portes
- Fenêtres
- Moustiquaires
- Grilles d'ornement de portes
- Seuils de portes
- Claboard

AUTRES PRODUITS:

- Vitres thermos
- Double vitrage
- Coupe froid
- Portes accordéon
- Miroir

549, 1ère Avenue

VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

Jolicoeur Electrique Ltée

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

 Chauffage électrique — Accessoires électriques — Chauffe-eau
Meubles — Radios — Stéréos — Télévisions — Lustres

 243, 2e Ave, St-Georges-Est
Téls. 228-3820 — 3842

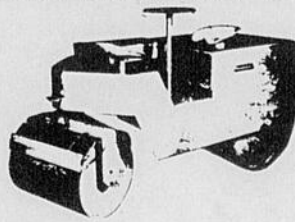
 2185, 1ère Ave, St-Georges-O.
Tél. 228-2185

Meuble
Quotation de prix gratuite

275, 1ère Avenue, Ville St-Georges

Tél. 228-2966

RUSSEL POULIOT

 PAVAGE D'ASPHALTE
Cours privées — Stationnement — Etc.
Estimation gratuite


527, 4e Avenue

VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Tél. 228-3008

**POULIN &
LACROIX LTÉE**

 ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET VENTILATION
2810, 1ÈRE AVENUE OUEST, ST-GEORGES, BEAUCE

TOUT EN CONSTRUCTION
NORMAND GIGUÈRE INC.

Peinture "Sherwin William"

Distributeur en gros d'outillage "Black & Decker"

200, 2e Avenue, VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-4241

VENTILATION — REFRIGERATION — AIR CLIMATISE

GEORGES GRENIER

REFRIGÉRATION

82, 19e Rue, Ville St-Georges

Tél. 228-2142

Téléphones : 228-4282 — 228-4285

C. P. 307

LAURENT VERREAULT INC.

ENTREPRENEUR : PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

138, 30e Rue

VILLE ST-GEORGES, BEAUCE



Fenêtres Panoramiques et Aluminium

PORTES DE FAÇADE

- COMMERCIALES
- RESIDENTIELLES
- GARAGES

Beauceville Sash & Door 1965 Ltée

Raymond Rodrigue, prés.

Pour commande voir : Odina Rodrigue, gérant, Tél. 227-9291

TEL. BUREAU 227-6382

BEAUCEVILLE-OUEST

Les cultivateurs de Québec-Sud marcheront aussi sur Ottawa

C'est en date du 24 mai prochain qu'aura lieu l'événement majeur agricole qui marquera le mécontentement des cultivateurs du Québec, de l'Ontario et des Maritimes. Des protestations massives auront lieu à cette occasion à l'endroit du Gouvernement d'Ottawa. Nul doute que cette importante initiative de la part des cultivateurs, et en particulier des producteurs de lait industriel, leur fournira l'occasion de démontrer au Gouvernement Fédéral, les grandes lacunes et les injustices que contiennent les politiques laitières 1967-68 qui sont d'après eux, qualifiées d'acceptables.

A l'occasion d'une assemblée générale du Syndicat des Producteurs de Lait Industriel de Québec Sud tenue à St-Georges le 10 mai et groupant plus de mille cultivateurs de cette région, ceux-ci à la suite d'une étude sérieuse des politiques laitières, ont décidé unanimement d'agir de façon catégorique et positive afin d'aller revendiquer leurs droits et ainsi rejoindre à Ottawa, la masse des cultivateurs du Québec et des autres provinces dans le but précis d'une révision immédiate de la politique laitière et réclamant un résultat sur place, en cette même journée.

Le but poursuivi dans ces manifestations à l'occasion de la marche sur Ottawa, est en premier lieu, de protester d'une façon catégorique contre la politique laitière qui leur a été annoncée par le ministre de l'Agriculture, l'Honorable J.J. Greene. En effet, cette politique contient des aspects qui ne sont en aucun point conforme à ce qui avait été réclamé par les producteurs laitiers soit un prix minimum, de \$5.00 le 100 livres de lait de fabrication garanti aux pro-

ducteurs. Tel qu'annoncé, la politique en réalité laisse à peine aux producteurs un prix variant de \$4.10 à \$4.65 selon les conditions de chacun d'eux.

Un autre point inadmissible contenu dans cette politique est celui de la forme prévue dans l'attribution de quotas; cette forme semble tout à fait inadéquate pour les cultivateurs de nos régions et en plus elle fut imposée sans aucune consultation au niveau des organismes agricoles.

En cette même occasion, un mémoire sera présenté au Cabinet Fédéral, ayant été préparé par les représentants des cultivateurs Québécois en collaboration avec ceux de l'Ontario. En plus des politiques laitières, ce mémoire soulèvera aussi d'autres problèmes majeurs de l'agriculture de l'Est du Canada, ceci afin de permettre que tous les cultivateurs puissent y participer et non seulement les producteurs de lait industriel.

Selon les renseignements obtenus à date, une très forte représentation de cultivateurs de notre région se rendra à Ottawa le 24 mai. Le nombre prévu est de plus de 400 producteurs qui s'y rendront par voyage d'autobus organisés. C'est donc dire que cette importante démarche repose sur une organisation bien structurée afin que le tout se déroule dans un bon ordre et de la façon la plus efficace. Pour ce, nous comptons sur le bon vouloir et la bonne collaboration de tous les cultivateurs.

St-Théophile



J. M. McCOLLOUGH
représentant

Il y a quelques temps, une grande assemblée était annoncée à St-Georges en vue de former l'association de parents catholiques.

Sensibilisés par les problèmes scolaires de l'heure et surtout futurs, une trentaine de paroissiens de St-Théophile se rendirent à cette assemblée désireux de se renseigner sur la façon de faire face aux événements. Après avoir entendu des conférenciers éclairés, tous furent convaincus qu'il fallait se servir de la devise: "Parents, soyons là".

Et heureusement les parents ont vraiment à cœur d'être là puisque quelques jours seulement après cette réunion, sculés par les conseils clairs-voyants de leur curé, ces parents recevaient les représentants du comité régional en la personne de Mme Philippe Nadeau présidente, Mme Gérard Poirier secrétaire et M. Léo Duval de St-Georges qui vinrent former notre comité local et aussi nous renseigner davantage sur les buts d'une telle association.

Merci à ces personnes dévouées. Ainsi à la suite de ces événements précipités, il

nous fait honneur de dire que nous sommes le premier comité local sur pied dans la région.

Voici comment se compose notre exécutif: Président M. Elie Coré; vice-président M. Paul Boucin; conseillers: M. Roger Coré, Mmes Laval Lapointe, Alphonse-Guy Bélanger, Benoît Caron, MM. Ernest Rochette, Normand Plante et Omer Poulin; secrétaire trésorière Mme Roland Champagne. Mme Alphonse-Guy Bélanger fut nommée aussi responsable du recrutement. Éclairés, renseignés et appuyés par notre aviseur moral notre dynamique M. le curé. Parents de St-Théophile nous serons là!

Statistiques météorologiques.

Avril 1967
Maximum, 55 le 30; minimum 8 le 4. La hauteur de la neige a été de 20 pouces. La vitesse maximum du vent a été de 40 milles à l'heure. Il est tombé 1 pouce et 20 centièmes de pluie.

Avril 1966
Maximum 69 le 21; minimum 13 le 27. La hauteur de la neige a été de 10 pouces. La vitesse maximum du vent a été de 30 milles à l'heure. Il est tombé 38 centièmes de pouce de pluie.

Avril 1965
Maximum 61 le 30; minimum 6 le 1er. La hauteur de la neige a été de 8 pouces. La vitesse maximum du vent a été de 20 milles à l'heure. Il est tombé 40 centièmes de pouce de pluie.

Avril 1964
Maximum 71 le 30; minimum 5 sous zéro le 2. La hauteur de la neige a été de 9 pouces. La vitesse maximum du vent a été de 20 milles à l'heure. Il a tombé 2 pouces et 38 centièmes de pluie.

Naissances

A l'Hôtel-Dieu de Beauce, lundi le 24 avril, est né un fils et baptisé à St-Théophile le 7 mai, sous les prénoms de Joseph Evariste Richard; enfant de M. et Mme Michel Plante de St-Théophile; parrain et marraine M. et Mme Evariste Plante grands parents de l'enfant.

Lundi le 1er mai à l'Hôtel-Dieu de Beauce, est né un fils et baptisé à St-Théophile le 4 mai sous les prénoms de Joseph Donat Luc enfant de M. et Mme Ernest Rochette de St-Théophile.



Robol

Une ou deux
ROBOL ce soir -
effet demain matin

CONSTIPATION

Saint-Martin

REUNION DES FERMIERES

Les dames et demoiselles de notre paroisse ont tenu leur assemblée régulière mercredi le 10 mai sous une présence de 60 fermières.

Les représentants de la société des Artisans d'assurance-vie nous ont donné tous les renseignements concernant cette assurance. Il faut que 95% des membres en fassent partie pour être acceptés par la société et cela le plus tôt possible.

Mme la Présidente nous fit part de ses idées concernant les cadeaux donnés aux malades hospitalisés; ils sont beaucoup appréciés et surtout l'idée que nous avons eue de penser à celles qui souffrent les reconforte, les encourage et leur fait beaucoup de bien.

Une lecture sur la Ste-Vierge faite par notre bibliothécaire était intitulée "Les bras ouverts" à Ville Marie, la mère des hommes, reçoit les bras tendus vers l'Expo la Vierge nous invite à accueillir et à vivre chrétiennement cet év-

ènement etc... On souligna la fête des Mères en donnant un joli bouquet de fleurs à la mère de l'année; ce cadeau fut dédié à Mme Renaud Bégin à qui nous adressons toutes nos félicitations. Il lui fut remis par Mme Hervé Poulin, la mère de l'année précédente.

Nous avons eu une très belle exposition de travaux qui favorisèrent Mme Jos Roy et Mme Ernest Blais pour les prix de concours du mois. Les prix de présence furent décernés à Mmes Paul Fortin et Arthur Talbot. Félicitations à toutes.

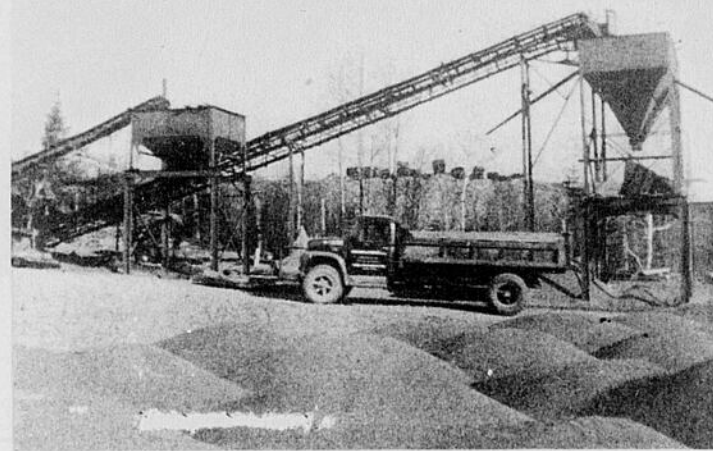
Auprogramme pour la réunion de juin: courte-pointes, confection de fleurs avec plastique, conserves à la rhubarbe, fudge, conseils pratiques. Soyons fidèles au rendez-vous. Soyons unies.

NOTES SOCIALES

Mme Gérard Langelier et ses enfants Gyslain et Sylvain de l'Ontario en promenade chez ses parents M. et Mme Alfred Boucher.

M. Firmin Poulin de Washington passait la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Alcide Poulin.

A VENDRE



Machineries pour Gravier, Sables et opérations de ciments, installation électrique de 550 Volts. ST-GEORGES JERSEY-MILLS. Tél. 228-3111.



Bâtisse de 55' x 65', 3 étages. Chauffage central 225,000 BTU. Entrée 220V, pouvant servir d'entrepôt, garage, usine ou être convertie en logements. Comprenant aussi terrain de 75' x 206'.
Aussi: Ciné-caméra (œil magique), 2 films, 4 lampes, 1 visionneuse, 1 écran, 1 projecteur. Prix \$200.00.
1 coffre-fort Mosely 750 livres, 24 x 24 x 52, parfaite condition. Prix: \$250.00.
1 système d'inter-communications 5 stations (2 flutes extérieures et 3 intérieures). Prix: \$100.00.
1 appareil pour marquer les prix (Monarch Marking System), valant \$150.00. Prix: \$100.00.
1 entrepôt 20 x 33 x 7' haut, Prix \$300.00.
1 entrepôt 20 x 10 x 7' haut, Prix \$75.00.

MORIN AUTO PARTS REG'D

5140, 1ère Ave sud, ST-GEORGES-EST Tél. 228-4528

De notre
manufacture

Complets

en tissus
venitiens,
100% laine.
Importés
d'Angleterre.

Val. \$105
Notre prix

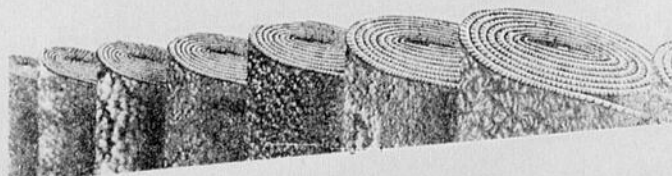
\$39.

Costumes
POUR DAMES
Modèles et couleurs
jamais vus
NOTRE PRIX \$12

Le Roi du Vêtement
ENR.

Maison Canadienne Française
867 est. rue St-Joseph, Québec
5 2 3 - 9 4 8 8

LA GRANDE VENTE se continue encore 1 semaine



AU TAPIS

ENR.

534, 2e AVENUE
VILLE ST-GEORGES

OUVERT TOUS LES SOIRS

De nouveaux spéciaux seront ajoutés cette semaine

Ecoutez CKRB pour plus de renseignements sur cette grande vente

Bonnes nouvelles de Jean-Guy Maheux

Ily a deux ans, il nous annonçait son départ pour l'Allemagne. Samedi, on nous annonçait son arrivée au Canada. Vous devinez sans doute que l'on fait ici allusion à Jean-Guy Maheux, grand sportif de Beauceville et caporal dans les forces armées canadiennes.

Avant son départ, on avait organisé une soirée qui eut un grand succès, ce qui prouve sa popularité et son grand nombre d'amis (es). Ce soir-là, il était songeur et triste de devoir quitter parents et amis. Peut-être avait-il l'intuition de ce qui allait se passer.

Il y a 8 mois, plus précisément le 30 septembre, Jean-Guy roulait dans son auto sport avec quelques amis lorsqu'il décida de doubler une automobile le précédant. Cependant, il n'avait pas remarqué une lisière de ciment au milieu de la route. Étant coincé dans l'automobile, Jean-Guy se fit brûler au troisième degré et jusqu'à il y a seulement quelques mois, on craignait pour sa vie. On fit même venir ses parents d'urgence en Angleterre pour le voir une dernière fois. Mais Jean-Guy résista étonnamment parfaite condition lors de son accident, comme il l'avait toujours été d'ailleurs.

Il est maintenant hors de danger et se remet lentement de ses blessures au National Defence Medical Centre à Ottawa où il séjournera quelque temps encore avant de revenir parmi nous.

Lorsque ses parents sont allés l'accueillir en fin de semaine dernière, Jean-Guy leur a transmis ses salutations pour tous ses parents et amis de Beauceville. Il invite aussi tout le monde à aller le visiter lorsqu'ils en auront l'occasion, ou même à lui écrire.

Pour ceux que cela intéresse, voici son adresse:
National Defence Medical Centre
Aile "b", chambre 450,
rue Alta Vista Drive,
Ottawa.

Saint-Martin

L'ex-maire de St-Martin, le Dr Michel Bégin, annonçait il y a quelques jours, qu'il ne serait pas candidat lors des élections municipales qui ont eu lieu la semaine dernière.

Le Dr Michel Bégin était maire depuis 6 ans ayant été élu une première fois à la suite d'élection municipale et une autre fois par acclamation.

Le maire Bégin a fait beaucoup pour St-Martin. Il n'a compté ni son temps ni ses fatigues au service de sa municipalité. Sous son règne, la municipalité a fait d'énormes progrès tant au point de vue municipal qu'industriel. De très intéressants projets ont été mis à l'étude; mentionnons le projet d'aqueduc et d'égoûts municipaux et celui d'un centre d'hébergement. Il va sans dire que le maire Bégin avait l'appui de ses échevins qui eux ont aussi apporté leur dévouement à la cause de leurs concitoyens. Lors de la soirée marquant la nomination de son remplaçant sur l'arène municipale, le Dr Bégin a reçu les hommages et remerciements de toute la population par la voix du notaire J. T. Bouffard. Un cadeau souvenir lui fut aussi offert, un magnifique porte-plume en or.

St-Martin a un nouveau maire en la personne de M. Louis Fortin, industriel. Il sera secondé dans sa tâche des anciens échevins

MM. Benoit Gosselin, Rosaire Poulin et Irénée Lapointe. Trois nouveaux échevins sont venus compléter le conseil: MM. Adrien Rancourt, Clément Pépin et Maurice Fortin (Arch.).

Signalons que M. Louis Fortin qui fut élu par acclamation, maire de la municipalité de St-Martin réside du côté ouest du village. Il y avait 28 ans qu'un maire n'avait pas été élu dans cette partie du village. Le dernier avait été M. Joseph Toulouse (David) 1939-40) et si nous reculons nous remarquons M. Josaphat Grondin 1929-37 et 1918-23, Joseph Labrecque 1917, Paul Morin 1902-1904, Georges Rancourt, 1892-93 et Paul Morin, 1886-92. Ce dernier avait été le 1er maire de St-Martin.

St-Victor



**FERNANDE
BILODEAU**
représentante

VISITE PASTORALE

Lundi le 8 mai son Excellence Mgr Lionel Audet a fait la visite pastorale à St-Victor. Le tout a débuté par la confirmation à 3 heures alors que 49 petits enfants ont été confirmés. Mgr Audet a questionné les petits enfants et s'est dit très satisfait de leurs réponses et a félicité les institutrices.

Le soir il y a eu une célébration à 7,30 h. Les célébrants étaient Mgr Audet, M. le curé et M. le vicaire, les abbés Jules Fortin et Benoit Boucher. Cette messe fut suivie d'un forum à la salle de la nouvelle école centrale. L'assistance était nombreuse et tous ont fort joliment profité de ce forum.

M. et Mme Alfred Boucher, Mme Gérard Langelier, M. et Mme Jean Grenier de Montréal, M. et Mme Fernand Veilleux de Hartford, M. et Mme Marie-Louis Boucher de Greenville, M. et Mme Paul-Émile Loubier de Rouyn-Noranda, M. et Mme Dénis Jacques de Bury, M. et Mme Noël Aubé de Brimont, MM. Marcel, Raoul Langelier, se rendaient à East-Angus où ils assistaient au mariage de M. André Boucher, fils de M. et Mme Alfred Boucher de St-Martin à Mlle Mariette Aubé fille de M. et Mme Eugène Aubé de East-Angus. M. et Mme François Doyon recevaient la visite de M. et Mme Réjean Doyon et leurs enfants de Québec.

DECES

Samedi le 13 mai décédait M. Ernest Tardif et son service a eu lieu mardi le 16. Nous donnerons les détails la semaine prochaine. VA ET VIENT

Mme Denis Lessard a visité la Rév. Sr Rose s.s.c.m. à Notre-Dame des Anges de Portneuf et la Rév. Sr Lorette, s.s.c.m. à Portneuf station la semaine dernière.

M. et Mme Robert Lessard de Sherbrooke chez M. et Mme Roland Lessard.

M. et Mme Patrick Bouffard, Mme Omer Bouffard, Mme Bénonie Prévost de St-Victor, Mme Hormidas Doyon de Ste-Clotilde, M. René Hamel de St-Ephrem ont visité l'Expo en fin de semaine.

M. et Mme Gérard Poulin, leur fille Mlle Micheline et son ami M. Roland Gilbert de St-Georges, M. et Mme Désiré Audet de Brimontville chez M. Joseph Poulin.

M. et Mme Ovide Pomerleau M. et Mme Alcide Roy et leur fils Clermont d'East-Angus ont visité Mme Arthur Poulin à St-Alfred et M. Joseph Poulin.

M. l'abbé Camille Giasson, curé de Ste-Ange et sa ménagère

Mlle Irène Bilodeau, M. l'abbé Hector Allen de Hauteville, dernièrement visitaient M. Ernest et Mlle Georgianna Foulon.

Mme Jean-Thomas Lessard, M. et Mme Jean-Charles Lessard à Chicoutimi en fin de semaine visiter M. et Mme Guy Lessard.

RAYMOND-BILODEAU



Samedi le 4 mars à 4 heures p.m. était célébré en l'église St-Norbert de Chomedey le mariage de Mlle Suzanne Raymond, fille de M. et Mme H. Raymond de Montréal Nord, à M. Emile Bilodeau, fils de Mme Andréa Bilodeau de St-Martin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le curé Lamoureux.

La mariée était vêtue d'une robe blanche d'organza avec des appliques de guipure, voile illusion retenu par un diadème de pierres durhin. Et pour compléter sa toilette, elle portait une étoile blanche.

Après la cérémonie religieuse une réception eut lieu à la salle des Chevaliers de Colomb et les nouveaux époux partirent pour l'Abitibi et le lac St-Jean. A leur retour, les époux résideront à Ville St-Laurent, Montréal. (D.N.C. de St-Martin).

SPORTIFS DU CAMPING... OU ALLEZ-VOUS?... VISITEZ L'EXPO 67

La Ville de St-Hubert vous invite... Sogeslo Inc., vous offre...

FACILITÉS POUR
3000 EMPLACEMENTS
UTILISABLES POUR

ROULOTTES
TENTES
TENTES-ROULOTTE

ENDROIT IDEAL — SERVICES COMPLETS

TARIF D'ACCOMMODATION

Comprenant

BAR SALON — 300 MOTELS — GAZ BAR
RESTAURANT — — — EPICERIE licenciée

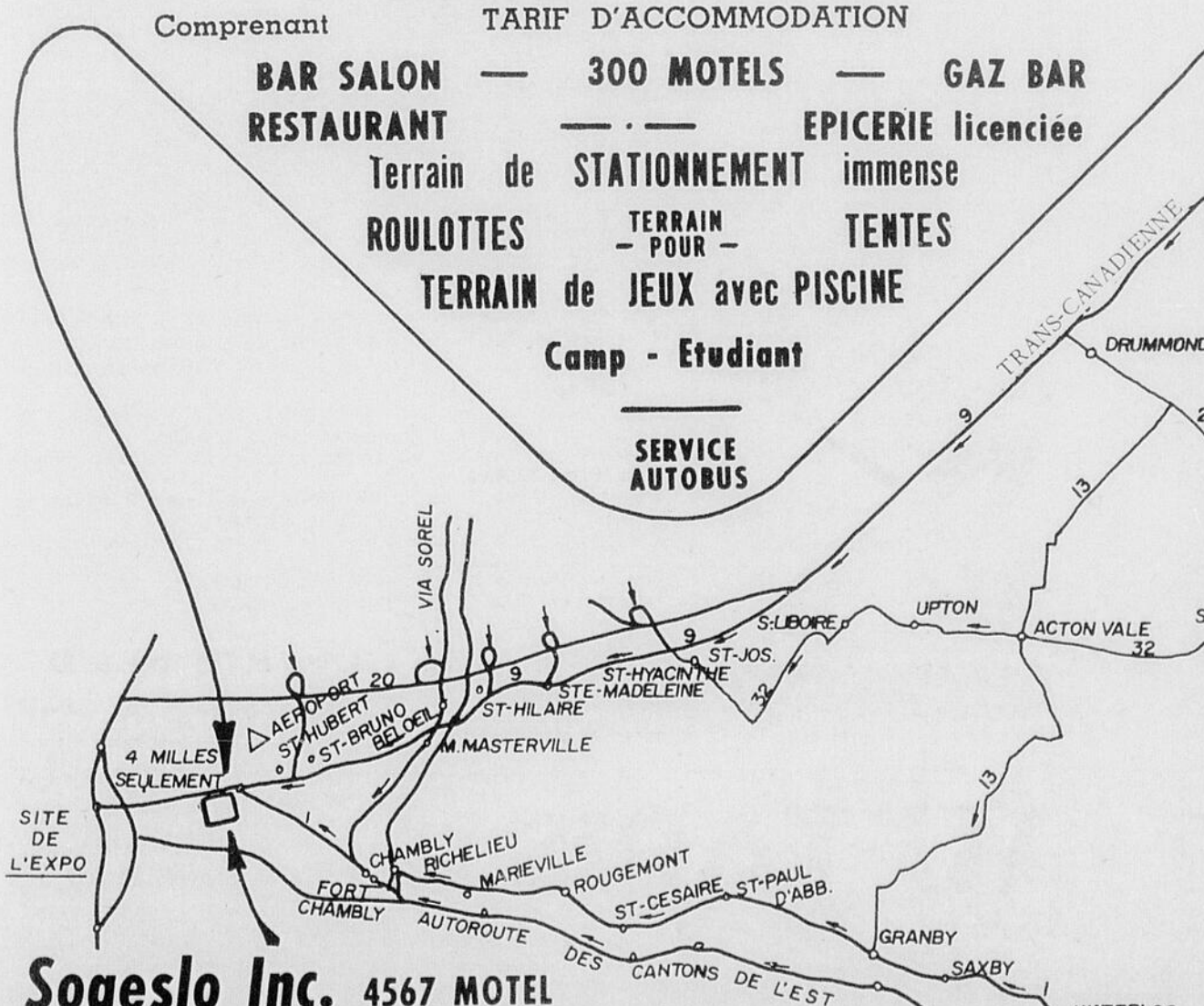
Terrain de STATIONNEMENT immense

ROULOTTES — TERRAIN — TENTES

TERRAIN de JEUX avec PISCINE

Camp - Etudiant

SERVICE
AUTOBUS



Sogeslo Inc. 4567 MOTEL

4567 Boulevard Laurier
ST-HUBERT, P.Q.
TÉL: MONTRÉAL 866-1981

L'organisation du camping se prépare dès maintenant. Aussi, sportifs, associations, prévoyez maintenant et réservez aujourd'hui même pour vous et vos membres.

A votre disposition, nous offrons 300 unités de motels préfabriqués très confortables.

Un bar salon à la disposition de la clientèle.

Un restaurant pouvant vous servir des repas complets ou légers.

Un terrain de jeux bien organisé avec moniteurs compétents.

La piscine du terrain de jeux à la disposition de tous.

Une épicerie licenciée à la portée de vos besoins.

Immense terrain de stationnement pour vos visiteurs. Celui-ci peut accommoder jusqu'à 8,000 voitures.

Le service religieux dominical célébré sur les lieux mêmes à 8.00 a.m.

Le tout à seulement 4 milles de l'Expo.

Le plus important, vous n'avez même pas à utiliser votre propre voiture puisqu'un service d'autobus vous conduit jusqu'à la porte du métro de Longueuil.

St-Hubert s'atteint très facilement par la Trans-canadienne no 9 ou par la route no 1 venant de la région de Sherbrooke, USA no 5.

Tarif applicable: pour tentes ou tentes-roulottes:

Par jour \$ 2.50 — 7 jours ... \$ 15.00

30 jours ... 50.00 — Saison ... 150.00

Comprenant le service régulier d'eau et d'égoût en commun.

Pour roulottes:

Par jour \$ 4.50 — 7 jours ... \$ 27.00

30 jours ... 90.00 — Saison ... 270.00

Comprenant les services d'eau, d'égoût, électrique.

Pour Motel:

\$22.50 par jour pour 2 personnes.

4.00 additionnel par personne.

30.00 Maximum 4 personnes.

Tarif réduit de 10% pour mai, et du 15 sept. à fin oct.

Pour toute réservation, nous demandons 33% de dépôt.

COUPON DE RESERVATION

Sogeslo Inc., motel 4567
4567, Boulevard Laurier, tél. 866-1981
St-Hubert, P. Qué.

Nom

Adresse

Ville

Date d'arrivée de départ

☐ Motel — nombre de personnes

☐ Roulotte ☐ tente-roulotte ☐ tente

Remarques:

Amélioration du service téléphonique à St-Benoit

Les résidents de St-Benoit Labre profiteront bientôt des avantages d'un service téléphonique grandement amélioré. En effet, c'est ce qui ressort d'une conférence d'information tenue à St-Benoit Labre lundi le premier mai dernier, alors que les autorités municipales de cet endroit accueillèrent le représentant commercial de Québec-Téléphone, Monsieur Noël A. Rancourt. Celui-ci désirait informer les autorités municipales et les contribuables de St-Benoit des intentions de la compagnie Québec-Téléphone pour leur région: L'installation du téléphone à cadran d'ici février 1968, la pose de câbles supplémentaires permettant aux abonnés du village d'ob-

tenir des lignes individuelles ou à deux abonnés et de réduire le nombre d'abonnés par ligne dans le secteur rural, et enfin, l'établissement du service régional avec St-Georges, St-Jean-de-la-Lande et St-Philibert.

Cette régionalisation des services téléphoniques permettra aux résidents de St-Benoit Labre de communiquer avec des abonnés des autres localités mentionnées ci-haut aussi souvent qu'ils le désireront, et ce, sans frais d'interurbain.

On établit à \$300,000 la somme d'argent des déboursés que Québec-Téléphone devra effectuer pour réaliser de telles améliorations.



Le 18 avril dernier était tenue, à l'Institut de Technologie Agricole de St-Hyacinthe, l'assemblée générale annuelle de la Fédération des propriétaires de pores du Québec. Nous reconnaissons sur cette photo une Beauceronne, Mme Grégoire Bourque (née Vaillancourt de St-Honoré) de St-Georges-Ouest, épouse d'un cultivateur membre de l'U.C.C. Mme Bourque s'occupe activement de l'Union Catholique des Cul-

tivateurs, elle écrit dans les revues agricoles et défend la cause de l'agriculteur. Nous la voyons ici entourée des membres du bureau de direction, MM. Zenon Lesage de St-Anaclet, Rimouski, M. Marcel Legendre de St-Georges de Windsor, Richmond, M. Gordon Thomson de St-Paul d'Abbotsford, Rouville et M. Réginald Coutu de Ste-Elisabeth, Joliette. (D.N.C. de St-Martin)

Le sport à l'école

LE SPORT PARTIE INTEGRANTE DE L'EDUCATION

L'importance de l'activité physique dans l'éducation des jeunes est reconnue depuis longtemps. Le sport contribue au développement physique harmonieux de l'enfant, il le prépare psychologiquement à l'effort, il l'aide à son équilibre physique et psychique, il participe à la formation de sa volonté et de son caractère et il favorise son adaptation sociale.

L'éducation moderne doit également préparer l'enfant à ses loisirs de jeune et à ses loisirs d'adulte. Pour que l'homme pratique le sport toute sa vie, il doit en acquérir l'habitude et le goût dès son enfance.

UNE EDUCATION EQUILIBREE.

La formation intellectuelle, physique, morale et esthétique de l'individu, quelle que puisse être plus tard la responsabilité de ce dernier dans la société, exige un équilibre entre les diverses disciplines, qui doit se refléter dans le contenu des programmes et dans les horaires d'éducation physique. Mais ceci restera un vœux pieux si une limite raisonnable n'est pas fixée au total des horaires consacrés aux disciplines intellectuelles.

Il importe de plus que 1/3 à 1/6 de l'emploi du temps total soit réservé à l'activité physique, doit être couronnée vers le sport, la proportion augmentant avec l'âge de l'enfant.

DES PROGRAMMES APPROPRIES

Les principes précédents s'appliquent aux garçons comme aux filles. L'activité physique et sportive doit cependant tenir compte à la fois de l'âge des élèves, de leur sexe et aussi des incapacités éventuelles. Un contrôle médical est nécessaire pour détecter les incapacités ou les insuffisances, pour éviter les excès.

La première préoccupation des enseignants doit être certes de faire pratiquer des activités adaptées et susceptibles d'intéresser directement les élèves, mais les activités qui peuvent être continuées toute la vie méritent un intérêt particulier. Les programmes doivent aussi prévoir des activités qui peuvent être pratiquées par des groupes d'individus de sexe et d'âge différents, par exemple la famille.

L'existence d'un équipement approprié conditionne bien entendu la réalité de l'intégration du sport à l'école.

LE SPORT, OCCASION D'UNE ACTIVITE LIBRE

L'enfant doit à tous les âges recevoir du maître, mais le sport lui donne la possibilité d'être libéré de cette tutelle et de jouir du plaisir d'utiliser sans contrainte son savoir. Un équilibre doit être trouvé, grâce au club sportif par exemple, entre temps d'initiation et temps d'initiative entre travail dirigé et travail personnel.

LE SPORT, OCCASION D'UNE ACTIVITE SOCIALE

L'élève, plus tard l'écuyer, doit trouver dans l'activité sportive une occasion de développer son goût pour les tâches d'animation et son sens des responsabilités. Devenu adulte, il participera alors plus efficacement à la vie des groupes sociaux et en particulier des cellules sportives.

L'IMPORTANCE DU FAIR PLAY

Dans les sports de compétition, il faut veiller rigoureusement au respect total et loyal des règles et à la complète acceptation des décisions des arbitres: l'enfant doit se conduire en "vrai sportif". C'est sur le terrain de sport de l'école que l'individu doit acquérir, on ne le soulignera jamais assez, une juste conception du fair play.

LE DEVELOPPEMENT DU TALENT SPORTIF

L'éducation sportive doit être, dans la mesure du possible, harmonieusement diversifiée. Il importe pourtant de permettre à l'enfant, lorsqu'il est doué dans un sport quel qu'il soit, d'atteindre par un entraînement adapté, un niveau élevé. Si cela exige une activité hors du cadre de l'école, celle-ci doit être encouragée. Mais c'est de l'enfant lui-même que doit venir le désir d'intensifier son effort pour atteindre un niveau plus élevé. Tous ceux qui sont à son contact, parents, professeurs, entraîneurs, ont à ce point de vue une grande responsabilité, ils ne doivent jamais inciter l'enfant, même

très doué, à faire du sport plus qu'il ne le désire ou aux dépens de son avenir bien compris.

Georges Cloutier
Prof. en Education Physique.

Saint-Honoré

MALADE

Mme Joseph Bilodeau est retenue à sa chambre par la maladie. Ses nombreux parents et amis forment des vœux pour son prompt rétablissement.

M. et Mme Wilfrid Perron, Mme Clément Champagne, M. et Mme Lucien Perron, M. et Mme Alfred Veilleux, M. et Mme Léopold Perron sont allés à St-Georges à l'occasion du décès de M. Henri-Louis Bolduc.

Saint-Victor

Miles Rolande et Réjeanne Toulouse ont passé quatre jours à Montréal chez M. et Mme Martin Godin et ont visité l'Expo.

M. et Mme Romain Fournier et M. et Mme Jean-Luc Dion de Granby ont visité Mme Alphonse Laurendeau à l'Hôpital de Beauceville dernièrement.

NOS MALADES

À l'Hôpital St-Joseph de Beauceville dernièrement, Mme Alphonse Laurendeau, M. Joseph Prévost, M. Valère Paré, Miles Liette Tardif et Denise Groleau Annania Bernard.

A tous, nos meilleurs vœux de prompt rétablissement.

Nouvel administrateur à la BCN



M. René Leclerc

Montréal, 9 mai, 1967. — Le président de la Banque Canadienne Nationale, M. Louis Hébert, est heureux d'annoncer l'élection d'un nouvel administrateur en la personne de M. René Leclerc, directeur général de la Banque. M. Leclerc remplace au Conseil d'administration Me Marcel Faribault, président du Trust Général du Canada et de l'Association des Compagnies de fiducie du Canada. Par suite des dispositions de la nouvelle Loi sur les banques, Me Marcel Faribault a jugé préférable d'offrir sa démission. M. Leclerc demeure directeur général de la BCN.

Né à Montréal le 28 avril 1907, il est le fils de Joseph O. Leclerc et d'Eva (Léger) Leclerc de Montréal, où il a fait ses études.

M. Leclerc est diplômé de l'Université Harvard où il a suivi le "45th AMP Graduate School of Business Administration". Il débuta à la Banque Canadienne Nationale en 1921. Après douze années de stages dans diverses succursales de cette institution, il fut promu en 1933 inspecteur au siège social. Après avoir été contrôleur au Service des Crédits, il occupa le poste d'inspecteur en chef de 1954 à 1960 et de directeur du Service des Crédits jusqu'en 1962. Par la suite, il devint successivement directeur général adjoint de RoyNat (juin 1962-janvier 1963); directeur général adjoint de la banque en 1963, directeur général suppléant en 1964 et directeur général en 1965.

Il est membre du Conseil d'administration de la Banque Canadienne Nationale, de la Société de la Caisse de Retraite de la Banque Canadienne Nationale et de l'Export Finance Corporation of Canada Limited. Il est trésorier honoraire des Oeuvres de santé du grand Montréal, vice-président de l'Association des hommes d'affaires de la Place d'Armes, rue St-Jacques, Carré Victoria.

Le premier juillet 1930, il épousa Jeanne Gatién, fille d'Edmond Gatién et de Bernadette (Beauvais) Gatién de Montréal. Il est père de deux enfants: Monique et Michel.



LE BAROUD CLUB

présente en très grand spécial

"Les Aristocrates"

Dimanche le 21 MAI à compter de 9 heures p.m.

AU CENTRE SOCIAL DE LA 1ÈRE AVENUE, VILLE ST-GEORGES

CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA LE MARCHÉ DU TRAVAIL VOUS OFFRE

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public, présenté par votre journal l'Eclair-Progrès en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges.

Opportunités d'emplois dans la région

FEMMES:

Scénographe requise par une Compagnie de Finance.
Aides domestiques requises. Postes vacants à St-Georges et autres localités.
Plusieurs serveuses requises pour hôtels et restaurants.
Opératrices de machines à coudre avec ou sans expérience.

Liste partielle d'emplois signalés à l'extérieur du territoire:

HOMMES:

Cuisiniers ayant très bonne expérience pour divers hôtels et restaurants de la Province.

Fabricant de beurre, capable d'analyser le lait, ainsi que la pasteurisation.

Candidats demandés 25 ans et plus, pour travailler dans un atelier de portes et châssis. Travail régulier.

Rembourreur de meubles, avec expérience pour travail à l'année.

Mécanicien d'usine, (Millwright) avec 2 ans d'expérience dans moulin à papier.

Débosseleur d'automobiles avec bonne expérience.

Mécanicien en réparation de tracteurs et instruments aratoires.

Mécaniciens d'automobiles avec un minimum de 4 années d'expérience.

Opérateur de scie, (bolteuse) sur câble pour préparation de bois à fuseau. Acceptera candidat avec expérience seulement.

MESSAGE SPECIAL

Cette année au-delà de cent (100) jeunes gens seront demandés pour l'éclaircissage de la betterave à sucre dans la

région de St-Hilaire sur Richelieu, P.Q.

Nous vous conseillons de venir rencontrer les représentants de la Raffinerie de sucre, qui vous donneront toutes les explications de ce mouvement, aux dates et endroits suivants:

Mardi le 23 mai: 8.00 hres p.m. Salle du Conseil.

St-Benoit Labre, pour les gens de St-Benoit, St-Honoré et St-Jean de la Lande. St-Martin: pour les gens de St-Martin, St-René et St-Théophile, Hôtel Garneau.

St-Prosper, pour les gens de St-Prosper, St-Louis et St-Rose, Salle Municipale.

Mercredi le 24 mai: 8.00 hres p.m. St-Ephrem, pour les gens de St-Ephrem, St-Jules et St-Victor Salle Municipale.

Beauceville-Ouest, 7.30 hres p.m. pour les gens de Beauceville, St-Alfred, et St-Simon les Mines, Salle Municipale "Ouest".

St-Benoit pour les gens de St-Benoit et Morissette-St-Jean OTJ à 7.30 h. p.m.

Jeudi le 25 mai, 7.30 hres p.m., St-Zacharie Dorche pour les gens de St-Aurèle et de St-Zacharie au sous-bassement de l'Eglise.

St-Odilon Dorche. 8.00 hres p.m. pour les gens de St-Odilon à Salle Municipale.

Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 8.00 hres p.m. pour les gens de St-Georges, St-Côme, St-Philibert, et autres paroisses non mentionnées.

Tous sont les bienvenus et soyez un des premiers à vous inscrire.



LES SILOS DION... CONSERVENT TOUTE LA VALEUR NUTRITIVE DE L'ENSILAGE



- ★ Fabrication en doutes ondulées de ciment vibré.
- ★ Résistance supérieure aux acides de l'ensilage.
- ★ Etanchéité à l'air.
- ★ Prix à la portée de tout cultivateur.

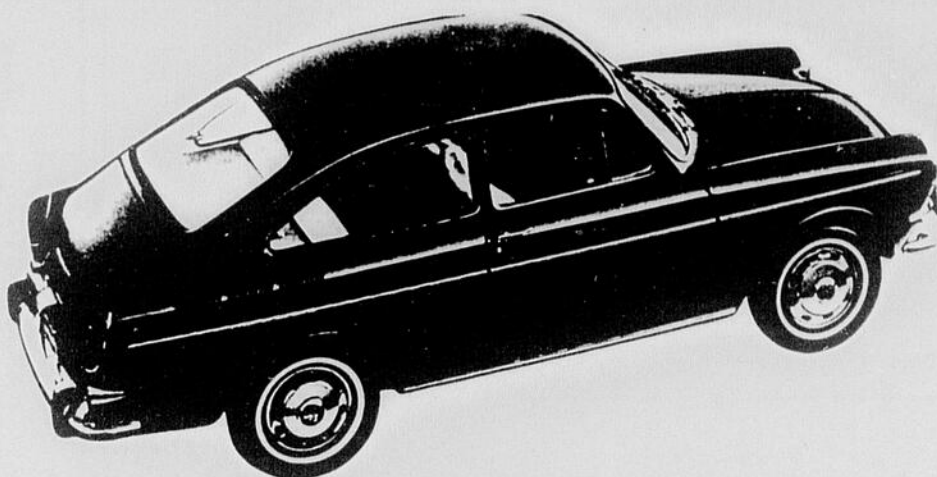
Grâce à la fabrication et aux matériaux de première qualité des silos DION, l'ensilage entreposé possède une plus grande valeur nutritive et il est plus appétissant pour le bétail.

Pour une information plus complète sur les silos réputés DION passez nous voir!

GUY ROY

R.R. 1 — St-Georges-Ouest, Beauce
Tél. 228-4464

Le sedan profilé Volkswagen "FASTBACK" 1600 "



La Fastback VW 1600 est à la dernière mode avec sa ligne aérodynamique. Sa conception et son allure sont différentes cependant de celles des autres voitures profilées. Les dimensions de la Fastback 1600 ont été calculées de façon à vous donner à la fois les avantages d'une grosse voiture et ceux d'une petite. En d'autres mots, c'est une voiture "compacte" qui est suffisamment spacieuse pour cinq adultes, mais sa consommation d'essence est faible et elle peut se faufiler facilement dans le trafic.

Cette voiture a comme équipement standard des caractéristiques sportives qui enchanteront toute la famille (et les voisins!) Voici une liste partielle de l'aménagement standard de la Fastback VW 1600: sièges-baquets ajustables, levier de changement de

vitesse au plancher, vitesses entièrement synchronisées, 2 carburateurs, moteur arrière refroidi par air, système de freins à deux maîtres-cylindres, freins à disque sur les roues avant, clignotants à rappel automatique. Serrure de contact-démarrage, avec coupe-répétiteur. Essuie-glace à 2 vitesses et retour automatique, lave-glace pneumatique. Lumière intérieure avec commande par contacteur aux portières. Clignotants d'urgence. Feux de recul.

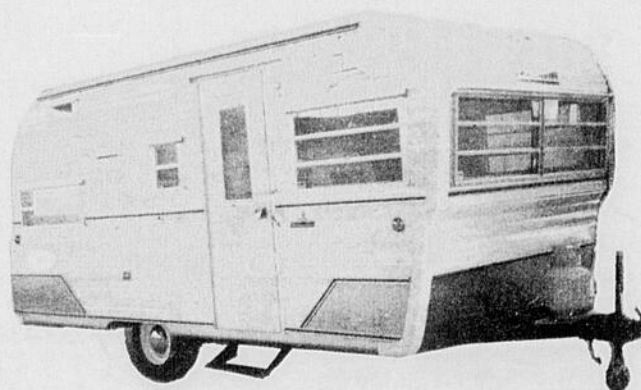
Transmission: Par embrayage monodisque à sec, 4 rapports synchronisés.

La Fastback VW 1600 serait-elle, par hasard, la voiture dont vous rêviez? Allez voir votre concessionnaire local VW Vallée Automobiles pour vous en assurer.

Rambler 62,	\$455.	Volks De Luxe 62,	\$550.
		fini cuir, radio,	
		chaufferette au gaz,	
Volks 1500 65,	\$1195.	Volks 60,	\$1050.
chaufferette au gaz,		radio, chaufferette	
Corvaire 63,	\$1050.	au gaz,	
Volks 1500 64,	\$1095.	Plymouth 58,	\$150.
		mécanisme parfait,	

VENDEUR AUTORISÉ

ROULOTTE GLENDALE



EN SPÉCIAL

Roulotte Glendale neuve de 17 pieds, avec toilette, réfrigérateur. Freins électriques.

Peut accommoder 6 personnes.

Valeur \$2,695. pour

\$2,395.



VALLÉE ST-GEORGES-BEAUCE

99, 36e rue

Tels. 228-2931

228-3263
228-2888

Votre construction terminée...

CONFIEZ-NOUS

Téléphone : 228-2475
Résidence : 228-5230

Paul-Arthur Veilleux

Spécialiste en recouvrement de planchers

PRELART — TUILE — TAPIS

Vente des Peintures B-MOORE



2235, Blvd Dionne, VILLE ST-GEORGES-OUEST, Beauce

CONSEILLERS PROFESSIONNELS

CRÉPEAU & RODRIGUE INC.

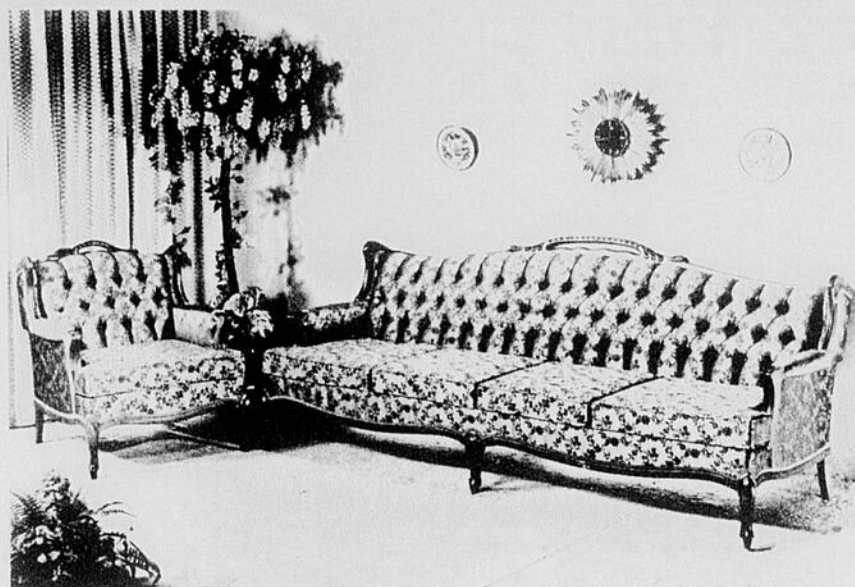
Courtiers d'Assurances Agréés

Germain Catellier, C.D.A.A.
Tél. 228-2729

Jacques Nadeau, C.D.A.A.
Tél. 228-4134

Tél. 228-4815 408, 1ère Ave, Ville St-Georges, P.Q.

Quel que soit votre désir



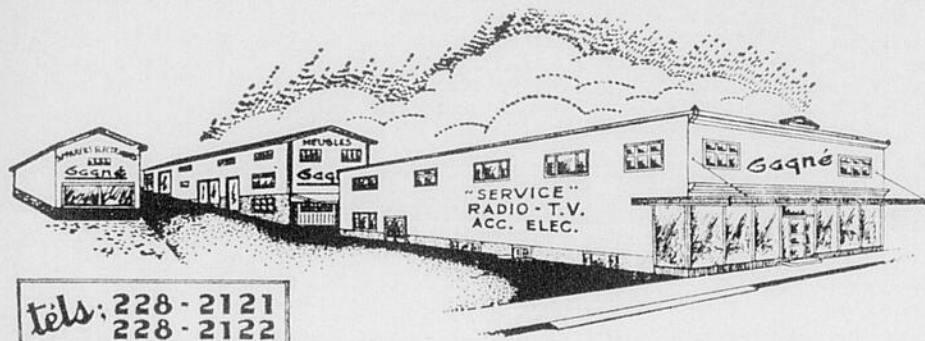
- MEUBLES,
- APPAREILS ELECTRIQUES,

- CADEAUX,
- DISQUES,
- INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

J.A. Gagné ENR.

"EN FACE DU PONT"

407, 1^{ère} AVENUE
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE



Tél. 228-2121
228-2122

Tél. 228-3130

JULES-ÉLIE BÉGIN

ENTREPRENEUR-PEINTRE

Spécialités :
POSAGE DE TUILES ET TAPIS

2375, 2^e AVENUE ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE



AUX TAPIS ENR.

G.-E. Champagne, gérant

GROS et DETAIL

228-5151

534, 2^{ème} Ave St-Georges-Est

AVANT D'ACHETER VENEZ NOUS VISITER

Vous trouverez toujours des mobiliers de qualité supérieure,
dans les styles les plus chics

AUX MEUBLES CPM Inc.

Tél. 228-3519 1390, Blvd Dionne, Ville St-Georges-Ouest

Chez Lacroix, il y a du choix!

PHILIPPE LACROIX INC.

Ferronnerie — Matériaux de construction
PEINTURE CROWN DIAMOND

2400, 1^{ère} AVENUE

VILLE ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-3033



REGINALD POULIN

PEINTURE PITTSBURGH

Entrepreneur-peintre

Vente et posage de prélatris, tuiles, tapis, etc.

Route Kennedy-nord Tél. 228-4302 ST-GEORGES, BCE

Tél. 228-4849

G. Miville Déchène Ltée

Spécialistes en tissus

281, 1^{ère} AVENUE

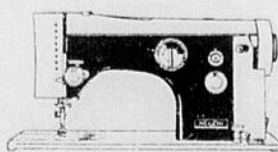
VILLE ST-GEORGES



VENTE ET RÉPARATION



LA MACHINE
A COUDRE



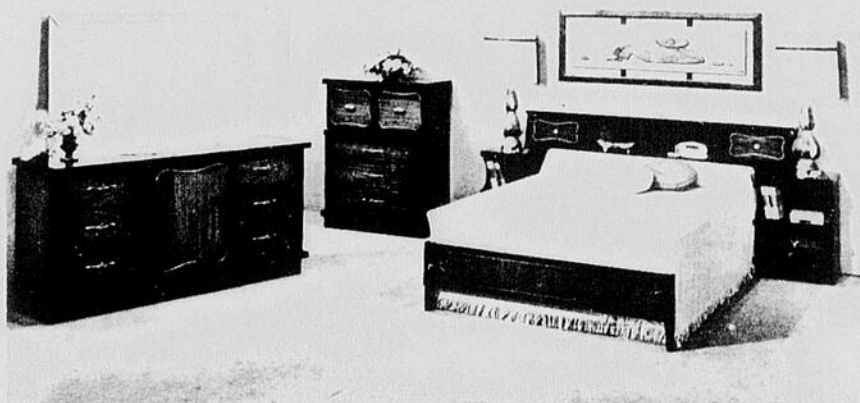
LES UTILITÉS MODERNES ENR.

456, 1^{ère} AVENUE,
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

EMBELLISSONS NOS DEMEURES CONFIONS LEUR CE TRAVAIL

LE SOIN DE L'EMBELLIR

en fait de décor...
Vous le trouverez ici!



VOTRE DEPOSITAIRE



laurentide

MAURICE MORIN

SPECIALISTE EN PEINTURE DEPUIS 25 ANS
106 29e Rue Tél. 228-3784
ST-GEORGES-BEAUCE

TOUT POUR LE SPORT

Spécialistes en
Equipements pour
Education physique

SALLES DE JEUX:

- DART
- PING-PONG
- TABLE DE POOL
- JEUX DIVERS


PAQUET SPORTIF Enr.

432, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES

C. P. 87

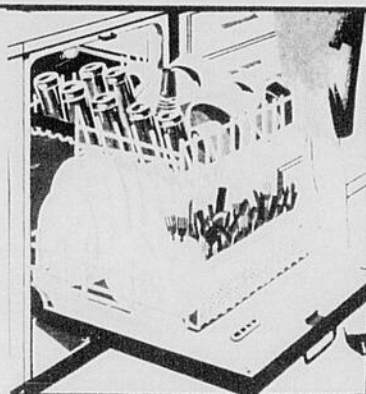
Tél. 227-3735

J.-P. GILBERT

MEUBLES

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

BEAUCVILLE-OUEST



A L'OCCASION DU GRAND MENAGE, FAITES NETTOYER...

Draperies, couvre-lits, Washington et autres, tapis tressés, laizes de tapis,
couvertures de laine, catalogues de lits, etc.

LAVÉS ET PRESSÉS

Voyez votre spécialiste du nettoyage,

BUANDERIE ST-GEORGES ENR.

395, 2ème Ave,

Tél. 228-2536

VILLE ST-GEORGES

LES SERRES CHAMPAGNE ENRG.


FLEURS ET ARBUSTES — PLANTES DE MAISON
ACCESSOIRES DE PARTERRES

FLEURS POUR ANNIVERSAIRES

Ouvert tous les jours de 8.00 a.m. à 9.00 p.m.

TEL. 228-5454

5205, BLVD LACROIX VILLE ST-GEORGES

LUSTRES 50%


ROBERT PÉPIN Inc.

VOTRE MAGASIN PREFERE

Le plus grand choix



258, 1ère AVENUE
VILLE ST-GEORGES

LE PLUS BAS PRIX

Maintenant au

SALON DU MEUBLE
ST-GEORGES

Tapis au prix de gros

C'est le temps d'embellir vos appartements à meilleur marché

SALON DU MEUBLE (St-Georges Inc.)

275, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES

PLANTE & FRÈRES

REMBOURREURS

VENTE ET POSAGE DE TAPIS DE TOUTES MARQUES

(Prix de Gros)

Spécialité:

VENTE, REPARATION ET
POSAGE DE TOITS
D'AUTOMOBILES

BEAUCVILLE-EST



Tél. Bureau 227-6102

Rés. 227-9436

Rendez-vous à l'enseigne de la peinture NATIONALE

RAYMOND LESSARD

ENTREPRENEUR-PEINTRE

Vente et posage de tuiles, prélatrs, tapis, tapisserie sur toile,
murales, etc.

OUVERT TOUS LES SOIRS

700, 1ère Ave, (bas de la ville)

ST-GEORGES-OUEST

Tél. 228-3573

Pavages de Beauce Ltée

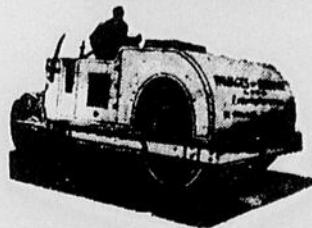
ENTREPRENEUR EN ASPHALTE — PAVAGE DE TOUT GENRE

Estimation gratuite

Excavation — Concassé — Gravier — Terre

SERVICE DE CAMION ET TRACTEUR

Paul Busque, 227-3774 - Hervé Poulin, 227-6496
Bureau Beauceville-Ouest 227-6429



Tél. 228-2704

CLERMONT POULIN, prop.

ENCOURAGEONS LA MAIN D'OEUVRE
LOCALE

Poulin & Bégin Enrg.

ENTREPRENEURS - PEINTRES

Prélatrs, Tuiles, Tapis — Nettoyage à sec de tapis

VILLE ST-GEORGES-OUEST

BEAUC

Causerie sur l'école maternelle à Ste-Justine

Dimanche le 24 avril, à la salle du Couvent, un professeur de Maternelle donnait une causerie qui faisait ressortir les bienfaits et la nécessité d'une école dite maternelle pour les enfants d'âge pré-scolaire.

Nous savons que le grand besoin fondamental de l'enfant comme celui de tout être humain, est de vivre pleinement, au sens le plus profond du terme, c'est-à-dire de s'actualiser totalement en réalisant toutes les possibilités qui sont en lui, qu'elles concernent l'aspect physique, intellectuel, social ou émotif de sa personnalité. Mais l'enfant ne peut pas vivre au sens que l'on vient d'indiquer s'il n'est aimé d'un amour authentique, issu de ses parents d'abord, puis des éducateurs qui s'occupent de lui. L'enfant qui n'est pas aimé de cette façon en est affecté dans tous les aspects de son développement émotif, intellectuel, social et même physique.

Pour les éducateurs, cet amour se précipite par une attitude globale qui leur fera toujours rechercher l'intérêt de l'enfant, son épanouissement, l'harmonie de son développement, plutôt qu'une satisfaction personnelle, si légitime, si humaine ou si compréhensive soit-elle.

Au besoin d'amour, se joint nécessairement chez l'enfant le besoin d'être compris en profondeur, d'être accepté et respecté en tant qu'individu ayant tel goût telle personnalité, tel rythme personnel d'évolution.

Le petit a besoin de s'épanouir physiquement, émotivement, socialement et intellectuellement; c'est-à-dire à quoi s'applique l'école maternelle en fournissant à l'enfant, par une présence attentive et constante, le soutien nécessaire et la collaboration qu'il peut réclamer...

L'école maternelle vise à favoriser le développement d'une personnalité équilibrée, bien intégrée et bien individualisée; elle tend à donner une forme d'éducation appropriée au stade du développement de l'enfant qui lui est confié, en lui permettant de vivre pleinement sa vie d'enfant et de développer ses aptitudes personnelles au maximum, afin de le préparer à profiter le plus possible de l'éducation qu'il recevra aux stades suivants.

Quel que soit le motif pour lequel un enfant est inscrit à la maternelle, la fonction primordiale de celui-ci demeure toujours l'action éducative. L'école maternelle offre à l'enfant un complément nécessaire à l'éducation qu'il reçoit au foyer. Elle est l'auxiliaire de la famille qui, même la meilleure, n'est pas en mesure de satisfaire seule à tous les besoins éducatifs du jeune enfant.

L'éducation pré-scolaire veut aider l'enfant à découvrir et à employer les moyens de satisfaire ses besoins essentiels d'une manière adaptée à la culture de la société dans laquelle il est appelé à vivre.

L'acquisition des connaissances n'est pas comme telle, un objectif de l'éducation pré-scolaire. Celui-ci se préoccupe surtout d'aider l'enfant à progresser dans sa prise de conscience de lui-même comme personne humaine et dans sa compréhension de l'univers qui l'entoure et du monde social qui est le sien.

Le but de l'école maternelle

consiste à amener progressivement l'enfant à penser, à poser des actes de plus en plus autonomes et à l'acheminer ainsi vers la compréhension de la relation qui existe entre les notions de liberté et de responsabilité.

L'école maternelle se propose enfin de favoriser le développement de corps sains et robustes chez les enfants qui lui sont confiés, étant donné que l'état physique conditionne de façon importante l'évolution de l'être humain.

Il y aurait aussi beaucoup à dire sur le développement des valeurs pré-religieuses que le professeur favorise en cultivant le sens de l'invisible, le goût du silence qui le prépare à accueillir le Seigneur, le sens de l'admiration, le sens du respect et de l'éducation de la foi.

S'inscrivant en prolongement de la famille, l'éducation préscolaire constitue une heureuse transition entre le foyer et l'école élémentaire que l'enfant aura appris à aimer dans la liberté et dans la joie...

Espérons que très bientôt, nous jouirons, à Sainte-Justine de ce genre d'école maternelle où nos jeunes se prépareront à profiter le plus possible de l'éducation qu'ils recevront aux stades suivants...

Mme Joseph Doyon



A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce le 10 avril décédait à l'âge de 87 ans et 10 mois Mme Joseph Doyon née Délima Boucher de St-Gédéon.

Lui survivent: ses enfants: Mme Gaudias Côté (Marie-Anna) de St-Gédéon, François de St-Gédéon, Mme Oscar Lachance (Alma) de St-Martin, Mme Jean-Baptiste Boucher (Rose-Marie) de St-Honoré, son gendre, M. Jean-Baptiste Boucher, 17 petits enfants et 10 arrière-petits-enfants. Une soeur, Mme Amédée Poulin, (Lucia Boucher) de St-Victor, un frère, Alfred Boucher, ses belles-soeurs, Mme Alfred Boucher de St-Victor également, Mme Joseph Boucher de Québec, Mme Honorius Doyon de Central Falls, Mme Omer Doyon de Sanford, Maine, ses beaux-frères: M. Omer Bernard de St-Victor, M. Eugène Doyon de Central Falls ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu à St-Gédéon sous la direction de la maison Gédéon Roy de St-Georges.

Portaient le cercueil: MM.: Léon Jolicoeur, Roch-Aimé Pelchat, Raoul Poulin, Léopold Thibodeau, Laurent Poulin et Laurent Lachance. Le service fut chanté par M. le curé Rancourt de St-Gédéon assisté de MM. les vicaires Faucher de St-Martin et Veilleux de St-Robert Bellarmin.

La chasse à l'original sera permise, du 16 septembre au 20 octobre, dans quatre parcs de la province

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, annonce que les nemrods auront encore, cette année, l'occasion de chasser l'original dans les parcs des Laurentides, de la Vérendrye, de Matane et du Saint-Maurice.

Dans un communiqué remis à la presse, M. Loubier précise que la chasse contrôlée dans

ces quatre parcs aura lieu du 16 septembre au 20 octobre et qu'un tirage électronique déterminera les chasseurs qui seront admis dans l'un des quatre parcs: 600 chasseurs dans le parc de la Vérendrye, 300 dans celui des Laurentides, 140 dans celui de Matane et 84 dans celui du Saint-Maurice.

Les formules d'inscription seront, comme l'an dernier, déposées chez les gardes-chasse ainsi qu'aux 11 bureaux de district du service de la protection; le ministère fera connaître la date à laquelle les formules d'ins-

criptions seront disponibles au moyen d'annonces placées dans les quotidiens du Québec.

Un candidat à la chasse contrôlée, selon le communiqué, ne peut s'inscrire qu'une seule fois et pour un seul des quatre parcs. Il devra déboursier \$60 pour les frais de séjour dans le parc et pour le guide pour une période de quatre jours; tout chasseur devra loger sous la tente ou dans la roulotte puisqu'aucun camp ne sera mis à sa disposition.

La chasse se fera par groupe de deux chasseurs seulement et c'est le chef de groupe lui-même qui devra retourner la formule d'inscription au plus tard le 17 juin 1967, le tirage devant avoir lieu quelque temps après cette date, au jour déterminé par le ministère selon le rythme de réception des inscriptions.

LA BEAUCE

Beauceron, sois fier de ton comté

Et remercie le ciel d'y être né. Enfant privilégié, vois cette terre, cette vallée généreuse qui ne demande qu'à te combler. A chaque saison, elle change de face afin de te flatter l'iris.

Sous quelques rayons timides d'un soleil tout neuf, cet immense jardin verdoyant s'agrémente de fleurs; elles sont les joyaux des champs. Le territoire arrosé par la Chaudière ou le petit fleuve qui coule avec tant de charmes, offre en cours de route des vues champêtres des plus nuancées.

Les arbres, vêtus de leurs familles, prennent des airs de gailards pendant que le vent s'amuse dans leur épaisse chevelure. Les passereaux, de retour, se font un devoir d'égayer vos matins. Les pelouses, frépées par la froidure de l'hiver, hérissent leurs herbes tendres. Toutes joyeuses femmes et filles portent leurs nouvelles robes et dentelles aux couleurs souriantes. Plusieurs enfants courent dans les prés, les papillons éphémères, munis de fines ailes chatoyantes, emportés par quelques mystérieux courants d'air. Les vieillards oublient leurs années et pensent que le grand "Magicien" leur permettra d'assister encore une fois au réveil de la terre.

Au début du jour, sur le gazon, les oiseaux se contentent de fleurir tandis que l'astre du jour sèche des larmes sur les pétales des roses. Quand la nuit vient, le ruisseau tout près de chez-vous module quelques airs bizarres, attire votre oreille et bientôt vous endort.

La Beauce, mon pays, mon paradis, mes joies et mes peines. C'est ici que j'ai vu le jour, aussi j'en ferai ma fosse.

Oh! printemps, saison de l'espoir, je te salue.

Réal Gilbert,
St-Georges-Est,
Beauce.

LA GUADELOUPE

La direction de l'O.T.J. de la Guadeloupe annonce une splendide journée otéjiste pour le 18 juin.

De nombreuses activités sont prévues alors on se donne rendez-vous à la Guadeloupe en ce dimanche de juin.

AVIS PUBLIC SOUMISSIONS DEMANDÉES

1—Des soumissions sont demandées pour l'achat de 500 tables et 500 chaises pour l'ameublement des classes au cours secondaire de la CSRC;

2—Des copies de plans et devis pour cet ameublement seront disponibles pour les intéressés, à partir du 23 mai prochain, au bureau du régisseur de la CSRC, 270, Boul. Lacroix, à St-Georges de Beauce;

3—Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié représentant 10% du montant total de la soumission.

4—La livraison de ces meubles scolaires devra se faire pour le 18 août prochain, à chacune des écoles désignées par la CSRC;

5—Les soumissions devront être déposées au bureau du régisseur de la CSRC, le 7 juin 1967, avant 5 heures p.m., 270, Boul. Lacroix;

6—Les soumissions seront ouvertes le 7 juin 1967, à 8 heures p.m. à l'Ecole Lacroix, Boul. Lacroix, St-Georges-Est, lors de l'assemblée régulière de la CSRC, en présence de Messieurs les Commissaires d'Ecoles;

7—La CSRC ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues;

Donné à St-Georges de Beauce, ce 16ème jour de mai 1967.

La Commission Scolaire Régionale de la Chaudière
Par: ANDRE BRETON, régisseur

Manac Inc.

285, 7e rue ST-GEORGES Tél. 228-4254

MANUFACTURIERS DE REMORQUES
(Trailers)

VENTE DE PIECES ET ACCESSOIRES

Nos prix sont les meilleurs



Spécial:
GARDE-BOUE
(splash-guard)

\$6.75 la paire



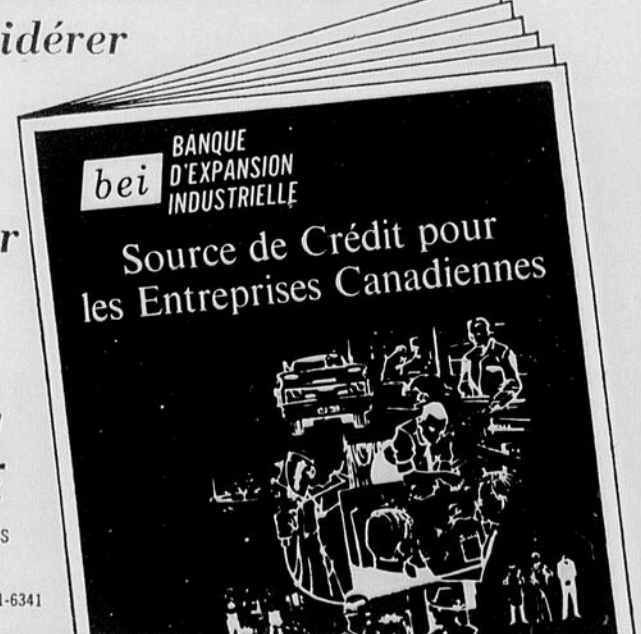
Demandez cette brochure.

La BEI peut considérer
une demande
d'emprunt si
vous désirez
établir, développer
ou moderniser
votre entreprise.

bei BANQUE
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE

FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES
CANADIENNES.

QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-6341



Renaud Vaillancourt

Représentant de
LES PLACEMENTS ALLIANCE
Courtier en Fonds Mutuels

Sincères remerciements à tous mes clients et je veux les assurer que je suis toujours à leur service.

Pour tous genres de renseignements que vous désirez concernant tous les Fonds Mutuels Canadien ou Américain, veuillez communiquer avec moi, sans obligation de votre part, je me ferai un plaisir de vous répondre.

Beauceville 227-6964

Rés. Victoriaville 752-7210

La photographie de la Reine

"Même la photographie de la Reine est parfaitement bien imitée," dit Me Paul Lesage, procureur spécial de la Gendarmerie royal, en brandissant un faux billet de cinq dollars parfaitement bien imité.

Il y a présentement, aux dires des agents de police, une vague de faux cinq qui déferle sur les terrains de l'Expo 67. Et évidemment, la vague éclabousse aussi les caisses des honnêtes commerçants de Montréal.

"Durant cette fin de semaine, a dit Me Lesage, on a découvert pas moins d'une centaine de faux billets de cinq dollars sur les terrains de l'Expo. C'est très grave".

Etc'est pour cela que l'avocat du ministère public réclamait du juge T.-A. Fontaine qu'il garde en prison sans cautionnement trois personnages de 26 à 30 ans arrêtés en possession de fausse monnaie.

Chez une jeune femme de Ville Saint-Michel, les agents de la "Montée" ont découvert 309 coupures de cinq billets canadiens, qui sont de faux billets.

Un autre des prévenus, un certain André Dubois, a été arrêté au moment où il tentait de payer sa bière avec un faux billet de cinq. Il a été accusé de trafic de fausse monnaie.

"Cette accusation de trafic est trop grave, protestèrent les avocats, Mes Paul Aubut, Antonio Lamer et Jean Salois, qui représentaient les accusés. Qui sait si Dubois savait qu'il passait un faux billet. Ils sont si bien imités que le procureur de la couronne lui-même avoue que même la photographie de la Reine est très bien imitée."

Cette photographie de la Reine est, en effet, la seule façon, pratique, de détecter habituellement les faux billets... pour les pauvres gens qui n'ont pas à côté de leurs caisses les moyens scientifiques dont disposent les laboratoires officiels de la province de Québec ou de la Gendarmerie Canadienne.

Jusqu'ici, le halo qui entoure la tête de la souveraine est toujours imprécis sur les faux billets. Voici qu'aujourd'hui on nous amène des faux billets parfaitement imités.

Au dire des experts, il est très difficile de les détecter. Il semble que la plupart de ces faux billets sont cependant imprimés sur un papier un peu moins "consistant" que les vrais.

Ce qui trompe aussi le public c'est que, jusqu'à maintenant, les faussaires fabriquaient des billets de forte dénomination: comme des \$100, des \$20. Il a été assez rare de faire face à une vague de faux dix. Car il n'en coûte pas plus aux faussaires d'imprimer un faux \$20 qu'un faux cinq.

Le danger de se tromper est donc plus grand et il n'y a presque pas de moyens scientifiques pour détecter un faux cinq.

Il existe cependant une petite machine commerciale qui vient d'être mise sur le marché et qui fait ressortir si le billet est faux: nous avons vu cette machine. Lorsqu'on met le billet dans la machine, on remarque immédiatement de petits points lumineux qui correspondent aux "planchettes" introduites dans la pâte à papier qui sert aux billets légalement imprimés par le gouvernement. C'est instantané.

Un expert de la Gendarmerie nous a dit que les bandits ne s'attaquent jamais à un camion qui transporte le "vrai" papier à l'hôtel de la monnaie à Ottawa: Ce serait prétendre que les bandits prendraient le risque d'être arrêtés alors qu'ils devraient, s'ils échappent à la police après ce premier attentat, commettre le deuxième crime: celui d'imprimer la fausse monnaie.

Il en est effet plus simple d'attaquer directement un camion... postal ou autre, qui transporte de vrais billets... si on veut, quand on a de mauvaises intentions, se procurer la "vraie" photographie de la Reine.

M. Henri Carignan de St-Georges est distributeur des détectrices "Money Spy".

Ste-Justine



CECILE
LAPIÈRE
représentante

M. l'abbé Paul-A. Matte a maintenant terminé sa visite paroissiale. Il fut très heureux de visiter les familles de la paroisse et les paroissiens furent aussi contents de connaître celui qui sait les encourager et les aider dans leurs problèmes. Bien que notre pasteur soit avec nous depuis peu, les gens de Ste-Justine sont attachés à lui et c'est toujours une joie de l'accueillir dans leur demeure.

Résumé en détail des différentes parties de la paroisse. Familles Ames Comm. Non-C. Rang Ste-Marie

17	81	67	14
Rang VII			
9	53	46	7
G. Rang est			
45	225	179	46
G. Rang ouest			
25	145	120	25
Rang St-Pierre			
11	48	40	8
Rang X			
34	197	168	29
Rang XII			
12	83	73	10
Route de la station			
45	213	175	38
Rue Bédard			
14	64	48	16
Rue deBrie			
8	28	25	3
Rue Langevin			
21	102	72	30
Rue Tanguay			
3	10	9	1
Route St-Cyprien			
10	38	29	9
Rue Principale			
153	645	529	116
Total			
407	1932	1580	352

Résultats scolaires du mois avril 1967 de l'école Dominique Savio de Ste-Justine.

Cette école est sous la direction de Sr Gabrielle de l'Eucharistie.

1ère année:
Mlle Louise Tanguay, inst. 98%
Brigitte Genest 97.5%
Danielle Grondin 97.5%
Marcel Fournier 97.5%

2e année:
Mlle Cécile Lapière inst. 94.5%
Jocelyn Labonté 94.5%
Lise Racine 94.5%
Michelle Bédard 93%

3e année:
Mlle Georgette Carrier, inst. 97%
Richard Labonté 96%
Clément Fortier 95.5%
Linda Morissette 95.5%

4e année:
Mlle Céline Bolduc, inst. 97.5%
Roger Chabot 95.5%
Diane Duchaine 94.2%

5e année: A
Mlle Jacqueline Veilleux, inst. 96.5%
Bibiane Brousseau 95.5%
Denise Racine 94%

6e année: A
Mlle Louise B. Dupont, inst. 90.3%
Linda Tanguay 89.3%
Pauline Bisson 89.1%
Céline Bisson 89.1%

6e année: B
Mlle Olivette Jacques, inst. 93.1%
Alain Mathieu 90.7%
Geneviève Chabot 90.6%

7e année: A
Mlle Thérèse Tanguay, inst. 93.5%
Lucie Lecours 92.9%
Denise Genest 91.3%

7e année: B
Mlle Laurette Lapière, inst. 94%
Luce Cayouette 89.2%
Sylvie Fauchon 91%

M. Louis-Philippe Lessard a été élu conseiller par acclamation en remplacement de M. Henri-Paul Labbé démissionnaire.

M. Conrad Lapière a été élu par acclamation au siège de conseiller en remplacement de M. Edgar Chabot démissionnaire.

CHRONIQUE



Une bonne habitude que chacun de nous devrait prendre serait de se dire en se levant le matin: "AUJOURD'HUI, JE SERAI PRUDENT". En répétant cette pensée durant votre travail pendant la journée, vous développerez des bonnes habitudes. Parmi les habitudes au travail, nous voudrions cette semaine, vous rappeler ce qui se rapporte à vos outils. Vous devez les garder en bonne condition et vous en servir soigneusement. Voici quelques points à surveiller:

SCIE MECANIQUE: Pour le démarrage, placez-la sur le sol et tenez-la solidement. Avant de commencer à scier, débarrassez votre endroit de travail et voyez à ce que vos pieds soient solides et prenez la précaution de vous tracer un chemin pour vous éloigner lorsque votre arbre tombe. Voyez à ce que votre chaîne tourne à pleine vitesse avant de la mettre en opération. Evitez que votre scie rencontre des obstacles. Voyez à ce que votre chaîne soit bien aiguisée et bien ajustée. Assurez-vous que votre chaîne ne tourne pas lorsque vous vous déplacez. Gardez toujours votre scie propre. Ne jamais faucher avec votre scie en ébranchant ou en débroussaillant. Gardez toujours un silencieux en bon ordre et ayez à la main l'extincteur chimique qui vous a été fourni à votre engagement.

HACHE: Voyez à ce qu'elle soit emmanchée convenablement. Gardez-la bien aiguisée. Toujours la tenir avec vos deux mains en travaillant. Ne jamais la diriger dans votre direction. Ne pas l'utiliser à la place d'un crochet. Toujours l'utiliser prudemment.

CROCHET: Assurez-vous que la poignée est solide. Voyez à ce que la pointe soit en bonne condition et ne jamais la limer. S'il vous paraît défectueux, voyez à le remplacer. "UNE BONNE HABITUDE PEUT VOUS SAUVER LA VIE"

Vient de paraître

Les grands chefs et leurs recettes

Voici un livre que tout le monde attendait. C'est à la fois un guide gastronomique (le premier du genre à Montréal) et un livre de recettes. Les 50 plus grands chefs de Montréal et de la région ont apporté leur collaboration à la préparation de cet ouvrage. De plus, le volume contient 86 recettes que ces dames pourront réaliser avec joie et facilité dans leur propre cuisine.

"LES GRANDS CHEFS DE MONTREAL et leurs recettes" a été préparé avec soin par un grand connaisseur qui commente dans ces pages le résultat du périple gastronomique qu'il a entrepris à l'intention de ceux qui aiment bien manger. L'auteur nous présente aussi la carrière impressionnante de chaque chef.

"LES GRANDS CHEFS de Montréal et leurs recettes" est en vente dans toutes les librairies et les kiosques à journaux à \$1.50 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130, est de la Gauchetière Montréal - (523-1600).

BUREAUX À LOUER

Edifice de la Caisse Populaire St-Georges-Ouest

4 bureaux de 15 pieds par 15 pieds.

1 bureau de 12 pieds par 24 pieds, plus salle d'attente.

Les murs séparant ces bureaux peuvent être déplacés ou enlevés pour plus d'espace. Ces bureaux sont chauffés, éclairés et sont pourvus d'un système d'air climatisé.

Disponibles avant ou vers le 15 juin prochain.

Pour renseignements :

LE GERANT
CAISSE POPULAIRE
Ville St-Georges-Ouest
Tél.: 228-4825

Les enfants handicapés et notre responsabilité

Ces enfants ne sont pas capables de se défendre et de prendre soin d'eux-mêmes. Ces enfants n'ont pas demandé à naître. La Providence les met sur notre chemin pour ouvrir notre cœur à la charité. Ils tendent la main vers ceux qui ont la chance d'être normaux.

Leur triste situation devrait nous en avoir. Nous devrions aussi avoir honte de ce qui s'est passé dans certaines garderies de la province de Québec.

Notre réponse, c'est une contribution généreuse pour construire "Le Soleil de l'Enfance". C'est pour NOS ENFANTS QUE NOUS DONNONS EN SOUSCRIVANT AU "SOLEIL DE L'ENFANCE".

Personne ne peut refuser parce que personne ne peut fermer son cœur à ces enfants et parce que personne ne peut être assuré que quelqu'un de sa parenté n'aura pas besoin de cette institution.

LOGEMENTS EXPO 67

A partir du 9 mai, des logements de 2, 3 et 4 pièces meublées, réfrigérateur, eau chaude, etc. 4 personnes minimum par appartement. \$5.00 par jour par personne.

A moins de 1000 pieds d'une station de métro.

Réservations acceptées avec dépôt de 25%.

Pour renseignements:

MME J. CAMIRAN,
221, Boulevard St-Joseph, Montréal.
Tél.: 844-4188

A LOUER

Appartement pour Expo 67 pouvant accommoder six personnes. Deux chambres avec lits doubles et salon avec divan double.

Ameublement complet (cuisine et salon) entièrement neuf. Droit à la piscine intérieure et à un salon de réception avec bar et foyer. Patio pour bain de soleil. Service de buanderie. Séchoir à cheveux.

Situé en face du parc Lafontaine, au coin des rues Sherbrooke et Parc Lafontaine. A proximité d'un terrain de stationnement et d'une bouche de métro.

Pour information et réservation, s'adresser à St-Martin de Beauce, tél: 120 et demander Paul Tanguay.

CHAPELIER PIERRE ANNE Enrg.

(anciennement Salon Jacqueline Enrg.)

386, 1ère AVENUE,
VILLE ST-GEORGES

remercie sa nombreuse clientèle passée.

A l'avenir :

CHAPELIER PIERRE ANNE Enrg.

sera là pour vous donner le même service prompt et courtois.

CHAPEAUX — BOURSES — ETC.
à des prix très raisonnables !

L'Echo Beauceron en stage de formation

A la fin d'avril, quelques membres de l'Echo Beauceron se rendaient à la maison Montmorency à Québec, afin de participer à un stage de formation en direction de chorale.

Cette session d'une durée de deux jours avait pour but de créer des liens entre les bureaux de direction, d'échanger dans un même esprit, des problèmes qu'entraînent tout du point de vue administratif qu'humain, l'existence et le fonctionnement d'une chorale.

Aussitôt l'inscription terminée, la rencontre débuta par une dynamique de groupe concernant la dimension humaine d'une chorale.

Dans la soirée, la projection d'un film sur les phénomènes de psychologie de groupe se termina par un échange très fructueux sur les comportements individuels et de leur influence dans un groupe.



PAT RAMSAY

du personnel des ventes du Garage Redmond Inc. de St-Georges de Beauce, dépositaire de la gamme complète des fameux produits International, Hough et les chargeuses Benoit, vous invite à le rencontrer. Que ce soit pour un camion, du plus petit au plus gros, un tracteur à chenilles, une débuseuse Hough (skider), une chargeuse à billots ou à bois de pulpe, tracteur de ferme ou instruments aratoires, il se fera un plaisir de vous renseigner, de vous faire des prix avantageux et surtout de vous rendre service en vous vendant.

Voyez Pat Ramsay, tél.: 228-3641, ou le soir à St-Benoit, tél. 165-s-23.



Mademoiselle Louise Sévigny, B.Ph. L.Ph. pharmacienne licenciée est maintenant à l'emploi de la Pharmacie St-Georges Enr. 292, 1ère Ave Ville St-Georges.

Maintenant que nous avons deux pharmaciens licenciés nous sommes en mesure de vous assurer un service plus rapide en tout temps en ce qui concerne les prescriptions des médecins.

Le dimanche, les heures d'ouverture sont les suivantes: 10.30 A.M. à midi trente.

Le lendemain matin, à la reprise de carrefour, l'assemblée se divisa en commission spécialisées pour définir les fonctions, les règlements, la discipline, les activités sociales et les finances.

Cette fin de semaine se clôtura par une plénière sur les problèmes discutés en commission. Ce stage fut des plus enrichissants car il a permis à chaque chorale de s'auto-évaluer, de prendre conscience de ses lacunes, de faire valoir ses expériences positives car chacun a su s'exprimer pour le bénéfice de l'ensemble.

Certes, cette séance d'information est des plus constructives et va sûrement aider la promotion du chant chorale.

Décidément, il y a de l'action à l'Echo Beauceron... Après le Festival Régional des Chorales une dizaine de personnes de St-Georges ont à leur tour fait application pour adhérer au groupe des chanteurs joyeux. Et c'est avec un plaisir immense, que les (90) quatre-vingt-dix choristes se retrouvent à la même table musicale à tous les jeudis soirs.

En marge de l'Expo, l'Echo Beauceron recevra, les 25, 26, 27 juillet prochain, des membres des chorales européennes.



Monsieur Raymond Sirois, directeur des affaires commerciales à Québec-Téléphone, annonce la nomination de monsieur JACQUES HALLE au poste de représentant commercial à Ste-Marie-de-Beauce.

Monsieur Hallé, technicien en électronique, était auparavant aide-ingénieur au service de la construction à St-Henri.



Monsieur Raymond Sirois, directeur des affaires commerciales à Québec-Téléphone, annonce la nomination de monsieur JEAN CLOUTIER, au poste de surveillant des affaires commerciales pour la division ouest, à Ste-Marie de Beauce.

Après avoir obtenu son diplôme de 12ème année scientifique à Lévis, monsieur Cloutier poursuit ses études à la Faculté de Commerce de l'Université Laval. Monsieur Cloutier était auparavant surveillant des affaires commerciales pour la division nord du territoire de Québec-Téléphone.

Et qu'il sait, peut-être serons-nous en haleine de vous organiser quelque surprise, cher public?

Il y a aussi la fin de semaine à Alma, qu'il ne faudrait pas oublier. Cinquante voix de l'Echo Beauceron se rendront participer activement aux fêtes centenaires de cette ville. Nous rencontrerons une chorale cousine: "La chorale mixte d'Alma".

Le voyage à l'Expo, le 17 juillet prochain, nous fascine toujours autant car nous aurons l'avantage de chanter pour tous les peuples présents et en plus ce voyage nous conserve l'heureux privilège de prendre part aux Chorales Internationales qui se dérouleront par la suite, à Trois-Rivières.

Et avec tout ce dynamisme qui sait lui communiquer son directeur musical, le groupe, l'Echo Beauceron va de l'avant, en espérant toujours continuer de servir la population beauceronne avec intérêt et joie.

La musique, le chant et la joie, voilà tout ce qu'il faut pour découvrir tout un monde heureux.

Lettre ouverte

Chers concitoyens,

Il nous a été proposé récemment de participer à une élection qui n'était ni fédérale ni provinciale, une élection sans pots-de-vin, sans tripotage, sans discours "poignants", sans fleurs ni pleurs, enfin sans tout ce folklore électoral intimement lié à tout événement politique, comme la débacle est liée au printemps pour les riverains de la Chaudière. Mais ce serait avoir bien peu d'estime pour ses concitoyens que de croire qu'ils ne s'intéressent à la politique qu'au moment de l'orgie électorale; pour ma part je crois qu'à côté de la tradition électorale, certainement trop colorée, il y a une tradition démocratique vieille d'un siècle qui l'emporte au moment de la prise de décision.

C'est pourquoi j'ai été surpris d'apprendre la faible participation de mes concitoyens Beaucerons à l'élection pour le choix de délégués aux Etats Généraux du Canada-français. Je comprends que plusieurs n'aient pu se rendre à l'école Dionne, dimanche le 16 avril; mais que moins de 40% des électeurs daignent expédier par la poste leur bulletin de vote dûment rempli, voilà qui est étonnant. Il ne fait aucun doute que lesdits électeurs ne furent pas suffisamment informés à l'endroit des Etats Généraux du Canada-français, à moins qu'on ne considère ce mouvement comme l'initiative d'un groupe de séparatistes en mal d'anarchie: ce préjugé est tout ce qu'il y a de plus grossier puisque le professeur Jacques-Yvan Morin, docteur en droit international public, professeur agrégé à l'Université de Montréal, est l'une des plus fortes personnalités du Québec et du Canada tout entier, au-dessus des factions et des factieux.

J'invite donc tous mes concitoyens engagés dans les mouvements sociaux et davantage ceux que l'on dit "politisés" à participer au vote ou à faire participer ceux qui ont le droit de vote. Il est évident que dans les comtés ruraux les mouvements à caractère idéologique démarrent moins vite que les associations d'action immédiate; mais il serait désastreux que les grandes transformations que le Québec doit subir d'ici quelques années se fassent en marge des comtés ruraux.

MAURICE ROY, étudiant
Candidat aux Etats Gén.
Montréal.

Saint-René

Lundi le 24 avril, un nombre impressionnant de parents se rendaient à St-Georges assister à l'assemblée de parents catholiques, ce qui prouve qu'ils sont intéressés à s'unir pour étudier les moyens à prendre pour s'occuper de leurs affaires c'est-à-dire l'éducation de leurs enfants. Souhaitons que cette association prenne vie dans notre paroisse car on ne peut plus se permettre

d'agir isolément, car nos problèmes sont également ceux des autres parents et il est un devoir pour nous de se renseigner. Parents, soyons là.

5ème année:
Titulaire Mme Lucien Mathieu 89%
Linda Bruneau 88%
Martine Maheux 86%
Marlene Bruneau 84%
Diane Grondin 83%
Line Giroux 80%

Robert Boucher 97%
4ème année: Titulaire
Titulaire: Mme Rémi Giroux 86%
Sylvie Bolduc 86%
Suzanne Morin 83%
Daniel Vachon 80%
3ème année:
Suzie Bisson 93%
Steve Poulin 92%
Sylvie Fortin 91%
Richard Maheux 86%
Ginette Vachon 80%

2ème année:
Titulaire: Mme Oliva Lessard 96%
Martine Pelchat 93%
Alain Gilbert 92%
Michel Mathieu 89%
Suzie Poulin 82%
Lucien Gilbert 80%

1ère année:
Michelle Bolduc 87%
Louise Doyon 97%
Manon Bisson 96%
Jules Boucher 95%
Chantale Gilbert 94%
Claudette Bruneau 93%
Serge Mercier 93%
Jean-Guy Jolin 91%
Francis Maheux 90%
Denise Maheux 83%
Robert Boutin 82%
Rita Garneau 82%

7ème année:
Titulaire Sr Aimée de Joseph Français:
Eliane Maheux 87%
Gaétane Vachon 86%
Lili Lachance 86%
Marcel Poulin 86%
Daniel Bolduc 84%
Ghislaine Maheux 83%
Bertrand Boucher 83%
Pierrette Maheux 81%
Arithmétique:
Gaétane Vachon 95%
Lili Lachance 90%
Claude Grondin 85%
Marcel Poulin 85%
Pierrette Maheux 84%
Eliane Maheux 81%
Berthier Grondin 80%
Daniel Bolduc 80%
6ème année:
Français:
Denise Gilbert 94%
Michel Vachon 78%
Arithmétique:
Michel Vachon 88%
Denise Gilbert 87%

Saint-Benoit

Samedi le 29 avril 1967 nous permîmes un dernier rendez-vous printanier à la cabane à sucre de M. Alcide Bourque de St-Benoit. La route très belle donna accès en automobile jusqu'à la porte de la cabane. Ce qui favorisa une octogénaire Mme Godefroid Bourque qui aura bientôt 83 ans de se rendre là, afin de déguster le dîner au menu courant, et la succulente tarte d'érable qui fut le comble de tout.



Elle prolongea ses pas en circulant quelque peu sur le terrain car ceci était leur ancienne érablière. Ce qui lui évoquait de vieux souvenirs, car plusieurs heures de travail et de gaieté s'étaient passées en cet endroit.

Pris part à la fête: La famille M. et Mme Alcide Bourque, Robert, Even, Marie-Sclilla B. Mme Godefroid Bourque, M. et Mme Ange-Emile Poulin, Langis, Roger, Luce Poulin, Mme Emilia Breton tous de St-Benoit.

Mme Réal Veilleux et Pauline; M. Denis Poulin, prof. et Marie-Claude, Lyne tous de St-Georges-Ouest. Ainsi que Mme Alfred Poulin, M. Archelais Pépin, Mme Josaphat Quirion frère et sœur de Mme Godefroid Bourque et Gaston Quirion de St-Ludger.

Tous se séparèrent enchanés de cette belle journée et sous un soleil radieux dans un "AUREVOIR"

LA
CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER



EMPLACEMENTS DE CHALETS

80' x 100' à 125'

GRAND LAC ST-FRANÇOIS — LAMBTON

Près de la future route Thetford-Lambton

VENTE SPECIALE

DU 15 MAI AU 15 JUILLET

Prix: \$400.00 — Conditions: \$50.00 comptant — \$50.00 par année + 6% d'intérêt.

Profitez de cette vente pour devenir propriétaire d'un magnifique emplacement de chalet dans un site enchanté.

Téléphonez à St-Georges: 228-2787, 228-3650.
ou écrivez à 422, 1ère avenue, Ville St-Georges.

COMPTABLES AGRÉÉS ET STAGIAIRES DEMANDÉS

Nous désirons obtenir les services de plusieurs comptables agréés et de stagiaires pour nos bureaux de Ville St-Georges et de Ville St-Joseph.

Traitements selon qualifications et expérience. Excellents bénéfices marginaux.

Veillez adresser votre demande confidentiellement à:

Ruel Roy, Moreau & Associés
comptables agréés
266, 1ère Avenue,
Ville St-Georges, Beauce

Mort accidentelle de M. Henri Garneau



M. Henri Garneau, 44 ans, de St-Martin, a été tué lundi dernier par la chute d'un arbre pendant qu'il travaillait dans une forêt de Tupper Lake, N.Y.

Le défunt avait été l'époux de feu Marie-Blanche Lachance. Il laisse six enfants: Denise, Claire, Luce, Sylvie, Carole et Serge.

Il laisse aussi ses beaux-parents M. et Mme Joseph Lachance de St-Martin, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, M. et Mme Hervé Garneau de Montréal, M. et Mme Paulo Garneau, de St-Georges, M. et Mme François Garneau de St-Martin, M. et Mme Félix Garneau de St-Martin, M. et Mme Joseph Garneau, de Ayers' Cliff, M. et Mme Edmond Garneau de St-Martin, M. et Mme Clément Garneau de St-Martin, Mlle Marie Garneau du Foyer Jersey Mills, Mlle Blandine Garneau de Québec, Mlle Gertrude Garneau de Québec, M. et Mme Alozier Leclerc de St-Martin, M. et Mme Jules Lachance de St-Martin, M. et Mme

Jean-Charles Nadeau de St-Gédéon, M. et Mme Henri-Louis Cliche de St-Martin, Mme Marie Rose L. Poulin de St-Georges Ouest, M. et Mme Rosaire Lachance de St-Grégoire, Sr Francoise, s.c.s.l. Black Lake.

Les funérailles eurent lieu à St-Martin sous la direction de la maison Giguère et Frère samedi le 13 mai.

Portaient le cercueil, MM. Richard Garneau de Beauceville, Pierre Bolduc, Québec, Fabien Garneau de St-Martin, M. André Leclerc et Marcel Leclerc de St-Martin et Roger Lachance.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Camille Garneau qui chanta également le service assisté de MM. les abbés Victorien Faucher et Fernand Cliche du Séminaire de St-Georges.

Mme Arthur Bolduc

Vendredi le 5 mai décédait à l'âge de 78 ans Dame Emma Poulin de St-Victor.

Lui survivent: son époux M. Arthur Bolduc, ses fils et belles-filles, M. et Mme Andréa Bolduc (Mathilda Toulouse), M. et Mme Bernard Bolduc (Marie Jeanne Cloutier), M. et Mme Oliva Bolduc (Rosaria Patry), M. et Mme Florian Bolduc (Noëlla Poulin), M. et Mme Marcel Bolduc (Fernande Therrien) tous de St-Victor, ses filles et gendres, M. et Mme Wincelass Lessard (Mariette de St-Georges, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Marcelin Poulin de St-Victor, M. et Mme Philippe Poulin de Lambton, M. et Mme Fernand Poulin de St-Alfred, M. et Mme Arthur Paquet de St-Georges, Mme Vve Alphonse Mathieu de La Guadeloupe, M. Joseph Bolduc, de Beauceville, M. et Mme Ephrem Bolduc de St-Victor, M. et Mme Adolphe Bolduc, M. et Mme Ernest Bolduc, M. Alphonse Bolduc, M. et Mme Odias Bolduc de St-Victor, Mme Arthur Fortin de St-Damien, M. et Mme Henri Gagnon de Sherbrooke.

Mme Bolduc laisse aussi 16 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu à St-Victor sous la direction de la maison Yves Bolduc mardi le 9 mai à 10 heures.

Portaient le cercueil, MM. Mi-

chel, Gérard, Roland, Laurent, Jacques, Robert Bolduc, tous petits enfants de la défunte.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Jules Fortin et le service fut chanté par M. l'abbé Jules Fortin assisté des abbés Alain et Benoit Boucher.

Mme David Labbé



Le 3 mai à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce est décédée Mme David Labbé, née Marie-Anne Fortin, à l'âge de 84 ans et 8 mois.

Lui survivent: son époux David Labbé, sa fille, Mme Armand Labbé (Marguerite Labbé) de St-Georges.

Sa soeur, Mme Paul Damien (Marie-Berthe Fortin), ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Alfred Labbé, M. Siméon Poirier et Mlle Marie-Rose Labbé, de St-Georges. Mme Georges Pruneau, épouse en premières noces de Paul Labbé.

Les funérailles eurent lieu à St-Georges-Ouest sous la direction de la maison Gédéon Roy, le 8 mai 1967.

Portaient le cercueil: MM. Denis Poulin, Gilles Poulin, Raoul Pélipin, Henri Poirier, Irène Poirier, Germain Paquet.

La levée du corps fut faite par M. le curé J. Denis de St-Georges et le service fut chanté par M. l'abbé Odina Poirier, curé de St-Samuel assisté par MM. les abbés Omer Aubé et Joël Doyon, vicaire à St-Georges-Ouest, samedi le 8 mai à 10 heures.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial à St-Georges-O.

M. Trefflé Rodrigue

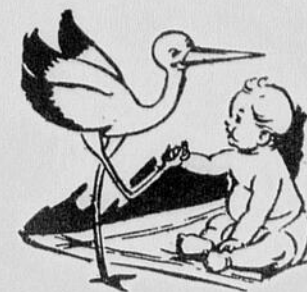


À l'hôpital St-Joseph de Beauceville le 26 avril est décédé à l'âge de 65 ans et 7 mois M. Trefflé Rodrigue époux de Maria Plante.

Il laisse dans le deuil son épouse Maria Plante, douze enfants M. et Mme Paul H. Rodrigue, de Beauceville, M. et Mme Marcel Rodrigue, Rév. Frère Fernand Rodrigue, La Malbaie, M. et Roland Bernard (Irène) Beauceville, M. et Mme Dominique Roy (Huguette) Beauceville, M. et Mme Patrick Rodrigue, M. et Mme Jean-Luc Rodrigue, Montréal, M. et Mme Joseph Poulin (Monique) St-Joseph, M. et Mme Jean-Charles Bolduc (Margot) Baie Comeau, M. et Mme Benoit Rodrigue, Beauceville, Gaston et Céline également de Beauceville ses frères: Louis, Rév. Frère William, sa soeur, Mme Rachel Fortin ainsi que tous ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et 19 petits-enfants.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gérard Giguère. Le service fut chanté le 29 à Beauceville.

On juge qu'un homme est incapable de grandes choses par l'application qu'il apporte aux plus petites. — Tacite.



Marie-Claire Pré-Natal

Spécialité:
Vêtements de maternité
pour futures Mamans

Mme MARCEL MORISSETTE, Prop.

129, 2e AVENUE

TEL. 228-3174

Situé en face du terrain de jeux de St-Georges-Est
(J.N.O.-28-Juin)

AVIS A TOUS

Pour vous procurer les produits ST-PIERRE & VACHON INC., soit BIOLAX — PHENOBIOL — DIURENAL, etc., adressez-vous aux 2 dépositaires suivants:

Mme Noël Lessard
St-Côme (Linière),
Cité Beauce, Qué.
Tél.: 58

Mme Aimé Cliche
74, rue Legendre,
St-Joseph,
Cité Beauce, Qué.
Tél.: 432-6471

Ce qu'est un enfant entrainable

1. - C'est un enfant incapable d'apprendre à lire ou à écrire et qui sera toujours incapable de se suffire à lui-même dans la vie.
2. - Cet enfant peut souffrir de diverses infirmités: mongolisme, hydrocéphalie, paralysie cérébrale étendue, etc.
3. - Les plus caractéristiques et peut-être les plus nombreux de ces enfants sont ceux qu'on appelle les mongoliens.
4. - Il y a une dizaine d'années, on abandonnait ces enfants à leur sort, prétendant qu'ils ne pouvaient rien faire.
5. - Aujourd'hui, on les entraîne à un comportement plus normal et on leur apprend à faire de menus travaux.
6. - Ces enfants sont relativement nombreux; ils forment environ 2 1/2 % de la population d'âge scolaire.

Bagues de fiançailles 50%
Montres 50%
Bague, Pierre naissance 50%
Perles cultivées 50%
Chapelets 50%

Bijoux 20%
Briquets
Coutellerie
Verre taillé à
Verre soufflé
Valises 40%

SERVICE COMPLET DE
RÉPARATION DE MONTRES
Importateur diamantaire

RENÉ MARCOUX
BIJOUTERIE

365, de la Couronne - 2e étage
Québec — Tél. LA. 4-8722

nous
nettoyons les
TAPIS
Poulin & Bégin Enr.
C. Poulin, prop.
228-2704

Examineur au Bureau des Véhicules-Automobiles
Traitement initial jusqu'à \$5,235
selon la compétence

Poste à Saint-Joseph, Beauce

—Avoir réussi la 11e année d'études. Six ans d'expérience pertinente. Etre âgé d'au moins 23 ans. Détenir un permis de chauffeur.

—Concours 67P-5420. S'inscrire avant le 20 mai 1967.

La Commission de la fonction publique du Québec
710, Place d'Youville, suite 700,
Québec 4, Qué.

LES PRÊTS P.M. DU QUÉBEC LTÉE

1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRÊTS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE
SUR COMMERCE, PROPRIÉTÉS, TERRAINS, ETC.

1ère Hypothèque — Aussi bas que 7 1/2% — 25 ans						
Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans	
1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65	
3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30	
7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02	

Aucune limite - Service rapide - Discretion absolue.

Pour tous renseignements concernant le
comté de Beauce et environ, communiquez

A BEAUCEVILLE — TEL.: 227-3716

BUREAU A TROIS-RIVIERES — TEL.: 375-4969
BUREAU A DRUMMONDVILLE — TEL.: 478-1979

Consolidez
tous vos prêts
de finance,
d'achats à
tempérament
et autres del-
tes en un seul
versement par
une 2e hypo-
thèque, dimi-
nuez votre
versement.
Donnez 10
ans pour rem-
bourser.

Nous sommes acheteurs de coupe

de

CÈDRE

ainsi que le

CÈDRE COUPÉ

SELON NOS DIMENSIONS

Les Produits de Cèdre Ltée
St-Martin, Beauce,

Tél. 123, a/s de M. Hormidas Quirion

POUR UN RENDEMENT ASSURE, ACHETEZ, VENDEZ PAR NOS

ANNONCES CLASSÉES

Minimum: \$1.50 Insertions consécutives: \$1.00

Beauceville

Tél. 227-6447

C.P. 460

St-Georges

Tél. 228-4858

C.P. 158

À VENDRE

A VENDRE. Cause de santé. Maison de construction récente (6 ans), possédant un revenu variant de \$2,500 à \$3,000 par année. Située à 435, 15e rue, Ville St-Georges-Ouest. A proximité de l'école des métiers. Clientèle établie depuis 6 ans. Comprenant 9 chambres à coucher, 3 chambres de bain, salon, cuisine, sous-bassement, accommodant les étudiants d'un boudoir et d'une cuisine. A vendre tout meublé ou non, selon le goût de l'acheteur. S'adresser à Armand Baillargeon, 1300, 7e Avenue, Ville St-Georges-Ouest, tél. 228-3339. (J.N.O., 29 juin, 2664)

MAISON à vendre, 1½ étage, située 69, 16e rue, St-Georges-Est. 220 volts. Chauffage à l'huile. Libre immédiatement. Prix \$8,000.00. S'adresser à 228-2767, St-Georges. (3 fs, 10 mai, 3710)

MAISON à vendre, très bien située à Ville St-Georges-Ouest. Cuisine, salon, 3 chambres, chambre de bain. Très propre. Grand terrain. Pour plus d'informations s'adresser à Armand Baillargeon, 1300, 7e Avenue, St-Georges-Ouest, tél. 228-3339. (J.N.O., 3 mai, 3687)

MAISON en briques rouges à vendre, deux logements, très bien située, coin St-François et 20e rue en face de la caisse populaire et très près de l'église à St-Georges-Ouest. S'adresser à Armand Roy, tél. 228-3681. (J.N.O., 5 avril, 3613)

LAUZON. MAISON 3 logis, 2 garages. Rue principale. Voisins: Église, Banque et magasins. Autobus à la porte. Convientrait pour postes d'affaires variés. Logis à l'acheteur. Écrire au C. P. 158 (d) St-Georges, Beauce, P. Q. (3 fs, 3 mai, 3676)

MAISON à vendre à 510, 2e Avenue St-Georges-Est. Maison de 3 logements, 2 de 5 pièces, 1 de 3 pièces. \$5,500.00. Conditions de paiements faciles. S'adresser à Lionel Gagnon, le jour, à 486, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-3614 et le soir à 150, 27e rue, St-Georges-Est, tél. 228-5298. (J.N.O., 12 avril, 3627)

MAISON à vendre, à St-Benoît, 7 appts, plus chambre de bain complète, fournaise, 220 volts, réservoir à l'eau chaude, fini extérieur aluminium. S'adresser à Benoît Poulin, St-Benoît, tél. 159. (2 fs, 10 mai, 3714)

BUNGALOW à vendre, très bien situé, chauffage à l'huile, extérieur fini de brique, 3 chambres, grand salon, salle à manger, cuisine moderne, chambre de bain. Conditions faciles. Pour plus de renseignements, s'adresser à Fernand Champagne, St-Prospère, Dorchester, tél. 48W. (3 fs, 10 mai, 3706)

HOTEL à vendre à Ville St-Joseph de Beauce, cause de décès. Prix avantageux, clientèle établie. Pour toutes informations, demandez propriétaire au téléphone 432-6185 à Ville St-Joseph de Beauce. (3 fs, 2 mai, 2806)

HOTEL à vendre, directement du propriétaire, bien situé, vue superbe, possédant tous les permis de la Régie des Alcools. Cause de vente: santé. Pour plus de renseignements, s'adresser au tél. 228-9027, St-Georges. (3 fs, 17 mai, 3741)

GRAND MAGASIN et plusieurs entrepôts dans village minier prospère. Endroit idéal pour entrepôts ou compagnies de transport. Inventaire pourrait être diminué si demandé. Conditions 1/3 comptant, le reste à discuter. S'adresser à Mme J. P. Roy, Stratford Centre, Cte Wolfe. (4 fs, 3 mai, 3688)

TERRAIN A VENDRE, situé sur le Boul. Lacroix, coin 13e rue, 120 pds de façade. S'adresser au tél. 228-2401, St-Georges. (J.N.O., 19 avril, 3648)

TERRAIN DE CHALET à vendre, rg de la Famille (chemin du golf), 100 x 100 à \$100.00. S'adresser au tél. 228-4394, Ville St-Georges, Beauce. (3 fs, 10 mai, 3703)

TERRAIN à vendre, situé dans un quartier résidentiel dans la 24e rue, St-Georges-Ouest, Grandeur 62 x 108. S'adresser à Mme Welly Plante à Beauceville, tél. 227-6215. (2 fs, 17 mai, 3725)

EMPLACEMENTS à vendre, situés dans la 26e rue, St-Georges-Est. Pour plus d'informations, s'adresser à Maxime Veilleux, tél. 228-2452 ou André Poulin, tél. 228-3760, St-Georges. (5 fs, 26 avril, 3674)

CHALET à vendre, situé plage des Sables, Ste-Aurèle, Dorche., près de l'église, grandeur 3 x 38, solage en ciment. Chalet est habitable à l'année. Electricité, eau et toilette. A vendre cause de santé. Pour renseignements, s'adresser à M. Albert Pouliot, St-Prospère, Dorchester, C. P. 162, tél. 207. (3 fs, 17 mai, 3735)

CHALET à vendre, situé au Lac Metgerette, à St-Zacharie, Frigidaire, éclairage et chauffage au gaz, 4 lits, matelas à ressort, table et vaisselle, radio à batterie, foyer de 30 pouces. 2 embarcations, un quai de 40 pds par 6 pds de large. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Hormidas Laroche, tél. 53, St-Prospère. (3 fs, 17 mai, 3736)

A VENDRE: LAITERIE 9 x 12, peinturée à l'intérieur et l'extérieur, bien finie. Aussi bâtitse 12 x 12, conviendrait pour chalet, etc. LAPINS à vendre, de tout âge. S'adresser à Henri-Paul Turcotte, Ville St-Georges, tél. 228-4538. (2 fs, 17 mai, 3740)

À VENDRE

FERME, 300 acres, admirablement située, village Compton, 13 milles de Sherbrooke. Très productive pour tout genre de culture. Maison 10 pièces, étable libre pour animaux de boucherie 36 x 145 (neuve). Grange étable 50 x 110. Hangar et garage. Prix: \$43,000.00 ou \$60,000.00 avec roulement et animaux, comprenant 70 bêtes à cornes, 35 truies d'élevage, capacité de 125, 14 cages de maternité. Toutes machineries modernes. 2 tracteurs, "loader", charrue, 3 socles, presse à foin, monte-balle, etc. Hypothèque: \$13,600.00. Remboursable \$300.00 par 6 mois, capital et intérêts à 3%. Informations: Ferme de l'Estrie Enr., Emilien Nadeau, prop., Compton, Cte Compton, tél. 535-5245. Ville St-Georges, tél. 228-2386. (2 fs, 10 mai, 3695)

TERRE à vendre, située sur la route St-Georges-St-Prospère, 75 acres. Pour de plus amples renseignements, s'adresser au tél. 9-5-12, St-Prospère. (3 fs, 17 mai, 3738)

ROBE de MARIEE à vendre. Grandeur 12 ans, aussi voile et diadème. S'adresser au tél. 228-4003 ou à 1386, Blvd Dionne. (J.N.O., 22 mars)

STOCK de bijouterie ainsi que tout l'outillage. Bonnes conditions. Cause de vente: décès. S'adresser à Beauceville, à Mme J. T. Fortin, tél. 227-6371. (J.N.O., 26 avril, 3672)

PLYMOUTH 1956, hard top, 2 portes, moteur neuf, 4 pneus neufs, transmission automatique, à l'état de neuf, à prix raisonnable. S'adresser au tél. 228-2593, St-Georges. (1 fs, 17 mai, 3726)

SCOOTER LAMBRETTA, 175 T.V. 1965, à vendre. Prix raisonnable. Conditions: argent comptant. Pour renseignements: 228-2263. (3 fs, 10 mai, 3311)

CAMION INTERNATIONAL 1965 (1800) 10 roues, 41,000 milles, boîte gravier acier, 10 pneus neufs, parfaites conditions, seulement \$7,000.00. S'adresser à Valleyfield, tél. 373-9961. (3 fs, 17 mai, 3734)

CAMION International '64, à vendre, 4 tonnes avec dunky, pompeuse, plate-forme 17 pds. S'adresser à Ste-Marie de Beauce, tél. 387-5410. (J.N.O., 26 avril, 3659)

CAMION Chevrolet, 5 tonnes, 1962, très bonne condition. S'adresser à Robert Pelchat, tél. 228-3884. (3 fs, 3 mai, 3308)

A VENDRE: 1 distributrice à café, soupe et chocolat; 1 rafraichissoir à liqueurs; 1 appareil Vendo 83 automatique. Pour informations, Henri Lessard, 198, 19ème rue, Ville St-Georges-Est, Beauce, tél. 228-3803. (J.N.O., 26 avril, 3307)

MOBILIER de cuisine à vendre à l'état de neuf. Pour plus d'informations, s'adresser au tél. 228-5560. (3 fs, 3 mai, 3685)

EQUIPEMENT D'ÉPICERIE à vendre, comprenant: Frigidaire à légumes, Frigidaire à produits laitiers, Frigidaire à sec à liqueurs, marque Coca-Cola, Étagères de métal ou en bois, Caisse enregistreuse, balance Toledo. S'adresser au tél. 228-2536, St-Georges, Beauce. (J.N.O., 29 mars, 3296)

CHIEN à vendre, âge 6 mois, propre. S'adresser au tél. 228-2857, St-Georges. (1 fs, 17 mai, 3727)

À LOUER

LOGEMENT à louer de 6 appts, plus chambre de bain, avec ball d'un an. S'adresser à Eugène Catellier, 21e rue, St-Georges-Ouest, tél. 228-2500. (2 fs, 17 mai, 3720)

LOGEMENT à louer, 3 chambres à coucher, situé sur la 3e Avenue, à Beauceville-Est, situé près des écoles. Disponible le 1er août 1967. S'adresser au tél. 227-6771. (2 fs, 10 mai, 3702)

3 CHAMBRES à louer pour une ou deux personnes. S'adresser à 603, 2e Avenue, Beauceville-Est, tél. 227-6419. (3 fs, 3 mai, 3693)

CHAMBRES à louer durant l'exposition de Montréal. Toutes réservations peuvent être faites soit par téléphone ou par écrit à Grégoire Carrier, 259, Bêquie, Ville Chambly, tél. 658-1618. Prix raisonnable, réservation requise d'avance. (1 fs, 17 mai, 3732)

GARÇONNIERES meublées 1 et 2 pièces, complètement neuves, entrée privée, galerie, situées au centre de la ville, voisin du bureau de poste, dans l'édifice Central, sur la 1ère Avenue, Ville St-Georges-Est. Pour informations, s'adresser au tél. 228-3030 ou 228-4218. (J.N.O., 3 mai, 3678)

TERRAINS pour tentes et roulottes, situés à 5 milles de l'Expo. S'adresser à Laprairie Trailer Park and Camping Co., 780, Bertrand St., Montréal 9. (3 fs, 17 mai, 3723)

A LOUER POUR LA MARIEE: Service de Location: Magnifiques gâteaux de noces, centre de table en fleur, bouquet de mariée. Pour plus d'informations, s'adresser à 2895, rue Principale, St-Georges-Ouest, tél. 228-2008. (J.N.O., 22 mars)

ENTREPOT à louer, minimum 1800 pds carrés. Accès facile pour camion avec vanne. Non chauffé. Situé sur la 12e rue, St-Georges-Est. Pour information s'adresser à tél. 228-3030 ou 228-4218. (J.N.O., 11 nov., 2164)

À LOUER

ROULOTTE à louer, stationnée près de l'Expo, sur terrain de camping. Piscine, terrain de jeux. Pour plus d'informations, s'adresser au tél. 228-2737 ou 228-2479, St-Georges. (3 fs, 10 mai, 3712)

À VENDRE OU À LOUER

ROBE DE MARIEE en pout de sole et grande traine en dentelle, âge 7-8 ans. A vendre ou à louer. S'adresser à St-Georges-Ouest, tél. 228-4092.

ROBE de mariée à vendre ou à louer, âge 10-12 ans, avec traine et voile. S'adresser à Mme R. Boulanger, St-Côme, Beauce, tél. 48. (3 fs, 3 mai, 3679)

ON DEMANDE

FILLE ou FEMME DEMANDEE pour ouvrage général. Bon salaire, chambre et pension. S'adresser à l'hôtel Murtha, St-Georges-Est, tél. 228-3651. (2 fs, 10 mai, 3709)

VOICI LA CLEF DU SUCCES

ECRIREZ AUJOURD'HUI

THE W. T. RAWLEIGH CO. LTD., Dept. E-493-HY, 4005 Richelieu, Montréal, P.Q.

Messieurs:

Je suis intéressé à vendre les fameux Produits Rawleigh.

() temps plein () temps partiel

S.V.P. me faire parvenir Livret de Recettes et calendrier gratuits ainsi que renseignements complets.

NOM

Adresse

Ville Prov.

(1 fs, 17 mai, 3716)

OPPORTUNITÉ POUR VENDEURS AMBITIEUX d'un revenu au-dessus de la moyenne. Généreuse commission, expérience de vente non indispensable. Représentez la plus grande Cie de ventes à domicile. Famliex, a/s de M. A. Roy, 2555 Boul. Dionne, St-Georges-Ouest, Qué., tél. 228-2865. (1 fs, 17 mai, 3731)

MESDAMES DU COMTE DE BEAUCE: Imaginez que vous avez \$100.00 ou plus par mois! Ce rêve se réalisera rapidement avec Avon! Ecrivez à la Gérante Avon, C. P. 174, Sillery, Québec 6. (10 fs, 17 mai, 3719)

Augmentez vos revenus de façon surprenante en consacrant vos loisirs à la vente des cosmétiques REGINE DE FRANCE. Pour détails, écrivez à C. P. 88, Station C, Montréal ou téléphonez à 228-4214, Ville St-Georges. (1 fs, 17 mai, 3717)

AVONS ouverture dans votre localité. \$3.00 l'heure. Temps plein ou partiel. 250 produits. Vaise échantillons gratuits à personne sérieuse. Ecrivez Paula, 21 St-Paul Est, Montréal. (1 fs, 17 mai, 3718)

Plymouth '66 à vendre

AUTOMOBILE à vendre Plymouth '66 (Fury) 2 portes, Hard top, vitre teintée, power steering, automatique, V-8 très propre, radio, 5 pneus neufs, 9,000 milles, 40,000 milles de garantie ou 4 ans. S'adresser au tél. 228-5250, St-Georges. (J.N.O., 21 sept., 2946)

MAISON A VENDRE

MAISON 9 pièces dont 5 chambres plus salle de bain. Chauffage central neuf, 220 volts, installation de laveuse et sécheuse, située sur la 3e Avenue, St-Georges-Est. Pour plus d'information s'adresser au tél. 228-3488. (J.N.O., 25 janv., 3204)

FILLE DEMANDEE POUR LA MAISON PRIVEE

Bonne famille, bon salaire, avoir soin de 2 enfants de 3-8 ans, pas de cuisine à faire dans les Laurentides, sur le bord du Lac St-Joseph. Pour informations, s'adresser à Mme J. Antoine Benoit, St-Adolphe Howard, Cte Argenteuil, tél. 381-326-4585 frais virés. (3 fs, 3 mai, 3689)

ON DEMANDE

On demande à acheter, au plus haut prix du marché, billets de bois franc, payé comptant. S'adresser à Fernand Plante, marchand de bois en gros, Bureau au magasin des Importations du Cadeau Enr., 254, 2e Avenue, Ville St-Georges Est, Beauce, tél. 228-4912. (J.N.O., 22 mars, 3284)

MAISON A VENDRE

Grande maison à vendre, située sur la 1ère Avenue Lambert, à Beauceville-Ouest, 8 appts. S'adresser à M. J. Robert Poulin, tél. 227-3490, à Beauceville. Cause de vente: départ. (3 fs, 17 mai, 3729)

VOLKS 64 A VENDRE

Volks 1964 à vendre, radio, chauffage au gaz, moteur en parfait ordre, très propre, excellente occasion. Ainsi que pièces de Volks 64 (transmission, radio, chauffage au gaz, etc., etc.). S'adresser à François Bolduc, tél. bur. 227-6325; rés. 227-3784. (3 fs, 17 mai)

RESIDENCE A LOUER

Résidence d'été à louer, meublée, chauffage électrique, entrée 220 volts, centre de la ville. S'adresser au tél. 228-2862, St-Georges. (J.N.O., 17 mai, 3728)

EXPO '67 CHAMBRE A LOUER

Chambre à louer à Ville Lemoyne, durant le temps de l'Expo. S'adresser à Mme Yvette Fortin, 85 St-Louis, Ville Lemoyne, tél. 671-4116. (3 fs, 17 mai, 3721)

TERRAINS A VENDRE

Terrains à vendre, centre résidentiel, situés sur la 4e Avenue, St-Georges. Vos conditions sont les nôtres. S'adresser à René Veilleux, 2555, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest. Tél. 228-5120. (J.N.O., 10 mai, 3700)

MAISON A VENDRE

Maison à vendre de 3 loyers, dont 2 de 5 pièces et un de 3 pièces, située au Centre de Ville St-Georges-Est, soit à 510, 2e Avenue, St-Georges-Est. Revenu de \$1550.00 par année. Prix de vente \$5,500.00. Comptant \$1,000.00. Balance de compte conditions faciles. S'adresser, le jour à 487, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-5298; le soir à 150, 27e rue, St-Georges-Est, tél. 228-3614. (J.N.O., 10 mai, 3701)

CUISINIÈRE DEMANDEE

Cuisinière demandée pour un presbytère. Personne d'âge mûre. S'adresser au Presbytère de la paroisse de St-Agnès, Lac-Mégantic, tél. 583-0370. (3 fs, 10 mai, 3698)

PIANOS

Pour acheter un piano, échanger, vendre ou faire accorder vos pianos, adressez-vous à Fernand Bégin, 1,340, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest, tél. 228-3955. Aussi piano droit, soit neufs ou reconditionnés, avec garantie. De \$60.00 à \$1,000.00. Aussi à vendre petit Piano moderne, neuf et de seconde-main. (4 fs, 10 mai, 3713)

CHALET A VENDRE

CHALET à vendre à Plage des Sables, Lac Abénakis, Ste-Aurèle, Cte Dorchester. S'adresser à Paul-René Giroux, 30, rue Pie XII, Beaufort, Québec 5, tél. 663-3166. (6 fs, 17 mai, 3715)

A VENDRE

CAMION Mercury 1965, 3/4 de tonne, millage 30,000 milles. S'adresser à Imprimerie L'Eclair, Beauceville, tél. 227-3359. (J.N.O., 17 mai, 3724)

TERRAIN A VENDRE

Terrain à vendre au Lac Fortin, 186 pds (facade) par 160. S'adresser à M. J. Robert Poulin, à Beauceville, tél. 227-3490 (cause de départ). (3 fs, 17 mai, 3730)

FEMMES DEMANDEES

Pour travail à la dactylo à la maison, disponible dans Beauceville et les environs. Temps plein ou partiel. Pour plus de détails s'adresser à Torham Co., Postal Station 'D' Hamilton, Ontario. (1 fs, 17 mai, 3737)

FLAT A LOUER

2½ pièces, situé à 301, 2e Avenue, St-Georges-Est. Confortable pour 2 ou 3 personnes. Tout est compris, meublé, chauffé, entrée privée, premier plancher, arrêt d'autobus à la porte, électricité et taxes payées, pelouse, galerie, stationnement fourni gratuitement. Voyez NOEL FORTIN, 305, 2e Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-3115. (1 fs, 17 mai, 3739)

A VENDRE

TROIS magnifiques terrains à vendre, situés à la sortie de la ville de Beauceville-Est, en allant vers St-Joseph, sur la route Kennedy, mesurant environ 75' x 75' chacun. Pour renseignements, communiquez avec M. Charles-Auguste Bernard, exécuteur testamentaire de Mme Trefflé Roy, à tél. 227-6441. (4 fs, 17 mai)

HÔTEL À VENDRE

situé à St-Zacharie
S'adresser au
tél. 228-5241 St-Georges
Cause de vente:
maladie.
(2 fs, 10 mai, 3697)

A VENDRE

Un lit simple avec matelas Simmons.
CUISINE
1 table masonite et chrome.
1 divan cuirette pour 4 personnes.
1 table à cartes et 4 chaises.
1 coiffeuse avec grand miroir.
1 table de travail pour étudiant.
1 Solovox et haut parleur.
Pour renseignements: 228-3144.

EXTRAORDINAIRE

Pour un temps limité et grâce à son pouvoir d'achat, CREATIONS DE PARIS vous présente LA SUPER VENTE EXPO VACANCES 100% cheveux humains PERRUQUE LONGUE, à la main, légère, double, noeud petit, valant \$250.00, réduite à \$150.00. PERRUQUE CREATION DE PARIS, courte, valant \$100.00, réduite à \$59.95. PERRUQUE SEMI-MAIN, légère, galant, petit et gros, valeur de \$175.00, réduite à \$99.50. CHIGNON POSTICHE, demi-perruque, à partir de \$19.95 à \$55.00. SPECIAL pour jeunes filles, la fameuse perruque à go-go, très longue, mi-dos. Valant \$250.00, pour \$159.00. Toutes mèches, (curl), toutes couleurs désirées. Livraison immédiate de toutes ces marchandises. Création de Paris vous offre un service intime et personnel. Ouvert tous les soirs sur rendez-vous seulement: tél. 228-5360. CREATIONS DE PARIS 611, 21ème Ave St-Georges-Est Tél. 228-5360

LA CROIX-ROUGE

TOUJOURS PRÊTE À AIDER



M. Gaston Dufour

M. Gaston Dufour, notaire à Ville de Lac Etchemin, comté de Dorchester, époux de Dame Doreen O'Farrell, est décédé le 7 mai 1967, à l'âge de 55 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: James, notaire à Lac Etchemin, Louise, Doris, Ann et Lynn; sa mère, Mme J.B.T. Dufour; ses frères et sœurs: Gervaise (Mme Samuel Boulanger), Madeleine (Mme John H. Doyle), Yvon, Marc, Rachel (Mme Amédée Roy), Carmen, Aline et Denis Dufour; ses beaux-frères et belles-sœurs: le Dr et Mme Albert Cholette, M. et Mme John H. O'Farrell.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, en l'église paroissiale de Ste-Germaine.

Le notaire Dufour était Président de la Caisse Populaire de Ste-Germaine, maire suppléant de Ville de Lac Etchemin, membre de la Commission scolaire de Ste-Germaine de Lac Etchemin, membre du conseil d'administration et trésorier du Sanatorium Bégin, membre de la Chambre de Commerce de Lac Etchemin, Chevalier de Colomb (4e Degré). —

A VENDRE

Attention messieurs les garagistes de Station de service

erie de pare-chocs (jack de bumper) remonté à neuf à moitié prix, aussi démonte-pneu marque Coat, en très bon ordre. Chargeur de batteries, capacité de 12 marque Général Electric, à sacrifier à \$20.00.

S'adresser au tél.: 228-2451, St-Georges.

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

Notre assortiment est au complet

LA CIE ASSH INC.

Québec

842, rue St-Joseph, Est

MANUEL DE L'INVENTEUR
25¢ écrivez à
Bureau Technique FOURNIER
Procureur de brevets d'invention
934 Ste-Catherine Est., Montréal
Tél. V.I. 5-4548

Mme Eddy Brochu

Le 17 mars est décédée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges, à l'âge de 70 ans et 9 mois dame Georgianna Groleau épouse de M. Eddy Brochu.

Lui survivent son époux M. Eddy Brochu, son fils Marc Brochu, ses filles, Soeur Lorette Brochu, M. et Mme Côté (Fabienne Brochu) M. et Mme René Boucher, de St-Georges (Suzanne Brochu), Mlle Thérèse Brochu. Elle laisse également ses sœurs: M. et Mme Wellie Drouin (Eva Groleau), M. et Mme Arthur Paquet (Alvine Groleau), M. et Mme Wellie Simard, (Hermeline Groleau), Mme Emile Drouin (Rose Groleau) Laconia, ses frères Esdras et Antoine Groleau, beaux-frères et belles sœurs, M. et Mme Roméo Brochu, St-Philibert, M. et Mme Ligouri Brochu de Jackman, M. et Mme Georges Brochu, St-Prospère, M. et Mme Joseph Brochu de Montréal, M. et Mme Georges Poulin de St-Côme, M. et Mme Lucien Paquet, M. et Mme Octave Paquet de St-Prospère, M. et Mme Fernando Bolduc, Sr Blanche Brochu, M. et Mme Ernest Groleau (Léda Brochu). Elle laisse également plusieurs petits-enfants.

Le service fut chanté par l'abbé Herménégilde Poulin.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Gédéon Roy de St-Georges.

Portaient le cercueil: MM.: Louis Paquet, Lorenzo Groleau, Valère Paquet, Roch Drouin et Henri-Louis Drouin de Laconia, et M. Brochu, fils de M. Octave Brochu, tous neveux de la défunte.

M. Georges Julien

Au foyer St-Louis de St-Georges de Beauce est décédé le 12 mai M. Georges Julien à l'âge de 84 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse Cécile Gosselin; ses filles, Germaine (Mme Pierre Morisset), Marguerite (Mme J.B. Touzin), Gemma (Sr Marie Gemma, S.S. S.), Jeannette (Mme Omer Gignac); ses gendres: le Dr Pierre Morisset de St-Georges de Beauce, le Dr J.B. Touzin de Ste-Anne de la Pérade. Ses petits-enfants: Monique Morisset, le Dr et Mme Claude Marchand (Renée Morisset), Julien Gignac, Jean et Geneviève Touzin et deux arrière petits-enfants: Hélène et Eric Marchand; il laisse également un frère, M. Fortunat Julien de Québec, ses beaux-frères et belles sœurs: Mme Roch Julien, Mme Raoul Julien, M. et Mme Eugène Leduc, M. et Mme Jos. Louis Gosselin, M. et Mme Emile Gosselin, M. et Mme Sylva St-Amand, Mme Joseph Simard ainsi que plusieurs neveux et nièces dont: M. l'abbé Dominique Gosselin de Rivière-Ouelle, Soeur Pauline de Lisieux, missionnaire en Afrique, Soeur Loui-

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
J. R. Peyrot, dépt. PRO
487 est, boul. Charest,
Québec, P. Q.

LONGUEUIL EXPO 67 Rive Sud

Chambre à louer à 10 minutes de l'expo, entrée privée, poêle, frigidaire et chambre de bain, aussi roulote meublée pour six personnes, place pour auto.

S'adresser à:

Mme Bernard,
801, Crémazie,
coin Joliette,
près métro,
tél. 677-1427.

Local à louer

2.500 pieds à louer, conviendrait pour bureaux ou commercial, situé coin 23e rue et 1ère Avenue, St-Georges-Est.

S'adresser à
MAISON DAVIS
tél. 228-3242

se-Hélène (Srs de la Charité de St-Louis), Soeur Geneviève de l'Eucharistie, Lise Simard (Mme Bill Buell).

La dépouille mortelle fut exposée au Salon Bouchard et fils Les funérailles eurent lieu en l'église de St-François d'Assise, mardi le 16 mai à 9.15 hres et l'inhumation se fit au cimetière St-Charles.

CARTES D'AFFAIRES

Gagnon Laveuses Enrg.

se spécialise dans la réparation de laveuses et sècheuses de toutes marques dans un rayon de 30 milles. Réparation à domicile ou à l'atelier.

En main les pièces et moteurs pour toutes marques de laveuses neuves ou usagées et aussi des moteurs reconditionnés à neuf de 1/4 de force pour les laveuses ou autres emplois à très bas prix.

Service autorisé par les Compagnies Norge et Moffats.

Lionel Gagnon, prop.

486, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST

Tél.: Atelier 228-5298

Résidence 228-3614

ST-GEORGES TRANSMISSION Enr

Bertrand Grenier, prop.

Spécialité: Réparation transmissions automatiques et ordinaires

VENDEUR PRODUITS SHELL

Tél. 228-3219

— 5710, route 23 —

St-Georges-Est

Faites vérifier:

FREINS — AMORTISSEURS — RESSORTS
DE VOTRE AUTOMOBILE

pour plus de

Confort - Economie - Sécurité - Plaisir

Votre voiture vous procurera tous ces avantages après que vous aurez fait faire la vérification des freins-amortisseurs et des ressorts, chez

ERNEST GILBERT Inc.

aussi distributeur de gaz et appareils à souder

208, 2e Ave.

VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-2633

CARTES DE ST-PROSPER

ST-PROSPER RÉFRIGÉRATION

Bernardin Dutil, prop.

Vente et Service sur réfrigérateurs, poêles
T. V. usagées

Tél. 110-W

ST-PROSPER

MARC GIGUÈRE Ltée

VENTE et REPARATION

Scies à chaîne — Tondeuses — Moto-Skis
Moteurs Hors-Bord

St-Georges, Beauce, 228-2491

Beauceville, Bce, 227-6528

Ste-Aurèle, Dorch., 2-2291

St-Prospère, Dorch., 183-W

SAMSON RADIO T.V.

Vente et Service

Philips — Electrohome — Zenith — Admiral
Philco — Sony

TEL. 32-w-2

ST-PROSPER

DE LA DIFFICULTE A ASSURER VOTRE AUTO-VIE?

TOUTE PERSONNE EST MAINTENANT ASSURABLE

Pierre Bolduc & Associés Enr., Agents généraux A.V.S.I.

1618, Chemin Ste-Foy, Québec 6, Tél. 681-6642

Vie, feu, auto, vol, salaire, analyses de successions, responsabilité professionnelle, paiements faciles, aucun cas refusé, couverture immédiate. "(V2-c.)-(V30-c.)-(V219) Même Journée."

L'Escarpin Inc.

CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE

Ajustage parfait

1155, rue St-Jean
Québec

LEO VERREAULT,
Gérant

LA MAISON GÉDÉON ROY
Directeur de Funérailles
FONDÉE EN 1897
AMBULANCE MODERNE
Tél. 228-2263
SERVICE ET COURTOISIE
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE 2550 RUE PRINCIPALE
2590, RUE PRINCIPALE - ST-GEORGES, Co. BEAUCE. P.Q.

ODIAS FECTEAU INC.

SUPER MARCHÉ



EPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ

305, 22^e rue Ouest St-Georges
TÉLS. 228-3902 228-2752

Nestlé Quick

avec cadeau gratuit à l'intérieur

Bte 2 lbs,

.89

Crème glacée

"S.P."

3 chopines.....

.49

Pain sandwich

"Provincial"

2 lbs pour.....

.30

Café

"Chase & Sanborn"

sac 1 lb.....

.69

Gâteaux

"Simard" demi-lune au chocolat

bte de 10.....

.49

Patates chips

"Provincial" le sac plus

50 timbres provinciaux gratuits

.59

Jus DE TOMATES

"Del Monté"

19 on. 4 pour.....

.59

Margarine

"S.P."

la livre.....

.25

Filet d'addock

congelé "High Liner",

la livre.....

.49

Breuvage

à l'orange "Rise'n Shine,

2 pour.....

.49

Soupes

"Habitant" aux pois ou aux légumes

bte 28 on., 2 pour.....

.45

Jus D'ORANGE

congelé "Donald Duck"

6 on., 3 pour.....

.59

FERMÉ LE LUNDI AVANT-MIDI, OUVERTURE A MIDI.
LE SAMEDI FERMETURE A 5 HEURES.

L'encyclopédie de la femme canadienne par Michèle
Tisseyre, section no 1, .49¢ nos 2 à 12, .99¢
ou procurez-vous l'ensemble au complet.

Oranges

"Sunkist" fraîches et juteuses,

grosueur 163,

3 dzs pour.....

.95

Fesse de veau

de lait fraîche,

moitié ou complète,

la livre.....

.69

Tomates

fermes et bien mûries,

cello 2 lbs.....

.33

Roti d'épaule

de lard frais et maigre,

la livre.....

.45

Concombres

de l'Ontario, verts et fermes,

2 pour.....

.15

Boudin

frais fait à la maison, le meilleur,

la livre.....

.29

Pommes

"McIntosh", fancy,

cello 5 lbs pour.....

.69

Pizza

fraîches "Régina"

plain.....

.49

assorties.....

.59

Blé d'inde

en épis,

6 pour.....

.49

VIANDE
au quartier

À
BAS PRIX

ATTENTION: Nouvelle promotion de vaisselle anglaise, modèle FONTAINEBLEAU décoration or, 22 carats,
valeur de \$3.99 le couvert, pour seulement \$1.99 le couvert de 4 morceaux avec l'achat de \$3.00.